your wird

YOUR COPY TO KEEP

15 years
WINDROSE
reliable wings

YOU ARE IN RELIABLE HANDS

СОФІЯ БУХАРЕСТ ДНІПРО

ЩОДЕННІ АВІАРЕЙСИ З КИЄВА НА ЛІТАКАХ EMBRAER-ERJ 145

Шановні пасажири!

Наближається довгоочікувана пора тепла, моря, сонця, яскравих барв та нових пригод! Разом з вами ми вже мріємо про щедре сонце італійської Анкони, ніжне море біля берегів Кіпру, шалений belly dance в Єгипті та Туреччині, бурхливе нічне життя в Барселоні. А поки ще не розпочався високий туристичний сезон, вирушаймо відкривати нові грані загадкової Трансільванії, досліджувати чарівні куточки розкішної Софії та вдихати на повні груди морське повітря в рідній Одесі.

Для тих, хто досі не визначився, де відпочивати найкомфортніше, ми підготували гороскоп цікавих країн та курортів, де зможуть отримати насолоду як нестримний Овен, так і естети Терези!

Обираючи напрямки разом з WINDROSE, налаштовуйтеся на захопливий шопінг у Барселоні, який розпочинається з червня, а в лютому приготуйтеся зробити подарунок батькам, адже в цей час ми робимо знижки на всі напрямки для людей старшого віку. Плануйте літо на італійському, хорватському, болгарському, румунському узбережжях, заощаджуючи на перевагах раннього бронювання.

Не бійтеся мріяти, і всі ваші бажання стануть реальністю разом з компанією WINDROSE!

Щиро Ваша Ірина Чоботар,
начальник служби бортпровідників,
головний бортпровідник-інструктор

Dear passengers!

The long-awaited season of warm weather, sea, sun, bright colors and new adventures is nearing! Together with you we are dreaming of the generous sun of Italian Ancona, the tender sea by the shores of Cyprus, the frantic belly dance in Egypt and Turkey, and the vibrant nightlife of Barcelona. And before the high season starts, let's discover new facets of mysterious Transylvania, explore charming nooks of sumptuous Sofia, and breathe in the sea breeze in Odessa.

For those who cannot decide on the vacation site, we have prepared a horoscope of the best countries and resorts that will satisfy the needs of both impetuous Aries and refined Libra!

Choose your destinations with WINDROSE and get ready for uncontrollable shopping in Barcelona starting from June. February will be the best time to make a present for your parents — this is the month when we are offering discounts for seniors for all destinations. Take advantage of early booking and save as you plan your summer on Italian, Croatian, Bulgarian, Romanian coasts.

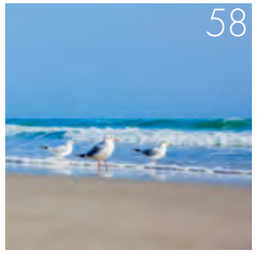
Never stop dreaming — with WINDROSE all your thoughts are sure to materialize!

Sincerely, Iryna Chobotar
Head of Cabin Services, Chief Flight Attendant,
Cabin Crew Instructor

Зміст

10 **ЕКСПЕДИЦІЯ**
Трансільванський експрес

36 **ФОТОПРОЕКТ**
Пляжний синдром



ТО DO LIST 6
Курс на весну

ЕКСПЕДИЦІЯ 10
Трансільванський експрес

ТРЕВЕЛ ТРЕНД 18
Весь світ під знаком зодіаку

ПЕРШИЙ КЛАС 24
ДахаБраха:
«Ми відчуваємо себе культурними амбасадорами України»

ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ 22
Airbus — володарі неба

ФОТОПРОЕКТ 36
Пляжний синдром

ОБЛИЧЧЯ 44

ГАСТРОТУР 46
Філософія трави

ФУД-СЕРВІС 50
Скульптура на смак

ВЛАСНИЙ ДОСВІД 52

ВІКЕНД 54
Вікенд у Софії

ТРАДИЦІЯ 56
Belle man's dance

МАРШРУТ 58
Одеса: місто з характером

АНКЕТА 62
Звіт про результати анкетування пасажирів WINDROSE

ІСТОРІЯ 64
Паспортний стіл

ВЛАСНИЙ ДОСВІД 66

BEVERS MARMYR
МАРМУР·ТРАВЕРТИН·ГРАНІТ·ОНІКС

СПРАВЖНІ ЦІННОСТІ
ЗАВЖДИ В ТРЕНДІ

Київ, вул. Бориспільська, 12а
+38 044 290 34 89
www.beversmarmyr.com

Зміст

88 НАПРЯМКИ

110 WINDROSE NEWS

ТЕКА 68
Найцікавіші новинки кіно, музики та літератури

КОНКУРС 72
Творці та задуми. Переможці конкурсу Ідея Є

ЧИТАЛЬНИЙ ЗАЛ 76
Артур Гейлі. Аеропорт

ПРО КОМПАНІЮ 86

НАПРЯМКИ 88

КАРТА ПОЛЬОТІВ 92

ЧАРТЕРНІ РЕЙСИ 94

ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ НА БОРТУ 97

ПАРК ПОВІТРЯНИХ СУДЕН WINDROSE 98

SKY MENU 100

АКЦІЙНЕ МЕНЮ 106

ПОСЛУГИ 108

WINDROSE NEWS 110

НАШІ ПАРТНЕРИ 112

Видавець:
Видавничий дім
Mainstream Media

mainstream media
MEDIA PLANNING AND BUYING

Редколегія:
Наталія Кочанова
Ірина Денисова

Дизайн та верстка:
Наталія Гогунська

Автори публікацій:
Ірина Денисова

Використано фотоматеріали: Istock, Олег Беляков, Майкл Поліци, B&H film distribution, Ukranian Film Distribution, ArtHouse Traffic, видавництва «Клуб сімейного дозвілля» та Brand Book Publishing.

Матеріали видання не можуть бути використані цілком або частково без попереднього письмового узгодження з видавцем. Зміст і дизайн журналу Your Wind є інтелектуальною власністю видавця та авіакомпанії WINDROSE і охороняються Законом про авторське право. Видавець та авіакомпанія не завжди поділяють думку авторів публікацій. Відповідальність за зміст рекламних статей несе рекламодавець.

® — матеріали, позначені цим знаком, є рекламними. Ексклюзивні права на продаж рекламних площ належать ВД Mainstream Media
advertising@mainstreammedia.com.ua
Тел: +3 044 279 1212,
+38 044 240 8602

НІМЕЦЬКА САДОВА ТЕХНІКА

AL-KO
QUALITY FOR LIFE

Телефон гарячої лінії: 0 800 50 100 10
www.al-ko.com/ua

*Ціну вказано з урахуванням ПДВ

Прощатись з холодом, зустрічати тепло

Курс на весну

Зима добігає свого кінця, налаштовуючи нас на близький початок теплих днів. Насолоджуємось прощанням із холодами і готуємо плани на весну — вперед до нових вражень і відкриттів!

Купити валізу

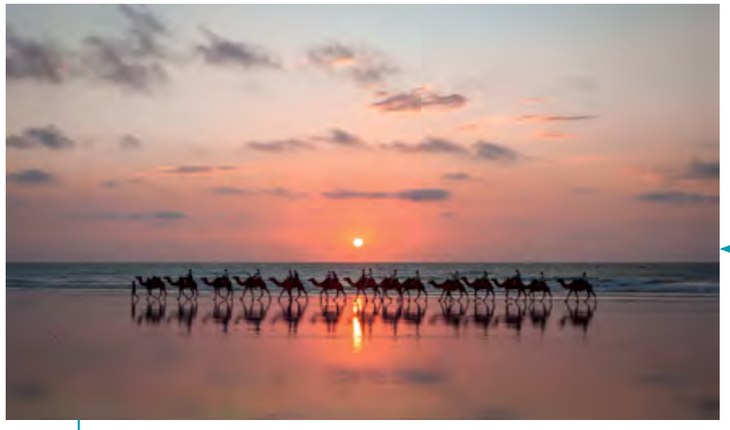
Не за горами літо — час відпустки, відвідування нових країн і отримання нових вражень. Кращим другом у пригодах стане нова яскрава та оригінальна валіза.

Влаштувати інформаційний детокс

Влаштуйте собі перезавантаження — відмовтесь на ці вихідні від усіх гаджетів. Прогуляйтеся лісом або почитайте улюблену паперову книжку. Ви неодмінно відчуєте, як звільняєтеся від потоку зайвої інформації, наче від набридлого зимового одягу навесні.

Заощадити на зимових розпродажах

Передбачливі люди купують влітку зимові речі, а взимку — літні. Найкмітливіші їдуть в Італію, де розпродажі — це загальна традиція, як у Римі, так і в Анконі чи Калабрії.



Поринути в цифрову медитацію

Платформа Netflix додала до свого каталогу одинадцять відео формату Slow TV, які тепер доступні в 190 країнах. Поціновувачам подібного релаксу кращого годі й шукати — сім годин спостерігати за рухом поїзду в Альпах або за караваном верблюдів у пустелі. Це своєрідна новітня цифрова медитація і справжня «фішка» для користувачів нашого швидкісного часу.

Посадити город

Весняний город удома — це купа радощів в одному: відомий скандинавський еко-стиль, економія на вітамінах і розвага для всієї родини, а ще — буяння зелені та радісні передчуття скорої весни.

Проводжати зиму в стилі «Калевали»

Одне з найбільш своєрідних державних свят Фінляндії, що відзначається 28 лютого, присвячено вшануванню «Калевали» — карело-фінського поетичного епосу. Для незнайомих з цією традицією це буде найбільш цікаве і оригінальне прощання з зимою.

Відкрити майбутнє на виставці Mobile World Congress у Барселоні

З 25 по 28 лютого в Іспанії проходить найбільша у світі міжнародна виставка мобільних технологій. Варто скористатися такою нагодою пізнати майбутнє, просто купивши квиток на прямий рейс до Барселони від компанії Windrose.

Приміряти маски на італійських карнавалах

У кінці лютого — на початку березня вся Італія занурюється у вихор карнавалів. Давньоримська традиція весняних свят дійшла до наших часів і знайшла відображення у сьогоденних святах, зокрема в барвистому карнавалі в столиці Калабрії — Анконі, де, змінюючи маски, буяють веселощі під час прощання з зимою по-італійськи: радісно і з вогником.

Відвідати кото-кафе

Перше кафе з котиками було відкрито в Японії ще в 2004 році. Кото-кафе — це місце, де можна не тільки поїсти смачних солодких тістечок і випити чаю, але й отримати задоволення від котячої компанії. Котики в кафе дуже доброзичливі й люблять спілкування з відвідувачами.

Релаксувати в хамамах

В особливому мікрокліматі хамамів шкіра очищується, насичується вологою, отримуючи омолоджуючий ефект. Крім того, цей ефект діє і на весь організм, тому час у турецькій або єгипетській лазні, особливо традиційній, є чудовим засобом повернення тонусу організму, профілактики хвороб і підготовки тіла до пляжного сезону.

Ірина Било

Неповторна Болгарія

ЧУДОВА ПРИРОДА, САМОБУТНІ ТРАДИЦІЇ, ПРИВІТНІ ЛЮДИ Й БАГАТОВІКОВА ІСТОРІЯ! УСЯ БАГАТОГРАННІСТЬ БАЛКАНСЬКОГО ПІВОСТРОВА — В БОЛГАРІЇ!

МІСЦЯ

Після нетривалої подорожі Болгарією я впевнено можу сказати, що це неповторна країна з великим потенціалом. Більшість із нас сприймає її лише як місце пляжного відпочинку, а насправді Болгарія багата на природні й культурні пам'ятки та варта уваги будь-якої пори року!

Який би курорт ви не обрали — варто знайти час і відвідати старовинне місто Несебир. Воно зачаровує затишними брукованими міськими вуличками, невеликими храмами, чудовою набережною та архітектурними спорудами.

Не можна оминути увагою й столицю Болгарії — Софію. Православний кафедральний собор розташований поблизу з єврейською синагогою й мусульманською мечеттю, археологічний парк римської епохи — поряд з ранньохристиянською церквою.

На південь від Софії — Рильський монастир, відомий як Єрусалим Болгарії. Дістатися цієї історичної перлини можна менш ніж за дві години автівкою. Це місце немов оаза спокою в сучасному світі.

НАСЕЛЕННЯ Й МОВА

Перше, що ви помітите, опинившись у Болгарії, — це ставлення місцевого населення до іноземців. Болгари дуже привітні, щирі й гостинні. У цій країні відмовитися допомогти або сказати «я не знаю», вважають за образу. Тож не дивуйтеся, якщо на ваше запитання, як дістатися потрібного місця, скажуть неправду.

Дуже цікава болгарська мова, багато слів схожі на українські, але значення мають зовсім інше. Якщо ви захочете купити «булку», будьте обережні, бо в Болгарії це слово означає «наречена». А якщо під час шопінгу почули щодо себе слово «страхотно», то в жодному разі не ображайтеся, адже це означає «красиво».

КУХНЯ

Характерне для національної кухні поєднання м'яса, овочів і кисломолочних продуктів.

Продукти з молока мають тут неповторний смак, завдяки особливій молочнокислій бактерії, яка є лише в Болгарії. Кожному туристові варто спробувати холодний суп «Таратор», який особливо доречний влітку.

Трапеза в Болгарії розпочинається з салату, найвідоміший — «Шопський». На друге рекомендую обирати страви з м'яса. Ціни на їжу в Болгарії дуже демократичні, а порції не просто великі, а величезні. Тому сміливо замовляйте одну страву на дві-три персони.

ЩО ПРИВЕЗТИ З БОЛГАРІЇ?

Ось мій список маст-хев сувенірів, з яким ви обов'язково маєте повернутися з подорожі:

- Болгарська натуральна косметика з оліями троянди або лаванди.
- Специя «Шарена сіль» — класний подарунок для господині.
- Якщо ваші друзі полюбляють каву, тоді обов'язково в місті Несебир придбайте для них мідну турку ручної роботи.
- Текстиль — гарні ажурні скатертини, які ви зможете купити в горах Болгарії, але за високою ціною.

Раджу шукати щось цікаве на колоритних вуличках старих міст і дивувати своїх друзів подарунками!

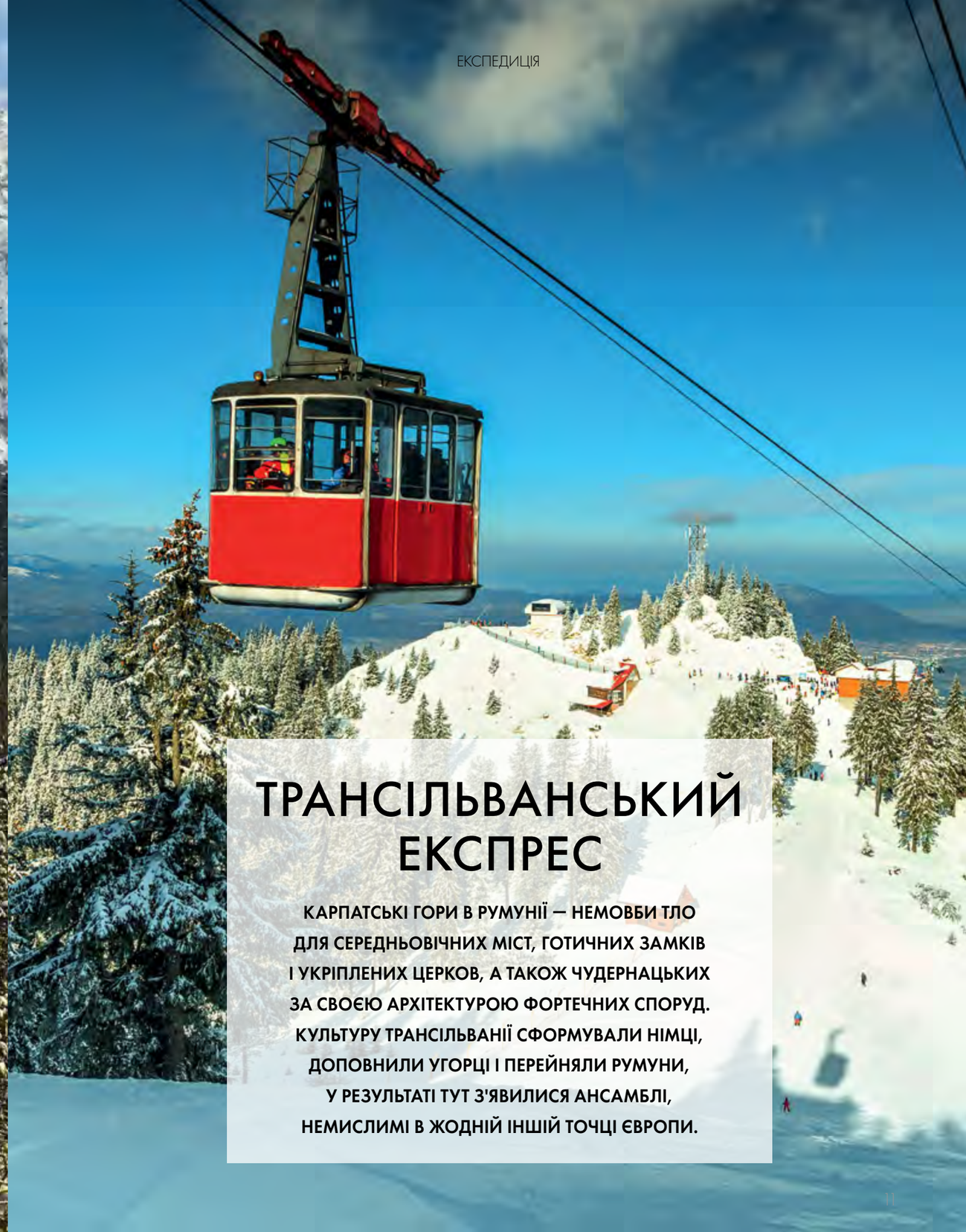
ІНТЕРНЕТ І ЗВ'ЯЗОК

Якщо ви приїхали відпочити не більше ніж на два тижні, оптимальний варіант — скористатися роумінгом від Київстар. Дзвінки коштують усього 2 грн, смс — 1 грн, а 100 МБ Інтернету ви отримаєте за 35 грн. Це найзручніший спосіб залишатися на зв'язку з рідними.

Болгарія — неймовірна країна з багатою історією й унікальними культурними традиціями. І найголовніше — це чудовий варіант відпочинку за розумні гроші будь-якої пори року. Сюди хочеться повернутися знову!

®

ЕКСПЕДИЦІЯ



ТРАНСІЛЬВАНСЬКИЙ ЕКСПРЕС

КАРПАТСЬКІ ГОРИ В РУМУНІЇ — НЕМОВБИ ТЛО ДЛЯ СЕРЕДНЬОВІЧНИХ МІСТ, ГОТИЧНИХ ЗАМКІВ І УКРІПЛЕНИХ ЦЕРКОВ, А ТАКОЖ ЧУДЕРНАЦЬКИХ ЗА СВОЄЮ АРХІТЕКТУРОЮ ФОРТЕЧНИХ СПОРУД. КУЛЬТУРУ ТРАНСІЛЬВАНІЇ СФОРМУВАЛИ НІМЦІ, ДОПОВНИЛИ УГОРЦІ І ПЕРЕЙНЯЛИ РУМУНИ, У РЕЗУЛЬТАТІ ТУТ З'ЯВИЛИСЯ АНСАМБЛІ, НЕМИСЛИМІ В ЖОДНІЙ ІНШІЙ ТОЧЦІ ЄВРОПИ.

Найстаріша і найчарівніша вулиця Бухареста — Каля Вікторія — дивує красивими будівлями

«СХІДНИЙ ПАРИЖ»

Бухарест — сучасне місто, що колись було дако-римським поселенням, засновано в XV, а за деякими версіями, в XIV столітті. Місцевість зазнала безліч архітектурних трансформацій, які зафіксовані в її історичних шарах.

У Бухаресті наче занурюєшся в неймовірний калейдоскоп із церков XVII століття, палаців і віл у мавританському і неоготичному стилях, зразків архітектури XIX — початку XX століття, періоду «belle epoque», сецесії, шикарного ар-деко, модернізму 20-30-х років з усіма його варіаціями від експресіонізму до функціоналізму, від циклопічного соціалістичного бруталізму до неокласицизму та сучасної архітектури. Недарма Бухарест називали «Східним Парижем». Туристів тут неодмінно вражають вулиці з еклектичним поєднанням візантійських базилік і мавританських віл, особняків у стилі рококо з масивними висотками в стилі ар-деко або модернізму, які є дуже характерними для румунської урбаністики. У Бухаресті можна гуляти днями, відкриваючи нові дивовижні варіанти архітектурних поєднань, до того ж оздоблених мозаїками, фресками, барельєфами, скульптурами та елементами різних епох. А після прогулянок в Бухаресті варто вирушити в подорож Трансільванським трикутником, у який входять давні саксонські міста: Брашов, Сібіу і Сігішоара.

КУТ ГОЛІВУДСЬКИЙ

З гори Тимпа, поросłої з усіх боків густим лісом, добре видно старе місто. Величезні букви BRASOV аналогічні напису HOLLYWOOD — символічний орієнтир на в'їзді до міста.

Брашов — це дуже миле місто з помаранчевими дахами на будинках, великим собором і центральною площею, де частують глінтвейном і сосисками. Середньовічне «серце Трансільванії» не випадково є одним із найзатишніших європейських міст.

Тут можна піднятися на фунікулері на гору, вдихнути морозне гірське повітря і повечеряти гуляшем у ресторані. Для сміливих і витривалих є можливість піднятися на гору пішки стежкою, що проходить заповідником. Подейкують, що в румунських Карпатах мешкає 50 % популяції ведмедів Європи. Місцеві гіди цілком серйозно попереджають, що зустріти ведмедя можна навіть на цій стежці.

КУТ ЦИТАДЕЛЬНИЙ

Сігішоара — найкраще збережена цитадель Європи, батьківщина князя Дракули і просто чарівне старовинне містечко. Причому, як і 700 років тому, цитадель населена. Там різнокольорові будинки, вулички та провулки, неймовірні переходи і безліч веж на будь-який смак.

У старих будинках розташовані магазини, кнайпи, музеї і, звісно ж, готелі. Тут є навіть музей середньовічної зброї. Однак задоволення від простих прогулянок буде не меншим, ніж від гармат чи обладунків. У цитаделі розташовано 164 старовинних різнокольорових будинків з двориками та навіть маленькими городами і садами з виноградом.

У Сігішоарі народився найвідоміший з румунських князів Влад III Цепеш, відомий як Дракула. У жовтому будинку з меморіальною дошкою нині відкрито ресторан і міні-музей.

Атмосфера в місті чарівна, особливо

Приголомшливий гірськолижний курорт у Карпатах, Пояна Брашов

Трансільванія — це гори й замки, фортеці та архітектура часів династії Габсбургів, тут по-саксонськи чисто, а в місцевих — бездоганна англійська

Легенди Семигорода

Семигород — історична область на півночі Румунії, яка займає Трансільванське плато і частину гірських хребтів Східних та Південних Карпат. В античну епоху Трансільванія становила ядро держави даків, пізніше землі даків стали римською провінцією Дакія. Назва «Семигород» виникла за кількістю великих саксонських фортець (Медіаш, Мюльбах, Клаузенбург, Шесбург, Ройсмаркт і Броос) та столиці регіону — Германштадту, нинішній Сібіу. Політичні і культурні зв'язки України з Трансільванією існували за часів Запорозької Січі та Гетьманщини. Українські козаки, що служили у валаському (румунському) війську, у свій час допомогали Михаю Хороброму об'єднати Семигород з Волощиною й Молдовою.

У романі «Дракула» ірландського письменника Брема Стокера головний персонаж, вампір граф Дракула, живе в Трансільванії. Відтоді Трансільванія часто фігурувала в різноманітних творах у готичному стилі. Наприклад, у «Вечорах на хуторі біля Диканьки» Микола Гоголь поміщає героїв повісті «Страшна помста» — козаків Івана і Петра — в Семигород, тобто в Трансільванію.

Лижний рай

Гірськолижні курорти Румунії заслуговують на особливу увагу. Сезон тут триває з грудня по березень, що з урахуванням відносно пологих схилів гір і досить невисоких цін робить румунські курорти дуже привабливими для туристів. Найвища гірськолижна точка Румунії має висоту 2011 метрів.

У Румунії є 28 гірськолижних курортів, найпопулярніші з них розташовані в Трансільванії: Пояна Брашов, Синая, Предял. Пояна Брашов знаходиться біля підніжжя масиву Поставару на висоті 1200 метрів, в 12 км від середньовічного міста Брашов. Курорт вважається ідеальним для початківців — тут зручні широкі траси і пологі схили. А в перервах між катанням можна відвідати знаменитий замок Бран, резиденцію Дракули. Сіная – популярне місце для відпочинку, пропонує гостям 20 кілометрів гірськолижних трас. Курорт розташований зі східної сторони від гори Бучеджі, на висоті 1000 метрів над рівнем моря.

Гірськолижний курорт Предял розміщується в долині Прахова на висоті 1100 метрів. Тут працюють лижні школи, початківцям пропонують недорогі заняття з кваліфікованими лижними інструкторами, які до того ж говорять англійською, німецькою та французькою мовами.

Різдвяний ярмарок на заході Сонця в Сібіу, Трансільванія

вночі, коли ледь освітлені жовті, зелені й червоні будинки здаються більшими, ніж є насправді. У чиємусь вікні відблискує свічка, в іншому — затишна атмосфера родинної вечері, а в третьому — романтична пара замріяно споглядає за містом з вікна.

КУТ КУЛЬТУРНИЙ

Трансільванія славиться чудовим розсипом архітектурних пам'яток середньовіччя. Одне з найцікавіших міст цього краю — це Сібіу, з унікальною багатовіковою історією і славою культурної столиці об'єднаної Європи з 2007 року.

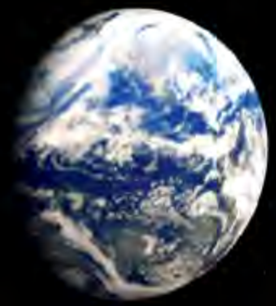
Сучасний Сібіу — динамічне і комфортне місто. Колишня назва міста — Германштадт; річ у тім, що будувалося воно німцями. У наші дні Сібіу не втратив своєї чарівності і, як і раніше, входить до найкрасивіших місць планети. Сібіу багатий на зелені насадження, чарівні бульвари, затишні парки і сади. Навесні тут цвітуть найгарніші каштани у світі, а влітку проводиться безліч фестивалів. Тому звання культурної столиці Румунії місто заслужило недаремно.

Відразу після будівництва Сібіу почав активно розвиватися в культурному плані. На початку 1292 року в місті відкрилася перша в історії Румунії лікарня; а через 500 років — перша у світі гомеопатична лабораторія, заснована німецьким лікарем Самуелем Ганеманом. Перше румуномовне книжкове видання побачило світ також у Сібіу в 1544 році. Цікаво, що й навіть найперший у Румунії музей Брукенталія, заснований у 1817 році, теж розташований у місті Сібіу.

Словом, це затишне місто Румунії однозначно заслуговує на увагу й там є на що подивитися. Найголовніше — мати достатньо часу, щоб без поспіху насолоджуватися визначними пам'ятками цього чудового куточку.

ТРЕВЕЛ ТРЕНД

ВЕСЬ СВІТ ПІД ЗНАКОМ ЗОДІАКУ



КОЖНА КРАЇНА МАЄ СВОЮ ДОЛЮ І ХАРАКТЕР, СВОЇ ПРОБЛЕМИ І НАВІТЬ ЕНЕРГЕТИКУ. У КОЖНОЇ КРАЇНИ, ЯК І В ЛЮДИНИ, Є СВІЙ ЗНАК ЗОДІАКУ. ЯКА З НИХ ОДНОГО З ВАМИ ЗНАКУ?

ОВЕН
21.03 — 20.04

ТУРЕЧЧИНА. Національний характер країни, що знаходиться під знаком Овна, найвиразніше проявляється в кризові періоди розвитку її суспільства. Вплив планети Марс, яка вважається планетою-управителем Овна, гостро проявляється в періоди військових дій у державах, що знаходяться під її владою. Народи, які проживають на таких територіях, не можна звинуватити в зайвому романтизмі або пристрасті до пустих балачок. Їх національному характеру більш властиві наполегливість у досягненні цілей, енергійність та активність.

ТЕЛЕЦЬ
21.04 — 20.05

ЧОРНОГОРІЯ. Зодіакальному Тельцю не властива гаряча імпульсивність Овна або деяка метушливість Близнюків. Народи Тельця відрізняють статечність манер і ґрунтовний підхід до будь-якої справи. Фінансова надійність, респектабельність — безсумнівні і вічні пріоритети Чорногорії, що знаходиться під заступництвом Тельця. Тут віддадуть перевагу усамітненню на лоні природи і комфортні умови проживання в кращих готелях.

БЛИЗНЮКИ
21.05 — 20.06

ГРЕЦІЯ. Знак зодіаку Близнюки, що керовані Меркурієм, який вважався в римській міфології богом торгівлі, прибутку та збагачення й покровителем мандрівників, наділяє народи своїх країн яскраво вираженою комерційною жилкою. Люди там дуже товариські, рухливі, комунікабельні. Вони поривчасті й гарячі, але не позбавлені хитринки та кмітливості.

РАК
21.06 — 22.07

БОЛГАРІЯ. Народи, які проживають на територіях, що знаходяться під впливом знаку Рак, виділяються своїм особливим духовним спрямуванням. У них своє розуміння віри, яке засноване на беззаперечному пріоритеті духу перед матерією. Відпочинок для Раків — прогулянки поміж старовинних провулків зі скверами, парками і ставками, а також особливе ставлення до пам'ятників, які нагадують про зв'язок із предками.

ЛЕВ
23.07 — 22.08

ІСПАНІЯ. У національному характері іспанців, що живуть під впливом знаку Лева, примітні такі риси, як почуття власної гідності, гордості за свій народ, свою націю. Їх характеру властиві вогняна темпераментність, сердечність, теплота й благородство, які нерідко поєднуються з деякою зарозумілістю. Тут уміють радіти життю, мають чудове почуття гумору й не пам'ятають про депресії та зневіру у власних силах. У відпочинку особлива перевага віддається яскравим театральним дійствам, галасливим карнавалам та ходам.

ДІВА
23.08 — 23.09

ХОРВАТІЯ. Вираженими національними рисами народів, які проживають у країнах під впливом знаку Діви, є послідовність і акуратність. Тут приділяється багато уваги екології, медицині та освіті. Ландшафтний дизайн у Хорватії відрізняється особливою бездоганністю і чистотою ліній та є предметом національної гордості.

ПОДАРУВАТИ КВІТИ ТАК ПРОСТО!

Квіти — ідеальний подарунок, який сотнями мов однаково говорить про любов і щастя, подяку і ніжність, гордість і підтримку. Квіти роблять цей світ кращим і наповнюють його справжніми чарами і дивом. Це простий спосіб дати зрозуміти, що ви поруч, навіть якщо вас розділяють тисячі кілометрів.
У будь-який день і будь-яку погоду ви можете показати своїм близьким, як багато вони означають для вас, завдяки професіоналам, що допоможуть вам підібрати і доставити ідеальний букет!
Квітковий сервіс BUKET-EXPRESS успішно працює вже понад 20 років. Саме тут кожен клієнт може знайти широкий асортимент букетів зі свіжих квітів відповідно до своїх смаків, уподобань і настрою.
Кожен клієнт унікальний!
Квітковий ринок змінюється щогодини, мало не щодня створюються нові стилі, техніки складання букетів, використовуються нові компоненти і декоративні прикраси. Фахівці BUKET-EXPRESS обов'язково врахують усі вподобання клієнта і допоможуть створити унікальний і неповторний букет, який неодмінно подарує чимало радісних емоцій близькій людині.
А ще букети і квіти завжди доставляються вчасно, навіть якщо замовлення зроблене в останню хвилину, адже в розпорядженні сервісу — власний транспорт і штат кур'єрів.
Замовити букет квітів дуже просто. Перегляньте інтернет-магазин BUKET-EXPRESS.UA та оберіть особливий подарунок із безлічі варіантів. Фахівці сервісу завжди готові відповісти на всі запитання та проконсультувати перед вибором того чи іншого букета.

САЛОНИ BUKET-EXPRESS В КИЄВІ
вул. Десятинна, 1/3
вул. Московська, 15
вул. Інститутська, 17/5
вул. Саксаганського, 123
вул. Рейтарська, 17
ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ НА BUKET-EXPRESS.UA

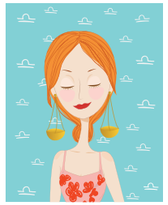
BUKETEXPRESS
доставка квітів

Усе це створено для того, щоб ви з легкістю наповнювали життя квітами!

®

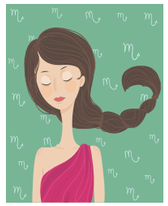
ЛЮБОВ З ПЕРШОГО ПОГЛЯДУ: НОВІ БРАСЛЕТИ FREYWILLE

Новий браслет FREYWILLE Spring поєднує в собі художню майстерність та сучасний дизайн. Цей приголомшливий браслет закохує в себе з першого погляду. Він прикрашений двома декоративними елементами з дорогоцінною емаллю. Браслет Spring зручно сидить на зап'ясті, привертаючи захоплені погляди вдень і вночі.
Неймовірно спокійна й глибока робота Вінсента ван Гога «Гілка мигдалю, що квітне» надихнула FREYWILLE на створення колекції «Квітучий мигдаль».
Використовуючи тему імпресіонізму Ван Гога як вихідну точку, художники FREYWILLE створили витончений дизайн із зображенням тендітних квіток мигдалю — одного з найулюбленіших джерел натхнення Ван Гога.
Основою кожного ювелірного виробу FREYWILLE є дорогоцінна художня емаль, що наноситься в багато шарів, а потім піддається термообробці. Створення ідеальної емалевої пластини, яка потім обрамляється в оправу, потребує близько ста технологічних етапів, які виконуються вручну. Завдяки вдосконаленій техніці та унікальним кольорам прикраси сяють приголомшливим блиском.
Усі ювелірні вироби FREYWILLE виготовляють у Відні справжні майстри своєї справи, які віддано оберігають секретну технологію. Як пристрасні й досвідчені художники, вони гарантують, що унікальні ювелірні вироби FREYWILLE — лише найвищої якості.



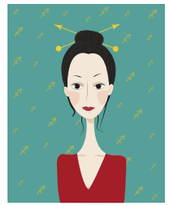
ТЕРЕЗИ
24.09 — 23.10

ІТАЛІЯ. Невід'ємною рисою національного характеру народів, що живуть в країнах під знаком Терезів, є їх прагнення до краси, гармонії і завершеності форм. Нерідко зовнішня форма для них виявляється навіть важливішою, ніж внутрішнє наповнення. Особливе значення тут надається гарним манерам, статусові людини та його взаєминам з оточенням. Італія відома своєю неперевершеною оперою, шедеврами мистецтва світового значення та домами високої моди.



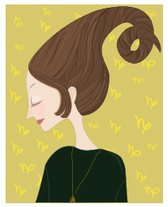
СКОРПІОН
24.10 — 21.11

ЄГИПЕТ. Скорпіон — одна з найзагадковіших і найдавніших істот цього світу. Країни, які перебувають під впливом знаку Скорпіона, також багато в чому є загадковими і мають давню історію розвитку, що мала численні періоди піднесень і падінь. У характері народів, що проживають на територіях, на які впливає знак Скорпіон, наприклад, у Єгипті, дуже помітні глибоке розуміння причетності до долі свого народу, відчуття спадковості, зв'язку поколінь і дбайливе ставлення до збереження традиції та історії.



СТРІЛЕЦЬ
22.11 — 21.12

РУМУНІЯ. Стрілець — знак експансивний, йому завжди тісно в знайомому середовищі. Румунам властиві нестримне бажання відкривати нові горизонти, прагнення пізнавати, розгадувати загадки, вірити в потойбічний світ, у вампірів та моторошні казки Трансільванії. Символ Стрільця — кентавр з луком і стрілами, який цілиться в незвідану і далеку мету, яка зрозуміла лише йому одному.



КОЗЕРІГ
22.12 — 19.01

КІПР. У характері жителів Кіпру помітно проявляється прагнення до чіткості та послідовності, націленість на досягнення конкретних результатів у будь-якій справі. Їх беззаперечними перевагами є організованість і відповідальне ставлення до справ. Під знаком Козерога панують професіоналізм, респектабельність, фінансова надійність. Тут розуміють справжню цінність речей і понад усе цінують якість. Політичні погляди тут частіше мають помірно консервативний характер. Пріоритетами є економічна і фінансова стабільність. Недарма Кіпр — головна офшорна зона Європи.

ВОДОЛІЙ
22.01 — 18.02

УКРАЇНА. У національному характері народів, що живуть під впливом знаку Водолія, виражені такі риси, як комунікабельність, енергійність, винахідливість. В Україні цінуються дружба й родинні зв'язки. Це країна революцій, у якій відчувається прагнення до змін, реформ і перетворень. Менталітет українців багато в чому відповідає психологічним характеристикам знаку Водолія: дружелюбність, природна кмітливість, невичерпна віра в чудо і щасливе світле майбутнє.

РИБИ
19.02 — 20.03

JOKER. Люди, які перебувають під впливом зодіакальних Риб, відрізняються своєю емоційністю. В більшості своїй вони музичні і артистичні. Як правило, вважають за краще тримати в таємниці свої ідеї і наміри, а тому здаються трохи загадковими. В тій чи іншій мірі відчувають вплив зодіакальних Риб і керованої Рибами планети Нептун. Вони люблять водні види спорту, риболовлю, і, звичайно ж, відпочинок на воді. Цінують вільний час, люблять і вміють відпочивати. І відчувають себе як риба у воді у будь-якій країні, де віддають перевагу відпочинку біля моря.

ПАРУС CITY
NASA
КВАРТИРА «КОСМОС»
ТІЛЬКИ НА
PARUS-CITY.LVIV.UA
032 242 84 88 Львів, вул. Кульпарківська 93
Будівельні роботи виконує ПП «РОМБ+». Реєстраційний запис № 2013029568, виданий Державною архітектурно-будівельною інспекцією України від 25.07.2016р. Ліцензія № 27-Л від 17.08.2016, видана ДАБІ України. Дозвіл на виконання будівельних робіт №ІУ 113183451930 від 11 грудня 2018р. Виданий інспекцією державного архітектурно-будівельного контролю.

ДАХАБРАХА: «МИ ВІДЧУВАЄМО СЕБЕ КУЛЬТУРНИМИ АМБАСАДОРАМИ УКРАЇНИ»

ЇХ ПІСНІ ЗВУЧАТЬ НА РАДІО BBC, НА ПОЛЬСЬКИХ ТА ЧЕСЬКИХ ХВИЛЯХ, АЛЕ ЇХ НЕ ПОЧУЄШ В УКРАЇНСЬКОМУ РАДІОПРОСТОРІ. ЇХ ТРЕК ВИКОРИСТОВУЄ В РЕКЛАМІ СВОГО БРЕНДУ ДЕВІД БЕКХЕМ, А ВОНИ САМІ НЕ ВІРЯТЬ, ЩО УКРАЇНЦІ ХОЧУТЬ ЇХ БАЧИТИ НА ЄВРОБАЧЕННІ. ВОНИ ІСНУЮТЬ ВЖЕ 15 РОКІВ І ЯКИМОСЬ ЧИНОМ РОЗУМІЮТЬ ОДНЕ ОДНОГО. НАЙВИЩОГО РОЗУМІННЯ, МАЙЖЕ ДЗЕНУ, ДОСЯГ МАРКО ГАЛАНЕВИЧ — ЄДИНИЙ ЧОЛОВІК У КОЛЕКТИВІ З ТРЬОХ ДІВЧАТ.

«ДахаБраха» розпочинала свій творчий шлях на підмостках театру «Дах». Сьогодні ви себе більше ким відчуваєте — акторами чи музикантами?
Як і раніше, ми працюємо в театрі «Дах» — це наша база і наше місце сили. Хоча, зрозуміло, маючи стільки концертів, ми себе більше ідентифікуємо як музикантів. Не те, щоб ми це спеціально якось вибирали. Так просто складається зараз наше життя. Але хто знає — все може статися так, що ми знову повернемося на театральні підмостки. Театр все ж таки гармонійно вплітається в нашу творчість, він пронизує і наші концерти. Наприклад, в останніх турах по Україні всі наші виступи супроводжувались відеорядом, який має потужну драматичну складову. 70 % цих кадрів малював я сам, частину допомагала створити Маша Волкова. Вона ж і «оживляє» ці картинки, тому що я не аніматор і вмію створювати тільки статичні малюнки. Я малював давно, але те, що ці малюнки знайшли своє місце в нашій творчості, мене, безсумнівно, тішить. Я давно займався дизайном, цікавився цим і досі він мене захоплює — майже всю поліграфічну продукцію для колективу «ДахаБраха» я робив і роблю.
І, зрозуміло, найбільше нас поєднує з театром те, що режисер театру «Дах» Влад Троїцький, як і раніше, курує нашу творчість і додає театральні нотки.

Ви разом 15 років — таким не кожне подружжя може похизуватися, а тут цілих три дівчини і один хлопець. У чому секрет вашої співпраці, ґрунт, на якому будуються ваші відносини стільки років?
Людяний підхід одне до одного. Намагаємося зрозуміти одне одного. В кожного, звичайно, є своє окреме життя. Коли ми не в турах, ми відпочиваємо від справи, навіть не зустрічаємося взагалі. Можливо, так робить більшість музикантів чи будь-яких творчих колективів. Взимку ми спеціально беремо паузу, бо знаємо, що весна, літо і осінь будуть без родин, ми майже постійно не в Україні. Тому свідомо влаштовуємо собі взимку місяці на півтора відпустку. Це теж дуже важливо, щоб ти відволікався від роботи, творчості, так би мовити, звільняв свідомість. В цей час ми закриваємо побутові і сімейні хвости.

95 % МІСТ, ДЕ МИ ВИСТУПАЄМО, МИ — ПЕРШИЙ ГУРТ З УКРАЇНИ, ЯКИЙ ВИСТУПАЄ ПЕРЕД МІСЦЕВОЮ ПУБЛІКОЮ

Дякуємо небесам, що дають нам розуму успішно працювати разом 15 років, не відволікаючись на нездорові амбіції, з'ясування стосунків та гострі кути.

Що довше людина на сцені, то більше в неї шансів підхопити «зіркову хворобу». Як вважаєте, вас це оминуло?
Вона в нас є! Тяжко з цим жити. Самооцінка в нас, безумовно, виросла за 15 років. Раніше ми комплексували, особливо на початку. Ми робили музику, нам було комфортно в нашому театрі «Дах», був свій затишний куточок, свій світ. Люди, які приходили на наші виступи, теж були дуже своїми. І кожен вихід поза цей світ, поза зону комфорту був важким і травматичним. Приїжджаємо, наприклад, на крутий фестиваль, а там музиканти валять на гітарах, барабанних установках, все звучить так потужно. А потім ми вийдемо у своїх шапках зі своїми барабанчиками після них — ну нащо?! Постійно комплексували, коли нас ставили на кінець програми, роль хедлайнерів нас не дуже тішила, скоріше, бентежила. Ми хвилювалися, що після таких кльових музикантів, нас ніхто вже не захоче слухати, народ просто розійдеться. Останнім часом ми вже потроху звикли, принаймні перестали це вголос говорити. Досвід дав можливість прийняти себе.

Чому у вашому гастрольному графіку так мало концертів на Батьківщині?
Нам, як музикантам, цікаво себе представити якомога ширше по світу. Цікава реакція нової публіки, цікаво розповідати людям про Україну. Коли ми тільки починали, ми відчували

себе «культурними амбасадорами», тому що за кордоном Україну представляли найчастіше визначні українські гурти та колективи — скарб нації. І це круто на офіційному рівні. Але ж, тільки-но поїхавши в тур, ми з'ясували, що у 95 % міст, де ми гастролюємо, ми — перший перший гурт з України, який виступає перед місцевою публікою. Ми відчуваємо, що є величезна потреба розповідати про Україну. На культурній мапі світу, як би це сумно не звучало, але Україна — це нуль. За великим рахунком, як культурної країни нас не існує. Тому коли випадає нагода поїхати і виступити там, де нас не знають, то ми радо погоджуємося. Як би це пафосно не звучало — це важливіше для нас і для нашої країни. Їхати в Нову Зеландію чи в Малайзію, чи в Сполучені Штати.

І якщо стоїть вибір між Україною або Арізоною, то, звичайно, ми їдемо в Арізону. Особливо важливою наша місія стала з початком складних часів та війни. Ми почали відчувати не тільки культурну, але й громадянську відповідальність. Ми не беремо участь у гучних політичних акціях, а намагаємося висловити свою позицію толерантно, тонко та ненав'язливо. На кожному концерті ми підіймаємо наш прапор, говоримо «Стоп Путін» і «Ні війні!» — говоримо речі, що всім зрозумілі і важливі для нас. І ми бачимо величезну солідарність по всьому світу з нашими настроями. Зазвичай робимо свої заяви в кінці концерту, коли публіка і ми вже стаємо добрими друзями.

МИ НЕ БЕРЕМО УЧАСТЬ У ГУЧНИХ ПОЛІТИЧНИХ АКЦІЯХ, АЛЕ НАМАГАЄМОСЯ ВИСЛОВИТИ СВОЮ ГРОМАДЯНСЬКУ ПОЗИЦІЮ

ФАКТИ

«ДахаБраха» — український гурт, що грає в стилі «етно-хаос», що поєднує етнічну музику різних народів світу.

Організатором та художнім керівником групи є Владислав Троїцький, режисер театру «Дах».

У 2006 році вийшов дебютний альбом групи «На добраніч», до якого увійшло 18 пісень.

У 2018 році англійський футболіст Девід Бекхем опублікував рекламний ролик свого бренду House 99, в якому звучить композиція «Sho Z-Pod Duba».

Склад групи:

Ніна Гаренецька — вокал, віолончель, басовий барабан.

Ірина Коваленко — вокал, джембе, перкусія, басовий барабан, флейта, бугай, акордеон, фортепіано, укулеле.

Олена Цибульська — вокал, перкусія, басовий барабан.

Марко Галаневич — вокал, дарбука, табла, діджеріду, губна гармоніка, акордеон, кахон.

З концертами музиканти з'являлись на найвідоміших фестивалях світу — Glastonbury, Roskilde festival, Bonnaroo, Lowlands, Womad, WOMADelaide, WOMEX, Sziget, Fusion, GlobalFEST, Helsinki Festival, Med, Mundial, Oslo World Music Festival, Pohoda, Rudolstadt, Cinars, Dublin World Music Festival, Ethno Port.

Були єдиними гостями з України в легендарному шоу "Later..." з Джулом Холандом на BBC, а також в ефірах радіо KEXP та NPR.

Через надзвичайно широку географію виступів — Колумбія, Бразилія, Мексика, Сполучені Штати Америки, Канада, Китай, Малайзія, Південна Корея, Австралія, Нова Зеландія, більшість країн Європи, — гурт часто називають головним гастролером країни та послом України у світі.

МИ ХОЧЕМО ЗАЛИШАТИСЯ ВІЛЬНИМИ, НАМ КОМФОРТНО У НАШІЙ НІШІ

Чи була у вашій діяльності публіка, з якою так і не вдалося потоваришувати?
В таких випадках ми згадуємо Китай. Інша культура. Інша планета. Інша свідомість. Одного разу ми виступали в Китаї в такому пафосному культурному закладі, який ми між собою називали «колонний зал Дому Союзів». Дуже чемна, контролююча свої емоції публіка, яка плескала в долоні строго за першими оплесками жіночки-куратора. Маленька дівчинка весь час намагалася встати і потанцювати, але її бабуся і дідусь, а потім ще й працівники сцени дівчинку сварили і наполегливо всаджували на крісло. На наш погляд, публіка ніяк не реагувала, демонструючи суворий характер нащадків конфуціанства та комунізму. А на погляд організаторів — публіка була в захваті, тому що... багато людей посміхались!

Чи завжди вам хочеться виходити на сцену?
З концертом — завжди, для саундчеку — не завжди. Як правило, коли ми в турі, це радше стосується наших американських турів, буває під час саундчеку відчуваєш, що геть виснажений і сил не маєш. Думаєш: «Не піду...» А виходиш на сцену, і звідкілясь вони беруться ті сили. Мабуть, від глядача, починаєш думати: «Так чого ж, все ж добре, все ж працює?»

Зараз учасники театру «Дах», проект «ЦЕШО», беруть участь у відборі для конкурсу «Євробачення»? Чому ви не подаєтесь?
Нам нецікаво. Не саме цей конкурс, а взагалі участь у будь-яких перегонах. Нам достатньо уваги, слави, запрошень. На даний час ми знаємо розклад своїх виступів на півтора роки вперед. Євробачення чи будь-який конкурс — це ситуація, коли потрапляєш у молох шоу-бізнесу: якщо ти виграєш, то стаєш не зовсім вільним, залежним від різних умов. Ми хочемо залишатися вільними, нам комфортно у нашій ніші, наша музика не зовсім мейнстрімова і не повинна відзиватися в серці кожного українця. Так, можна сказати, що world music зараз не на піку своєї слави. Але ми бачимо реакцію нашої публіки, яка сама по собі дуже яскрава, дуже емоційна та піднесена. І ми не думаємо про те, що ми граємо фолк, world music, ми думаємо тільки про те, що ми робимо музику, яка знаходить відгук.

Чого, на вашу думку, не вистачає сучасним українцям?
Ми, українці, маємо бути більш відкритими світові. Маємо позбутися своєї зашкарублості. Довгий час нам, українцям, нав'язувалось почуття другосортності і комплекс меншовартості, і по сьогодні це все нікуди не поділося. До сих пір це відчувається — людина доїжджає до Києва із свого Жашкова і одразу переходять на російську, бо хтось може подумати що він приїхав із Жашкова. Коли ми починали, то фольклором в Україні ніхто не займався. Були поодинокі експерименти, але українська музика з етнічним корінням не була мейнстрімом. Вона і зараз не є. Але зараз з'явилося багато музикальних колективів, які можуть існувати в публічному просторі, бути на вустах. Тоді цього не було. Для нас було важливо показати, в першу чергу, українцям, що українське коріння — це не щось відстале, забите, сільське, що воно може бути актуальним, прогресивним, може бути цікавим для сучасного світу. І тут я хочу повернутися до нашого прекрасного Девіда Бекхема, людини зі світу суперуспішних людей. Тим, що він обрав композицію «Sho Z-Pod Duba» для рекламного ролика свого бренду House 99, він показав, що українська етнічна музика може бути цікава для celebrities вищого рівня.

Марко, скажи, ти вже досягнув дзену, працюючи стільки років у дівочому колективі?
Головне, що я досягнув точного розуміння, що жінки і чоловіки відрізняються. Це різні субстанції. Але, в першу чергу, я до них ставлюся як до музикантів і близьких мені людей. До того ж жіночі колективи для мене не в новинку, адже я закінчив Університет імені Тараса Шевченка, факультет філології. А ще в мене є жінка та двоє дівчаток. І я всерйоз вважаю, що мені з жінками пощастило!

AIRBUS — володарі неба

Європейська компанія Airbus — головний конкурент американської Boeing, ще одного лідера сучасної авіації. Airbus — яскравий приклад того, як завдяки співпраці кількох держав можливо створити особливий продукт — найпопулярніші та найнадійніші літаки світу.

Аеробус A380-800

Флагман компанії Airbus — найбільший пасажирський лайнер у світі, що може вмістити до 853 пасажирів. При цьому A380-800 — це ще й найекономічніший та найекологічніший з-поміж великих пасажирських літаків. Випуск на ринок у 2005 році цієї моделі нарешті дав змогу європейцям відібрати пальму лідерства в американців із їхнім легендарним Boeing-747.

Аеробус A330-300

Широкофюзеляжний пасажирський літак призначений для середніх і далеких відстаней. Це найбільший літак у лінійці A330, моделі якого в Україні вперше почала експлуатувати авіакомпанія Windrose. Завдяки наявності різних модифікацій A330-300 вважається найкращим серед літаків цієї лінійки, адже здатний перевозити не лише пасажирів, а й значні вантажі. Покажчики рівня шуму та викидів в атмосферу лайнера набагато перевершують стандартні вимоги.

Аеробус A321

Найбільший літак лінійки A320 може підняти на борт 220 пасажирів та доправити їх на відстань до 5600 кілометрів. При цьому повітряне судно дуже економно витрачає паливо і демонструє низькі покажчики шуму й шкідливих викидів в атмосферу. Зручний і стильний дизайн салону робить A321 оптимальним для пасажирських перельотів на малі та середні відстані.

Аеробус A320

Знакова для авіакомпанії модель, яка поклала початок цілій лінійці лайнерів, що є основними конкурентами потужних Boeing. A320 — другий за популярністю пасажирський лайнер у світі. Удосконалений A320neo у 2011 році став хітом продажів і абсолютним рекордсменом за кількістю замовлень від провідних авіакомпаній. А все тому, що модель дає можливість економити до 15 % палива і при цьому має чудові технічні характеристики.

УНІВЕРСАЛЬНІ ПОМІЧНИКИ В ОФІСІ

ІЗ РОЗВИТКОМ БІЗНЕСУ ПОСТУПОВО ЗРОСТАЄ І ОБСЯГ ПАПЕРОВОЇ РОБОТИ — ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ ДОКУМЕНТООБІГ. ВПРОВАДЖЕННЯ НОВИХ ПОСЛУГ ТАКОЖ ДОДАЄ ПАПЕРОВОГО КЛОПОТУ, АДЖЕ ПОТРІБНО ДРУКУВАТИ МАПИ, ДОВІДНИКИ, АТЛАСИ, ДОПОМІЖНІ МАТЕРІАЛИ. УСІ ЦІ ЗАВДАННЯ МОЖНА ВИКОНУВАТИ І ШВИДКО, І ЯКІСНО, ОЗБРОЇВШИСЬ ВІДПОВІДНИМ ТЕХНІЧНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ.

Компанія HP, яка вже не одне десятиліття розробляє і випускає обладнання для друку, створила нову серію багатофункціональних лазерних пристроїв формату A3 LaserJet, що повністю орієнтовані на потреби підприємств малого та середнього бізнесу.

ДЛЯ БАЗОВИХ ПОТРЕБ

Модель HP LaserJet M433a друкує до 40 000 сторінок на місяць, як носії можуть використовуватися різні типи паперу, зокрема перероблений. Усі популярні функції — сканування, друк та створення копій документів формату A3 — зосереджені в одному пристрої. Друк з обох боків аркуша та різноманітні режими заощадження здатні знизити витрати паперу на 50%.

РОЗМАЇТТЯ МОЖЛИВОСТЕЙ

Моделям HP LaserJet M436 притаманні усі зазначені вище особливості. Крім того, модель передбачає збільшення місячного обсягу друку до 50 000 сторінок й одразу три варіанти додаткового оснащення. Конфігурація LaserJet M436n відзначається мережевими функціями для суспільного використання та віддаленого моніторингу. Модель LaserJet M436dn пропонує поєднання мережевих функцій та можливостей двобічного друку. Максимальна комплектація — LaserJet M436dna — передбачає лоток автоматичної подачі документів на додаток до раніше зазначених опцій. Модернізація парку пристроїв для друку на підприємстві — це не лише питання економії. Новітні моделі забезпечують вищий рівень продуктивності персоналу, що безпосередньо впливає на фінансовий результат.

ПАРТНЕРИ

AM INTEGRATOR GROUP
www.amintegrator.com

BRAIN
www.corp.brain.com.ua

LDS
www.lds.com.ua

NAVIGATOR
www.navigator.ua

Olmax Systems
www.olmax.kiev.ua

ProNET
www.pronet.ua

VS Technology
www.vstechno.com

«Майбутнє в успішній боротьбі з раком почалося вже сьогодні»

ЦВІ БЕРНШТЕЙН — КЛІНІЧНИЙ ОНКОЛОГ І ПРОМЕНЕВИЙ ТЕРАПЕВТ, ЯКИЙ ОЧОЛЮЄ РОБОТУ ВІДДІЛЕНЬ КЛІНІЧНОЇ ОНКОЛОГІЇ І ПРОМЕНЕВОЇ ТЕРАПІЇ ЛІКАРНІ ІЗРАЇЛЬСЬКОЇ ОНКОЛОГІЇ LISOD. ВІН — ОДИН ІЗ НАЙВІДОМІШИХ РАДІОТЕРАПЕВТІВ ІЗРАЇЛЮ, ЯКИЙ ПОНАД 40 РОКІВ СВОЄЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ПРИСВЯТИВ ЛІКУВАННЮ ПАЦІЄНТІВ. УНІКАЛЬНІ ЗНАННЯ І ВЕЛИЧЕЗНИЙ ДОСВІД ДОПОМАГАЮТЬ ЛІКАРЕВІ ОБРАТИ ПРАВИЛЬНУ ТАКТИКУ ДЛЯ КОЖНОГО ВИПАДКУ ЗАХВОРЮВАННЯ. ПРИ ЦЬОМУ ЦВІ БЕРНШТЕЙН КЕРУЄТЬСЯ ПРИНЦИПОМ, ЩО ЛІКУВАННЯ ПОВИННО БУТИ НЕ ТІЛЬКИ ЕФЕКТИВНИМ, АЛЕ Й МАКСИМАЛЬНО БЕЗПЕЧНИМ.

— Рак — це завжди смертельне захворювання?
— Ні, багато онкологічних захворювань сьогодні успішно виліковуються, особливо ті, що виявлені рано, до того, як з'явилися метастази. Але і з третьою, четвертою стадіями можна жити довго. Сучасні препарати допомагають перевести хворобу в розряд хронічних і успішно контролювати її прояви.

— З чого починається лікування?
— Коли до нас вперше приходить пацієнт, ми повинні чітко розуміти, з якою саме хворобою нам доводиться мати справу і наскільки вона поширилася. І тут, безумовно, головне слово — за точною діагностикою. Це перший і дуже важливий крок на шляху до перемоги над раком.
В Ізраїлі та країнах Європи «золотим стандартом» діагностики є дослідження ПЕТ-КТ. Це метод, який дозволяє виявити рак дуже рано, практично на нульовій стадії, і з високою точністю оцінити поширеність злоякісних процесів, побачивши навіть найменші метастази.
В Україні таке дослідження проводять украй рідко, лише в декількох медичних установах, оскільки обладнання та реагенти для нього доволі дорогі. Тому пацієнти можуть отримувати малоефективне лікування, яке, наприклад, діє тільки на первинний осередок, а віддалені метастази, про наявність яких невідомо, продовжують рости і впливати на життєдіяльність.
У нас у LISOD ПЕТ-КТ є обов'язковою частиною протоколу при певних діагнозах, таких як рак легень, стравоходу, шлунка та інших. Це цінний помічник у найбільш ранній діагностиці онкологічних захворювань і рецидивів і можливість «схопити» ворога на тій стадії, поки він ще не зміцнів.
Дуже важливо те, що розшифровкою результатів дослідження у нас займаються високопрофесійні лікарі, які володіють бездоганними навичками читання знімків.

— Які методи сьогодні дають хороші результати?
— Лікування раку практично завжди комплексне і може включати хірургію, променеву терапію, хіміотерапію. Ми робимо все можливе, щоб у процесі лікування зберегти якість життя пацієнта. Променева терапія проводиться з високою точністю на лінійних прискорювачах фірми Varian — кращого в світі виробника подібного обладнання. Мушу зазначити, що хороше обладнання і знання лікарів дозволяють нам досягти в опроміненні значних успіхів. Ми можемо застосовувати таке лікування практично для кожного типу раку і на будь-якій його стадії.
У хірургії ми надаємо перевагу малотравматичним і органозберігаючим методам, проводимо онкопластичні операції. Одночасно з хіміотерапією обов'язково призначається супровідна терапія, яка зменшує прояв побічних ефектів. Ми застосовуємо таргетну й імунотерапію, які діють цілеспрямовано на пухлинні клітини і навчають організм боротися з ними. За цими методами стоїть досвідчена команда професіоналів, об'єднаних однією ідеєю і бажанням допомогти пацієнтові.
Складанням плану лікування в LISOD завжди займається консиліум лікарів різних спеціальностей. Це гарантує призначення правильної схеми терапії і виключає можливість помилок.

— Ви згадали променеву терапію. Чому цей метод досі використовують? Адже це зайве опромінення для організму, що й без того є ослабленим через онкологічне захворювання...
— Я скажу так: у досвідчених руках — це дуже точний і безпечний

інструмент, хірургія без скальпеля, що руйнує ДНК ракових клітин.
Іноді променева терапія стає єдиним методом лікування, але частіше комбінація її з хірургією або медикаментозною терапією дає нам можливість повністю вилікувати пацієнта. Завдяки опроміненню, ми можемо провести менш радикальну операцію і зберегти здорові тканини. Також променева терапія застосовується в паліативному лікуванні, наприклад, для зменшення болю.
Для кожного пацієнта план опромінення складається індивідуально. Променеві терапевти разом із фізиками ретельно прораховують дози, щоб пухлина отримала максимальне навантаження, а навколишні органи не постраждали.

— Для кожного захворювання існують стандартні схеми лікування?
— Ми завжди керуємося міжнародними протоколами, але навіть при одному діагнозі лікування може абсолютно відрізнятися. Наприклад, якщо взяти рак молочної залози, то існує кілька його підтипів, і кожен лікується за певним протоколом. Тому ми робимо біопсію утворення та визначаємо особливості конкретної пухлини. І підбираємо відповідне лікування. Таким чином, підхід до лікування онкологічних пацієнтів все більше індивідуалізується. 30 років тому лікарі говорили: «У вас рак — який жах!» . 20 років тому вони могли сказати: «У вас рак певного органу — це погано». А зараз уважно вивчається «паспорт» пухлини, який пацієнтові видали під час гістологічного дослідження, і залежно від цього обирається тактика лікування. Такий підхід допомагає пацієнтам уникнути зайвих ускладнень і побічних ефектів та досягти найкращого результату.

— А є надія на те, що колись ми переможемо рак?
— Ви знаєте, я переконаний, що наступне десятиліття буде дуже відрізнятися від попередніх. Вчені вже багато знають про рак, вони розуміють його механізми і бачать причини, що призводять до захворювання. Нами вже призначається лікування на індивідуальній основі з урахуванням особливостей кожної пухлини.
Але, звичайно, не варто думати, що одного ранку людство прокинеться і дізнається, що війна з раком закінчена, що він здався, капітулював, і підписаний мирний договір. Це неправильне очікування. Якщо говорити про сотні типів і підтипів раку, то боротися з ними можна лише за допомогою препаратів цілеспрямованої терапії.
Я думаю, що буде розроблений цілий арсенал ліків, необхідний для кожного конкретного випадку. Впевнений, що це абсолютно неминуче. І хоча цього не буде завтра або в найближчих два роки, але саме так ми і будемо розв'язувати проблему раку. І це майбутнє, яке починається сьогодні. Нами вже відкриті двері в епоху безлічі чудових відкриттів і нових ліків. Я в цьому впевнений!

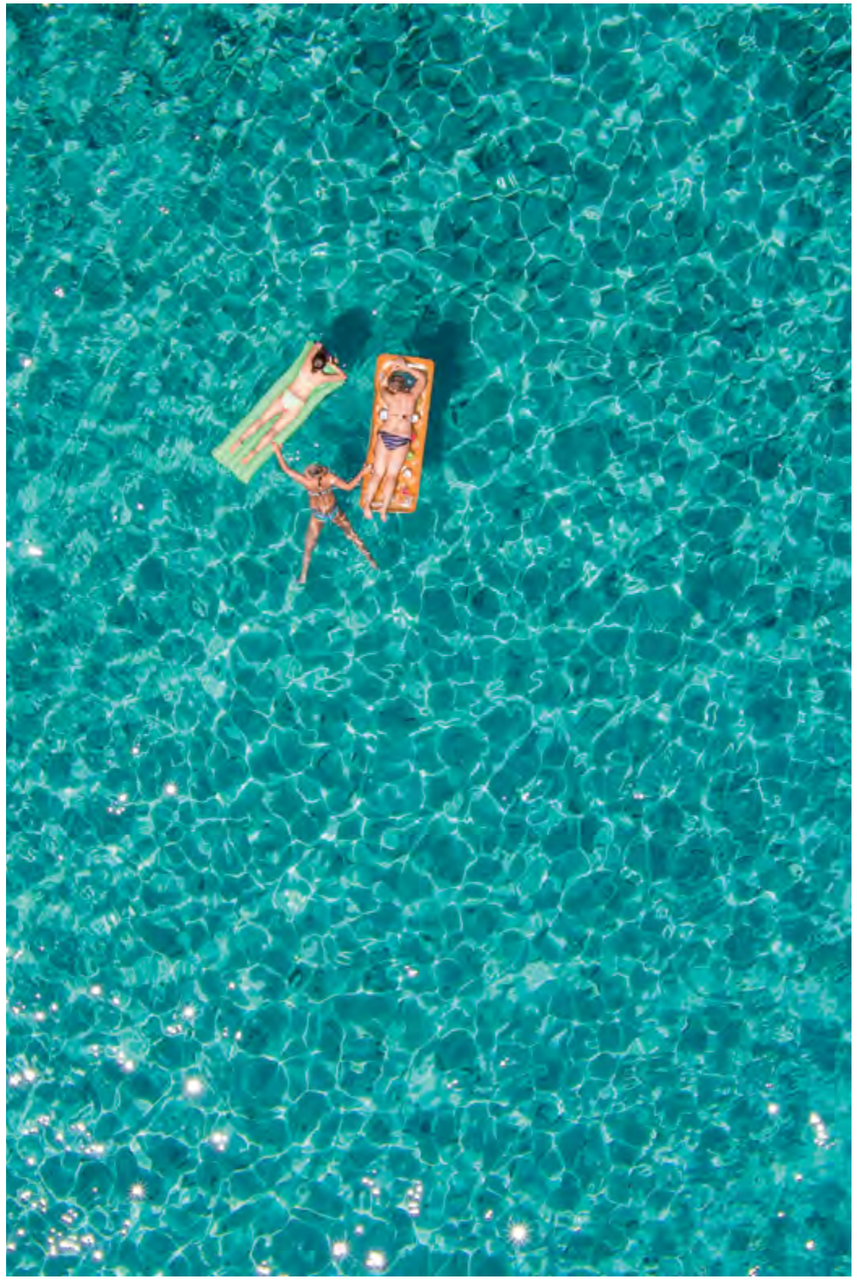
LISOD מרכז רפואי לאונקולוגיה
ЛІКАРНЯ ІЗРАЇЛЬСЬКОЇ ОНКОЛОГІЇ
08720, Україна, Київська область, Обухівський район,
с. Плюти, вул. А. Малишка, 27
0-800-500-110 (безкоштовна лінія з усіх стаціонарних телефонів по Україні)

Хорватські острови створені для усамітненого відпочинку

Michael Poliza

ПЛЯЖНИЙ СИНДРОМ

Нарешті закінчується час любителів снігу, гір та лиж і на сцену виходять прихильники релаксу на пляжі. Здавалося б, всі пляжі на одне лице — пісок та море. Але у фотосерії фотографа Майкла Поліци узбережжя, море та навіть пляжні парасольки набувають якоїсь казкової краси та зачаровують неочікуваним ракурсом. Майкл Поліца — німецький IT-підприємець, який у 1997 році продав свої компанії і почав здійснювати експедиції в дикі і віддалені місця нашої планети. Його роботи неодноразово публікувалися в таких виданнях, як National Geographic, Nature's Best Photography, Africa Geographic і Travel Africa.
Автор відомої книги-альбому «Африка» (https://www.michaelpolizatravel.com)
У цих кадрах саме літо, тепло і неймовірна гармонія сонячної природи. «Відкривати і подорожувати — моя пристрасть, — каже фотограф, — Фотографія навчила мене занурюватися в спокій і терпляче чекати особливий момент, щоб зрозуміти ритм дикої природи».



Кришталеві води поблизу Мальорки

Michael Poliza

Геометрична краса парасоль на італійських пляжах

Michael Poliza

Яскраві кольори іспанського узбережжя

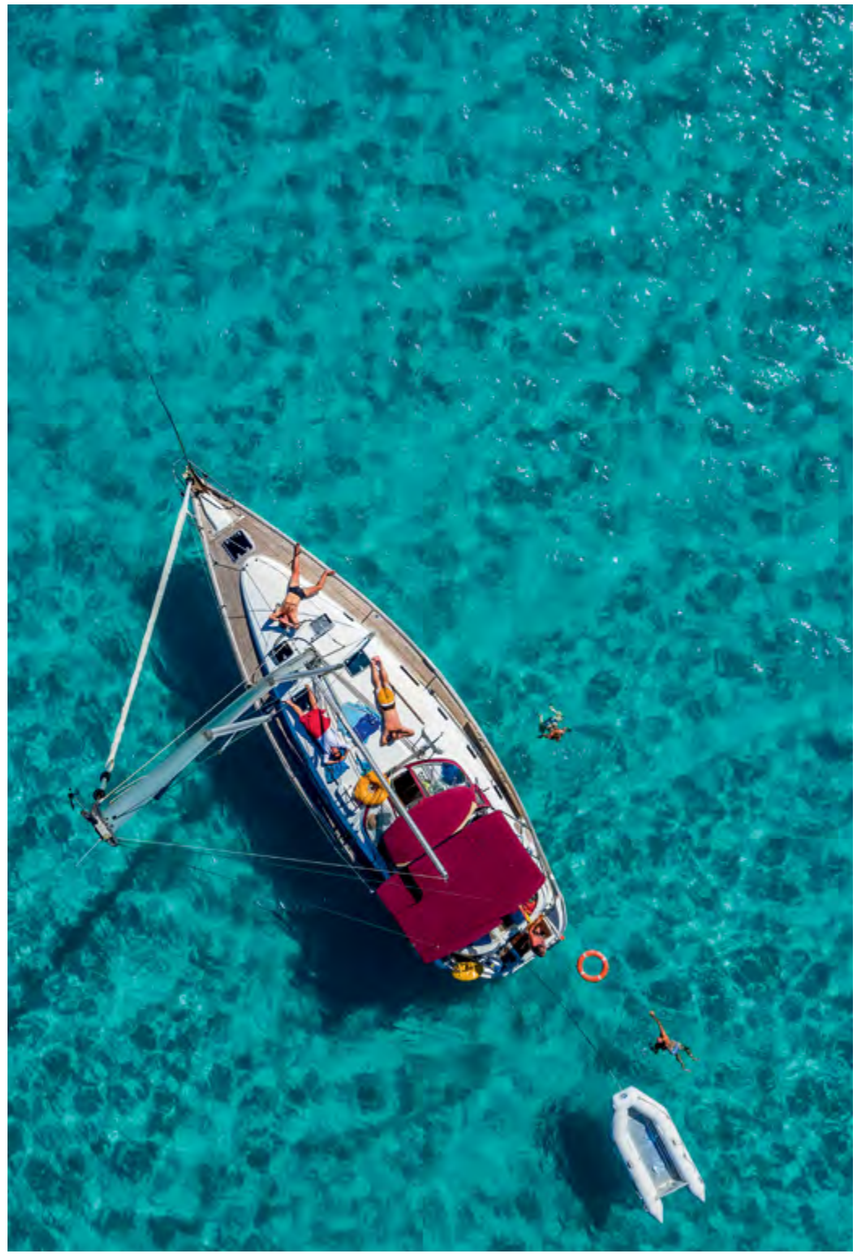
Michael Poliza

Персональна тінь на Балеарських островах Іспанії

Michael Poliza

Контрасти Середземного моря

Michael Poliza



Відпочинок на яхті посеред моря – задоволення для справжніх сибаритів

Michael Poliza

Загадкові бухти ваблять пейзажами

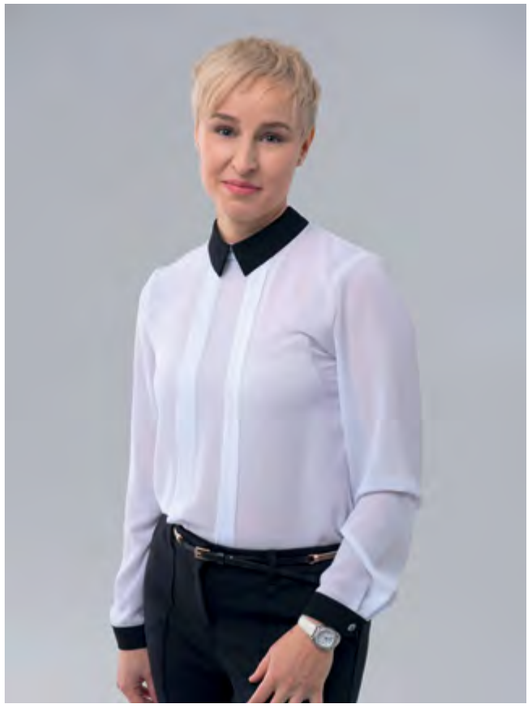
Michael Poliza

Пінні гроти створені для неймовірних селфі

Michael Poliza

Природний світ вражає химерними таємницями

Michael Poliza



«Людина, що вирішила зв’язати своє життя з авіацією повинна мати такі риси характеру, як відповідальність, стресостійкість, гнучкість і щиро захоплюватись своєю справою»

ШВАЧКО Ольга,
Начальник служби організації чартерних рейсів

«В авіації, як в армії, великі трагедії починаються з розстебнутого ґудзика, тому головною рисою стає відповідальність та відданість тому, що робиш»

СЯГАЛЮК Олександр,
Начальник відділу сертифікації і роботи з ДАС

«В авіації потрібно залишатися спокійним в будь-яких стресових ситуаціях та вміти наполягати на своїй точці зору»

МАЛОВІЧКО Олена,
Заступник начальника служби з маркетингу та організації продажу регулярних рейсів

«Вся моя сім’я пов’язана з авіацією, тому я змалечку знала, що в цій сфері без працьовитості, цілеспрямованості і наполегливості ніяк не обійтись»

ЗАЛЕВСЬКА Ангеліна,
Начальник відділу організації обслуговування

ФІЛОСОФІЯ ТРАВИ

НЕПОВТОРНИЙ КОЛОРИТ НАЦІОНАЛЬНИХ КУХОНЬ БАГАТО В ЧОМУ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ТРАВ І СПЕЦІЙ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬ У ПРИГОТУВАННІ СТРАВ. ДЕЯКІ ЇХ ПОЄДНАННЯ З ЧАСОМ СТАЮТЬ ТРАДИЦІЙНИМИ, І ТАКИМ ЧИНОМ З'ЯВЛЯЮТЬСЯ РЕЦЕПТИ КЛАСИЧНИХ ПРЯНИХ СУМІШЕЙ. ЯКЩО Ж ГОВОРИТИ ПРО ЄВРОПЕЙСЬКУ КУЛІНАРІЮ, ТО НАЙБІЛЬШ «ЗАПАШНИМИ» МОЖНА СМІЛИВО НАЗВАТИ КУХНІ СЕРЕДЗЕМНОМОР'Я ТА АДРІАТИКИ.

СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКІ ТРАВИ СКЛАДАЮТЬ БУКЕТ ГАРНІ — ПУЧОК ЗАПАШНИХ ТРАВ, ЩО ДОДАЮТЬ У СТРАВИ І ВИЙМАЮТЬ ПРИ ПОДАЧІ.

Грецька кухня з давніх-давен використовує трави у своїй кухні. Відпочиваючи, наприклад, в грецькому Іракліоні, вирушайте в Органічний сад, де посаджені ароматичні трави Криту, 40 фруктових дерев з назвами на різних мовах і город із сезонними овочами. Сад прикрашають дві копії водяних млинів. А якщо ви коли-небудь зберетеся прилетіти на Кіпр, загляньте в Сад пряних трав Cyherbia, який знаходиться недалеко від Ларнаки, в східній частині острова. Від запаху може піти обертом голова. Тут материнка, майоран, чебрець, лавр, ісопу, аптечна ромашка. До речі, це місце ще називають лавандовою фермою. Хоча це і Парк лікарських трав, в ньому є вартий уваги атракціон — величезний лабіринт. Того, хто знайде з нього вихід, чекає нагорода — він зможе помилуватися Парком Лікарських Трав з вишки.

На Родосі розмарин зростає абсолютно диким чином і досягає розмірів солідного куща. Розмарин називають «травою пам'яті». Чай з розмарину, як кажуть, діє як стимулятор для концентрації і зосередження. Греки присвячували розмарин богині Венері. Вважалося, що ця рослина робить людину веселою і щасливою, позбавляє від поганих снів і зберігає молодість.

Італія — ще одна країна, яка на весь світ відома своїми травами. На кулінарній карті Італії регіон Марке і його столиця — місто Анкона виділяються пристрастю місцевих жителів до довгої і складної кулінарної обробки продуктів і використання неперевершених поєднань трав. Найбільш п'янкий аромат має знаменитий на весь світ лікер Amaro Sibilla, до складу якого входять всі трави, якими пишається Анкона: тирлич, angelica, артишок іспанський, хінна кірка, лимонна м'ята, вербена лимонна, ялівець, аніс, фенхель, імбир, м'ята, чебрець, шавлія, лавр благородний, лакричник, ментол, кардамон, рута, полин.

Цікавим є і каталонське узбережжя Середземномор'я. Їжа в Барселоні — це небеса обітовані для любителів спецій і трав. Фенхель — родич нашого кропу, є безперечним фаворитом кухні Барселони. На смак він трохи схожий на аніс і використовується для ароматизації води для приготування молюсків. Класичним каталонським поєднанням є фенхель і апельсин і, звичайно, існує салат саме з цих двох ключових інгредієнтів.

У пошуках духмяних трав не оминайте і Турцію. В Анталії трави, спеції і прянощі можна побачити у всіх великих маркетах, на ринках, в спеціалізованих магазинах — Baharat або Kuru yemiş, бахарат у перекладі з турецької мови означає — спеції-прянощі. Існує тут і своя фірмова суміш спецій, яка так і називається — «Анталія», в неї входять: петрушка, паприка червона, корінь пастернаку і розмарин.

Середземноморська суміш

Зелений базилік
Базилік здавна вважали символом благородства. На острові Крит базилік був символом нещасливого кохання, обмитого сльозами. А римляни вірили, що процвітання людини безпосередньо пов'язано з вживанням базиліка. Що більше, то краще!

Чебрець
В Україні ця рослина здавна є символом Батьківщини. Його брали з собою, коли їхали на чужину, як згадку про рідний край. Є багато легенд про чебрець, здебільшого — козацьких.

Перцева м'ята
Назва м'яти, Mentha, походить від імені німфи Мінти. У Стародавній Греції вважалося, що м'ятний запах піднімає настрій і сприяє застільній розмові та веселощам, також аромат м'яти освіжає розум.

Розмарин
Вишукана пряна спеція родом із Середземномор'я, популярна лікарська рослина. Жителі півдня Європи не уявляють без розмарину хлібобулочні вироби.

Орегано
У перекладі з латинської назва «орегано» означає «прикраса гори». Рослина народилася на схилах Середземномор'я, недарма орегано обожнюють італійці, додаючи його в пасти, піцу, лазанью, всілякі овочеві та рибні салати, холодні і гарячі закуски, супи, соуси.

Шавлія
Галльські друїди наділяли шавлію здатністю воскрешати померлих і передбачати майбутнє. У кулінарії шавлія не тільки покращує смак соусів, а й стимулює перетравлення їжі.

Лаванда
За легендами, вигнаним із раю Адаму і Єві Бог подарував корисні трави, серед яких була і лаванда — для втіхи душі. Висушені квіти лаванди використовуються як ароматична добавка до тушкованої баранини, салатів і желе.

Скульптура на смак

ХТО ВТРИМАЄТЬСЯ ВІД СПОКУСИ, ПОБАЧИВШИ ПЕРЕД СОБОЮ ШОКОЛАДНІ ФІГУРКИ, МАШИНКУ АБО ТВАРИНКУ? АБО ШОКОЛАДНІ ТУФЛІ ЧИ КРОСІВОК, ЧИ БЕЗЛІЧ РІЗНОМАНІТНИХ І НАЙНЕЙМОВІРНІШИХ РЕЧЕЙ ІЗ НАШОГО ПОВСЯКДЕННОГО ЖИТТЯ?

Зараз уже нікого не здивуєш звичними шоколадними фігурками зайчика або Діда Мороза, які завжди є бажаними атрибутами новорічних свят. Не дивно, що така загальна любов до витворів із шоколаду сприяла шаленій популярності нової моделі мобільного телефону дуже схожого на шоколадку, який отримав назву LG Chocolate. Керівництво компанії також визнає, що причиною успіху стали не технічні переваги пристрою, а його дизайн та привабливий зовнішній вигляд.

МІКЕЛАНДЖЕЛО ШОКОЛАДНОЇ СПРАВИ

Багато скульпторів і шоколатьє створюють із шоколаду неповторні шедеври, які виставляють у шоколадних музеях або арт-галереях. Найвідоміший скульптор — Мірко Дело Векк'я. Він створює із шоколаду копії світових архітектурних шедеврів — Тріумфальної арки, Пізанської вежі, римського Колізею, Парфенону. Його модель Міланського собору з білого шоколаду у свій час увійшла в Книгу рекордів Гіннеса як найбільша шоколадна скульптура. Її вага становила 5,37 тонни. А американець Франсуа Мелле заради того, щоб потрапити в Книгу рекордів Гіннеса, створив ще більшу шоколадну скульптуру, яку було встановлено в американському містечку Ірвін, у штаті Каліфорнія. Солодка модель піраміди майя мала вагу 8,3 тонни та квадратну основу — 3,7 метра. Ця скульптура — точна копія піраміди Кукулькана, що знаходиться в Мексиці у відомому місті майя Чичен-Іца.

В Україні у 2017 році з'явився і свій шедевр — скульптура двометрового кухаря, виготовлена з шоколаду кондитерами однієї одеської майстерні. На створення шоколадної фігури пішло майже 40 кілограмів солодкої сировини, а її висота становить два метри і чотири сантиметри. Прообразом скульптури став головний майстер — шеф-шоколатьє кондитерської Руслан Громаковский. За словами шоколадного скульптора, створення фігури зайняло більше 80 годин ручної роботи.

КІМНАТА СОЛОДОЩІВ

Світ шоколадних скульптур не цурається і світу моди. Ще одним відомим і талановитим творцем скульптур із шоколаду можна назвати легендарного дизайнера модного одягу Карла Лагерфельда. Кутюр'є не обмежився лише однією шоколадною скульптурою, а створив одразу повністю шоколадний готельний номер, де абсолютно все з шоколаду — меблі, штори, килим, настільна лампа, книги, посуд, шоколадна картина на стіні й самі стіни. У центрі композиції розташоване велике ліжко, на якому лежить шоколадна копія відомого манекенника Батиста Жабіконе в білизні та з морозивом у руках. На виготовлення цієї інсталяції Карл Лагерфельд витратив десять тонн бельгійського шоколаду.

ШОКОЛАД ЛЕГШЕ ПІДДАЄТЬСЯ ОБРОБЦІ, НІЖ МАРМУР, АЛЕ ПРАЦЯ З НИМ — НЕАБИЯКА СПОКУСА, ОСОБЛИВО ЯКЩО СКУЛЬПТОР — ЛАСУН

РОМАН ПЛАКСІН

ЗАСТУПНИК ГОЛОВИ ДИРЕКТОРАТА ІНЖЕНЕРНО-ТЕХНІЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

«В АВІАЦІЇ НУДНО НЕ БУВАЄ»

В 15 років, коли прийшов час обирати напрямок майбутнього навчання та, відповідно, професії, мені пощастило потрапити в кабіну літака Як-42, в якому я в складі екіпажу тоді вперше у своєму житті здійснив політ. До того ж переліт був у напрямку Сургут-Ижевськ, коли в Україні була температура +20, а там — сніг і -10. Донині пам'ятаю безліч вражень підлітка від польоту і зміни клімату. Назавжди врізалися в пам'ять пейзажі Удмуртії, її природа. Після цього **вибір і рішення були сформовані безповоротно**.

Я ніколи не вагався щодо обраної професії. А нещодавно у мого друга дитинства постав вибір зміни професії — нудно стало людині в його професійній рутині. Я йому відповів: «Шкода, що ти не в авіації, — **тут нудно не буває. Особливо, якщо маєш справи з літаками безпосередньо**, завжди є простір для розвитку».

Я закінчив Національний авіаційний університет і безліч різних курсів. Взагалі, я вважаю, щоб отримати кваліфікацію інженера, який може самостійно відправити літак у політ, мало 5-6 років університету. Необхідне ще додаткове спеціальне навчання, теорія, практика, ну, і досвід відповідно (мінімум 3-5 років роботи в експлуатації). Тільки після цього молодий інженер з дипломом матиме таку ліцензію, яка говорить про відповідний рівень підготовки.

Але **основне — це любити те, що ти робиш. Тоді чим би не займався, будеш віддаватися професії і виконувати свою роботу якісно**. Ті, хто по-справжньому «хворіють» авіацією, зазвичай присвячують такій роботі всю свою кар'єру, навіть якщо деколи трохи змінюють ракурс діяльності. Ця сфера вузько спрямована, але тут досить широкі можливості для взаємодії та співпраці по всьому світу. Дуже приємно зустрічатися з партнерами, знайомими або друзями на різних континентах, згадуючи спільні цікаві моменти минулого або будуючи плани на майбутнє.

Без перебільшень, компанією WINDROSE я пишаюся небезпідставно, тому що знаю — **наша авіакомпанія дійсно вживає всіх необхідних заходів задля відповідності високому рівню безпеки**, в першу чергу, тримаючи орієнтир на приклад авіакомпаній європейського простору.

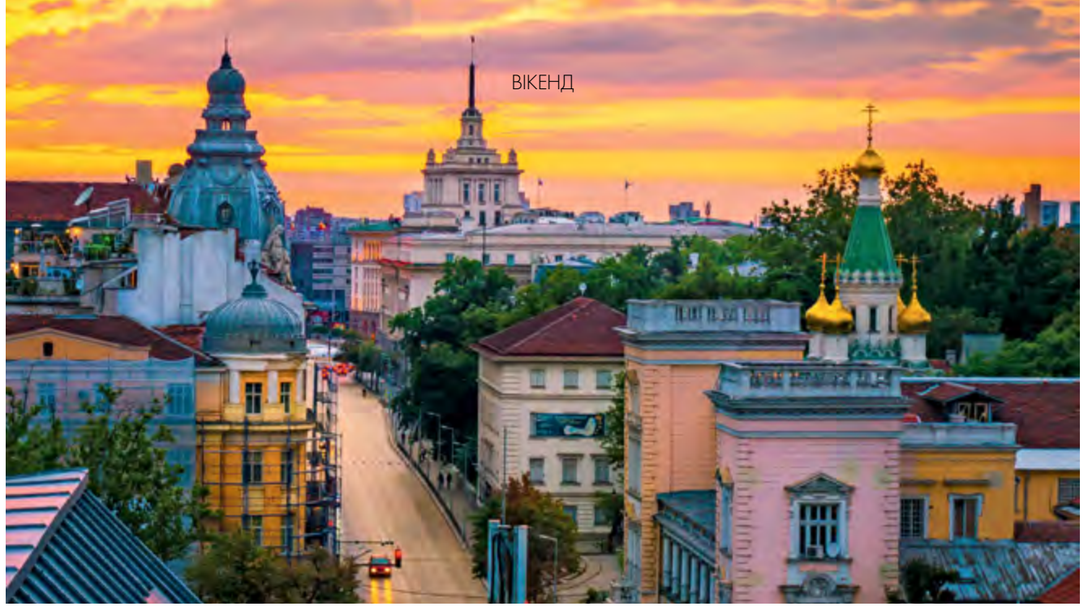
Для мене весь наш колектив — це група однодумців, об'єднаних спільною метою, які професійно та з ентузіазмом реалізують загальну справу і вміють спільно відпочивати і щиро дивитися в очі один одному поза роботою: чи то на тренуванні в спортзалі, чи то в лісі на барбекю.

Навіть якщо схочеться на якийсь час забути про таку роботу, то, будьте впевнені, що вам не дадуть це зробити співробітники або партнери.

У своєму житті я літав на різних літаках. **Особливе задоволення отримую від польоту на великих літаках з пасажиромісткістю понад 300 людей** — от де відчувається міць у всьому: починаючи від розмірів літака, етапу підготовки до польоту (безліч спецмашин і персоналу на пероні, постійний рух такого собі мурашника), граційністю на етапі зльоту, посадки і закінчуючи якістю обслуговування пасажирів протягом польоту.

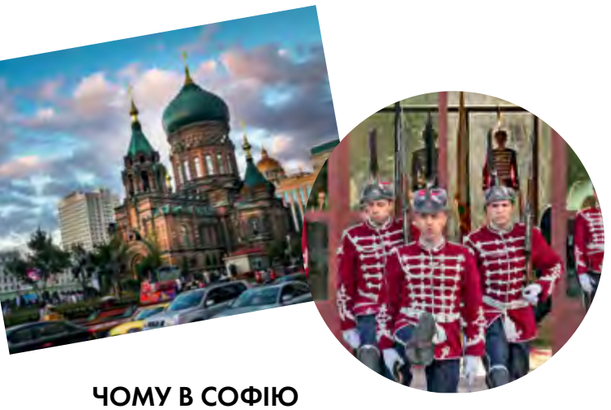
Найбільше мене захоплює, напевно, сам **підйом літака у повітря — як елемент початку нового етапу**. Я не пілот, тому здебільшого польоти пов'язані з відрядженням або подорожжю на відпочинок. Іноді непогано відчути себе пасажиром, який розбирається в техніці, якою летить, трохи більше за інших. Але в основному під час польоту я готуюся до майбутньої ділової зустрічі, тому продовжую займатися документами.

Я жодного разу ще не був ані в Австралії, ані в Японії або Китаї, і мені є ще до чого прагнути. Але я бачив надзвичайні гори, осяяні сонцем, при польоті через океан над Гренландією. А вночі — чисте зоряне небо, яскраво освітлене повним місяцем на тлі чорного океану внизу. Подібні пейзажі назавжди закарбовуються в пам'яті.



Вікенд у Софії

СТОЛИЦЯ БОЛГАРІЇ БУЛА ЗАСНОВАНА ПОНАД 7000 РОКІВ ТОМУ. ЦЕ КАМ'ЯНИЙ СИМВОЛ ВІЧНОГО ЗВ'ЯЗКУ МИНУЛОГО ІЗ СЬОГОДЕННЯМ. СУЧАСНА СОФІЯ — ЦЕ САМОБУТНІЙ КУЛЬТУРНИЙ ЦЕНТР, ТОЧКА ЗЛИТТЯ СХІДНОЇ І ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КУЛЬТУР, МІСТО КОНТРАСТІВ І КРАСИ.



ЧОМУ В СОФІЮ

Розповідь про Болгарію з її минулим, що сягає корінням в османську традицію і подальшу боротьбу за незалежність, розгортає барвисту історію, де столиця Софія виступає як блискучий центр енергії і культурного багатства. Привабливість міста для туристів підсилює і той факт, що ціни в болгарській столиці є досить помірними, що дозволяє Софії очолювати рейтинг доступних для відвідування європейських столиць.

На гербі Софії напис:
«Зростає, але не старіє»

СУВЕНІРИ

Болгарська троянда вважається королевою квітів не тільки в Болгарії, де її вирощують, а й у багатьох країнах світу. Крім класичних трояндової олії та трояндової води, у Болгарії виробляють і продають різноманітні косметичні засоби на основі трояндової сировини — парфуми, дезодоранти, мило тощо. Існують косметичні лінії як для жінок, так і для чоловіків. Дуже популярні серед туристів різноманітні набори болгарських сувенірів з ароматом троянд.

Символ столиці — статуя Софії — з'явилася у 2000 р. на місці статуї Леніна

ЗАКЛАД

У кафе-галерею Antrakt ідуть не стільки за кавою та тістечками, скільки за враженнями від сучасної болгарської культури, адже щовечора тут проходять численні виставки альтернативного мистецтва, концерти і театралізовані вистави. Утім, вранці і навіть вдень дорослі відвідувачі там можуть посидіти в тиші і спокої, читаючи газету або книжку, поки діти граються на чудернацьких диванах і кріслах.

УЛЮБЛЕНА СТРАВА

Шопський салат

Крім найпоширеніших овочів: огірків, цибулі, томатів, солодкого перцю і зелені, до складу салату за рецептом входять тертий сир, оливки і оливкова олія. Сир можна брати різний, як шопський розсільний сир — сірене, так і бринзу або сир фету. Кольорова палітра готового салату символічно співзвучна кольорам національного прапора.

ПОРАДА

Якщо у вас є можливість побачити тільки один музей у Софії, то вибір краще зупинити на археологічному музеї, артефакти якого занурюють відвідувачів у давнину 1,6 мільйонів років до нашої ери.

3 MUST SEE

1 Найхимерніша будівля світу. Найдивнішим у світі став будинок-равлик у Софії — п'ятиповерхова споруда у вигляді смішного барвистого равлика з ріжками на голові і метеликами на спині.

2 Найвища точка. Силует гірського масиву Вітоша — один із символів Софії, з національним парком і чудовим зимовим курортом для шанувальників гірськолижного спорту будь-якого рівня, який знаходиться в 10 кілометрах на південь від міста.

3 Храм-пам'ятник Святого Олександра Невського. Один з найбільших у світі православних храмів — кафедральний патріарший собор Болгарської православної церкви, який видно майже з кожного куточка міста. А з 53-метрової дзвіниці храму відкривається вид на всі мальовничі краєвиди міста.

BELLY MAN'S DANCE

ЯКЩО ВИ ВВАЖАЄТЕ, ЩО ТАНЕЦЬ ЖИВОТА — ВИНЯТКОВО ЖІНОЧА СПРАВА, ТО БУДЕТЕ ЗДИВОВАНІ. ВІРИТЕ ЧИ НІ, АЛЕ ЧОЛОВІЧИЙ ТАНЕЦЬ ЖИВОТА — ЦЕ ЗВИЧАЙНЕ ЯВИЩЕ В ТУРЕЧЧИНІ І ЄГИПТІ ТА МОДНА ТЕНЕДЕНЦІЯ СЬОГОДЕННЯ. НАСПРАВДІ ЦЕ ДАВНЯ ТРАДИЦІЯ, ЯКА ЗАРАЗ ЗНОВУ ВІДРОДЖУЄТЬСЯ.

Протягом тривалого періоду в Османській імперії танець був формою розваги і для людей шляхетних, і для простого народу. На жаль, давні танцювальні традиції майже не збереглися до теперішнього часу, і інформація вкрай обмежена. Та інформація, яку можна отримати з картин європейських художників, не може вважатися повною мірою достовірною, оскільки на картинах частіше зображували не те, що бачили перед собою, а більше те, що уявляли.

Зенне-виконавці — чоловіки, які виконують танець живота в жіночому одязі, — справжні чарівники своєї справи, які володіють гіпнотичною пластикою. Їх танець дуже відрізняється від жіночого. Передусім зенне демонструють уміння, а не показну сексуальність.

Виконавців подібних танців іменували кучек («дитя», кучеклер у множині) — це одна з істотних особливостей у культурі Османської імперії. Танцюристи зазвичай носили спідниці та імітували жіночу пластику: ходу, клацання пальцями, повільні рухи животом, плавні жести. У цих юнаків було довге кучеряве волосся, що вільно спадало на плечі. Це були дуже чуттєві, привабливі, жінкоподібні молоді люди. Згідно з історичними документами кучеклер виступали під час святкування Рамадану, на банкетах, фестивалях, весіллях, в тому числі і для султанів. За традицією весілля в османів чоловіки святкували окремо від жінок. І поява чоловіків-танцівників певною мірою є відображенням відокремленого існування оттоманського чоловіка, позбавленого жіночої присутності в соціумі. Хлопчики-танцюристи були організовані в трупи. За повідомленнями знаменитого турецького мандрівника Евлія Челебі до середини XVII століття існувало дванадцять труп приблизно з трьома тисячами танцюристів.

Навчання майстерності танцю починали з семи-восьми років і воно тривало близько шести років. Кар'єра хлопчика-танцюриста тривала до того часу, поки він залишався безбородим і зберігав юнацький вигляд. Кучеклер зазвичай не були мусульманами. Це були діти переважно з християнських сімей. Хлопчиків з підвладних османам держав забирали від батьків відповідно до відомого податку «девширме».

У 1800-х роках під час правління султана Махмуда II танці при дворі стали непопулярними, а в 1856 році професія чоловіків-танцюристів була офіційно заборонена, що змусило багатьох кучеклер емігрувати в інші країни, передусім у Єгипет. Тривалий час ніхто про них і не згадував, але в наші дні інтерес до цього давнього мистецтва відродився. Почалося все зі спроб турецького уряду відродити деякі традиції османського минулого. Ентузіазм виявило і населення Туреччини, що також сприяло зростанню популярності чоловічого танцю живота.

Тепер кучеклер виступають здебільшого у фольклорних шоу. Однак, протягом кількох останніх років намітилася тенденція серед розважальних клубів наймати виконавців зенне-танцю. І треба визнати, що вони настільки ж популярні або навіть більше, ніж турецькі прима-виконавиці.

Тепер зенне танцюють і в клубах, і на приватних заходах, таких як весілля, дні народження, а іноді навіть на «святкуваннях» розлучень. Деякі консервативні кола Туреччини і Єгипту виступають проти таких танців, вважаючи, що це пропаганда нетрадиційної орієнтації. Нещодавно в Туреччині навіть вийшов скандальний фільм М. Джанера Альпера і Мехмета Біная «Танцюрист Зенне». Картина заснована на реальній історії танцюриста Ахмета Йилдиз, у липні 2008 року вбитого власним батьком за нетрадиційну сексуальну орієнтацію. Незважаючи на критику, картина отримала п'ять призів на найавторитетнішому турецькому кінофестивалі «Золотий апельсин», зокрема нагороду в номінації «Дебют року».

У Єгипті ж до критиків, які воліють заборонити як жіночий, так і чоловічий belly dance, ставляться з осудом. Річ у тому, що прибуток від виконання і навчання танцю живота в економіці Єгипту займає важливе місце нарівні з прибутком від судноплавства по Суецькому каналу, туристичного кластера, експорту нафти та бавовни й, за різними оцінками, приносить у єгипетську скарбницю від 250 до 400 млн доларів щороку.

ОДЕСА:

МІСТО З ХАРАКТЕРОМ

Одеса — це яскраве місто з надзвичайно колоритними мешканцями, які стали героями вже сотень тисяч жартівливих історій. Місто і справді таке, як у цих жартах: безсоромно гучне, часом незграбне, але неймовірно красиве і дуже енергійне. Тут відчувається своєрідний дух домашньої старовини і, напевно, саме тому Одеса вабить до себе стільки туристів з усіх куточків земної кулі. Кожен знаходить тут щось цікаве для себе: ласкаве море й неповторну чарівність ринку «Привоз», пишну архітектуру та смачну неповторну кухню, затишні дворики й цікаві музеї. Але найбільше всіх приваблює загадковий та самобутній характер Одеси-мами.

Одеса будувалася як портове місто, тут все підпорядковане одному — зв'язку людини з морем. Вулиця Старопортофранківська відрізняється не тільки цікавою назвою і досить дивною закономірністю забудови, але й має пряме відношення до формування характеру одеситів. Вона огинає величезною дугою весь центр міста, а на одному з її боків немає жодного житлового будинку. Порто-франко — це історична назва портів із вільними зонами, в яких товари звільнялися від мита. Для того щоб забезпечити подальше стягнення мита при перевезенні товарів вглиб материка в місті було встановлено лінію-кордон, яка називалася Портофранківська та існувала у вигляді величезного рову довжиною 25 кілометрів, глибиною два метри і шириною близько трьох метрів. Під ровом, який згодом перетворився на звичайну міську вулицю, контрабандисти прокопували таємні ходи, поєднуючи їх з основними підземними галереями міста.

Саме порто-франко місто зобов'язане своєму стрімкому злету. Завдяки прибутку від пор-

ГОЛОВНІ РИСИ ОДЕСЬКОГО ХАРАКТЕРУ: ГІПЕРКОМУНІКАБЕЛЬНІСТЬ, ВИНЯТКОВА ГОСТИННІСТЬ, НЕВБЛАГАННЕ КРАСНОМОВСТВО, ВРОДЖЕНЕ ВМІННЯ ТОРГУВАТИ, НЕВИЧЕРПНА ЖИТТЄРАДІСНІСТЬ І НЕПЕРЕВЕРШЕНЕ ПОЧУТТЯ ГУМОРУ

то-франко в короткий термін було відбудовано 400 найкрасивіших будинків, але, крім суто матеріальних чинників, порто-франко сприяло й створенню іміджу Одеси як «вільного міста», формуванню основ так званого «одеського характеру», однією з визначальних рис якого є саме волелюбність та незалежність суджень.

Донині цей характер дуже відчувається на тому ж колоритному «Привозі», який жодним чином не можна оминути увагою, перебуваючи в Одесі. «Привоз» — це місто в мініатюрі. Цьому ринку вже майже два століття. Тут можна купити знамениту одеську кільку, кефаль, величезний шмат ароматного сала, одеську ряжанку зі смаком топленого молока й багато-багато різноманітних смаколиків. Ціни тут зазвичай малюють кульковою ручкою або фломастером, а продавці настільки колоритні, що, здається, їм саме враз грати в комедійних фільмах. До речі, не торгуватися на «Привозі» — неповага не тільки до себе, але й до всієї культури одеського базару, до колориту якої, кажуть, не кожен східний ринок доріс.

Після галасу і натиску одеських продавців хочеться сховатися в одному із затишних двориків. Та й навіть там не вдасться забути, що це — Одеса. Саме в міських двориках відбувалося і досі відбувається найголовніше в цьому місті — звичайне життя одеситів. Звичайне для місцевих, а для туристів — яскраве, гучне, абсолютно нелогічне і трохи комічне. Там відчуваєш себе немовби потрапив в анекдот: старі будинки, ледачі товсті коти, посиденьки за шахами до пізнього вечора і лабіринти білизни.

Після тренувань у лабіринтах білизни вже точно не заблукати і в одеських катакомбах — це ще одна яскрава і самобутня цікавинка міста. Одеса може похвалитися величезною мережею підземних лабіринтів, довжиною 2,5 тисячі кілометрів. Більшість із них — колишні каменоломні, де ще з XIX століття добували камінь для будівництва міста, але головна інтрига не в тім. Лабіринтами в різні часи користувалися для своїх цілей і бандити, і мафіозі, і навіть партизанські загони — ось про що йдеться в багатьох таємничих історіях під час екскурсій одеськими підземними шляхами.

ЗВІТ ПРО РЕЗУЛЬТАТИ АНКЕТУВАННЯ ПАСАЖИРІВ WINDROSE

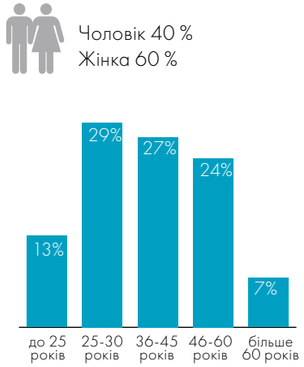
ДЛЯ АВІАКОМПАНІЇ WINDROSE ДУМКА ПАСАЖИРІВ Є НАДЗВИЧАЙНО ВАЖЛИВОЮ. ЇХНІ ПОРАДИ, ПОБАЖАННЯ ТА ЗАУВАЖЕННЯ КОМПАНІЯ ВРАХОВУЄ НЕВІДКЛАДНО, ЩОБ ПОЛЬОТИ НА НАШИХ РЕЙСАХ СТАЛИ ЗНАЧНО КОМФОРТНІШИМИ ТА ЗРУЧНІШИМИ.

З листопада по грудень 2018 року на всіх авіарейсах Windrose проводилося суцільне анкетування. За цей час було опитано 10 334 пасажирів. Більшість із них становлять люди 25–35 років, переважно це жінки — 60 %. Пасажири у виборі польоту здебільшого орієнтуються на ціну квитка. Зазвичай літаком користуються раз на рік 46 %.

Наші пасажири дали слушні поради для авіакомпанії Windrose. Пропозиції переважно стосуються харчування під час польоту, пунктуальності у здійсненні рейсів, кондиціювання в салоні, відстані між кріслами.

ДЕМОГРАФІЧНИЙ ПРОФІЛЬ УЧАСНИКІВ

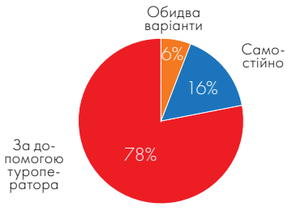
Відсоток тих, хто дав відповідь



ПЛАНУВАННЯ ВІДПОЧИНКУ

Відсоток тих, хто дав відповідь

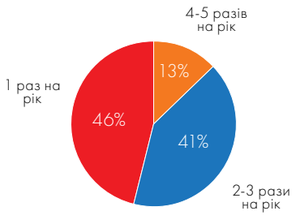
Як Ви зазвичай плануєте свій відпочинок?



ЧАСТОТА КОРИСТУВАННЯ

Відсоток тих, хто дав відповідь

Скільки разів на рік Ви користуєтесь послугами авіатранспорту?



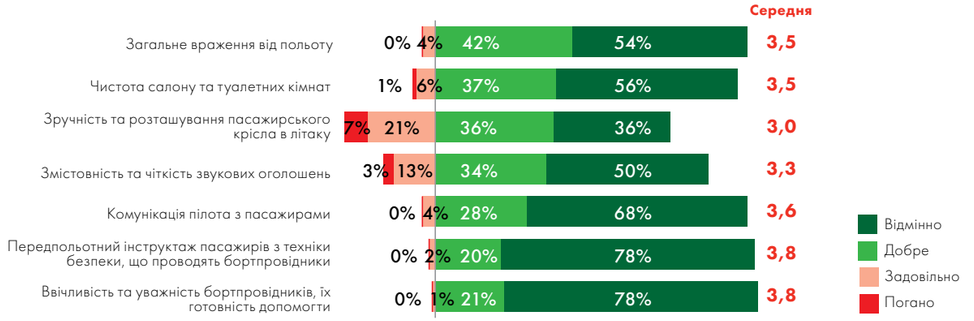
РІВЕНЬ ОБІЗНАНОСТІ

Відсоток тих, хто дав відповідь

ОЦІНКА ЯКОСТІ ПОСЛУГ

Відсоток тих, хто дав відповідь

Середня оцінка розрахована за умови, що 1 — це мінімальна оцінка (погано), 2 — задовільно, 3 — добре, а 4 — максимальна (відмінно)



ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ

Сума відсотків більше 100%, оскільки було можливо обрати декілька відповідей, відсоток розраховано до усіх

Що, на Вашу думку, є гарантією високої якості роботи авіакомпанії?

ПОБАЖАННЯ

В анкетах багато слів вдячності і теплих побажань на адресу авіакомпанії:

- Чистого неба вам! Дякуємо за гарний політ!
- Дуже дякуємо! У вас професія дуже тяжка, це для дуже сміливих людей!!
- Комфортно, затишно, дякуємо та бажаємо чистого неба! І завжди м'якої посадки!
- Бажаю, щоб ваші стюардеси та екіпаж виглядав так, як на титульній сторінці анкети, а взагалі все добре, дякую.
- Дуже дякую за Вашу працю!!! Бажаю успіхів та подальшого розвитку Вашої компанії!
- Дуже мені подобається екіпаж — провідники. Дуже чуйні та привітні, прекрасні. Довгого вам польоту. Нехай щастить вам.
- Всем огромное спасибо! Ребята-бортпроводники просто супер! приветливые, коммуникабельные и просто профи своего дела! Удачи авиакомпании!
- Поздравляю с юбилеем и желаю процветания, активной работы и благодарных пассажиров !

ПАСПОРТНИЙ СТІЛ

ЧИ ХОТІЛИ Б ВИ, ЩОБ ЦІКАВІ ПРИГОДИ ЧЕКАЛИ НА ВАС НА КОЖНОМУ КРОЦІ, ЩОБ СТАВАЛИСЯ ПРИЄМНІ ВИПАДКОВОСТІ ТА КОЖЕН ДЕНЬ ОБІЦЯВ НЕЙМОВІРНІ ВРАЖЕННЯ?! ТОДІ ЗАВЖДИ МАЙТЕ ПРИ СОБІ ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ — ХТО ЗНАЄ, В ЯКІЙ ПОДОРОЖІ І В ЯКІЙ КРАЇНІ ВИ СХОЧЕТЕ ОПИНИТИСЯ!

Суворий паспортний контроль існував ще в Стародавньому Єгипті. Ніхто не мав права покинути свій округ без дозволу влади. Паспорти того часу були у вигляді папірусів. «Якщо хтось де-небудь, в дорозі або при переїзді з місця на місце, або при висадці на берег, або при посадці на корабель буде виявлений без паспорта, його слід затримати, судно і все майно має бути конфісковано і спалено» — таке розпорядження, за наявними відомостями, датоване 720 роком. Тобто, щоб подорожувати Єгиптом, необхідно було обов'язково мати паспорт, у якому мали бути записані навіть раби.

Слово «паспорт» має латинське походження і означає документ для проходу через морський порт. У дослівному перекладі, наприклад, з французької — це документ для проходу у двері або міські ворота, оскільки слово «porte» французькою означає двері. У середньовічній Європі подібні документи видавалися мандрівникам місцевою владою і зазвичай містили список міст і селищ, у які власникові такого паспорта дозволявся в'їзд.

З часом необхідність такого жорсткого контролю послабшала настільки, що в кінці XIX століття і до початку Першої світової війни паспорт взагалі не був потрібний для подорожей Європою, й перетинати кордони було дуже легко. Тому досить мало людей взагалі мали паспорти. Зміни в паспортній системі на початку XX століття в Європі стали результатом розвитку залізничного руху. Залізнична система різко зросла в середині XIX століття і вже дозволяла швидко переміщатися величезній кількості пасажирів і перетинати безліч кордонів. Тоді ж вперше з'явились окремі паспорти для жінок, до цього їх просто вписували в паспорти батька або чоловіка.

Нині паспорти є одним із атрибутів державної системи, її візитівкою та мають різноманітний дизайн і функціональність. Існують держави, в яких неможливі одноманітні і типові документи для громадян, там неодмінно намагаються зробити їх яскравими, такими, що запам'ятовуються. В інших країнах, навпаки, вводять в обіг пластикові ID-картки і закордонні паспорти з електронними чіпами.

Існує думка, що паспорт обмежує свободу особистості й потрібен лише для постійного контролю держави над своїми громадянами. Опоненти цієї теорії стверджують, що такий документ, навпаки, дає користувачеві безліч можливостей і суттєво полегшує життя людини XXI століття. А істина, як і завжди, посередині...

Цікаві факти

Паспорт-розмальовка

Паспорт громадянина Австралії всередині більше схожий на дитячу книжку-розмальовку, ніж на документ, — в ньому яскраво зображені різноманітні тварини, що живуть на зеленому континенті, а також серфінгісти, водолази, аборигени або інші образи, якими пишається країна.

Для королеви закон неписаний

Паспорти у Великій Британії видаються ім'ям королеви, тому самій Єлизаветі II не має сенсу отримувати подібний документ. А ось всі члени її сім'ї, включаючи спадкоємця, принца Чарльза, повинні мати паспорти, особливо під час подорожей. Неначе вони прості люди, а зовсім не королівського походження!

Документ громадянина світу

Існує такий документ — паспорт громадянина світу. Але його визнають лише декілька країн — Еквадор, Мавританія, Танзанія, Буркіна-Фасо, Замбія і Того. Натомість США, Канада, Великобританія, Швейцарія, Німеччина і Франція відмовляються визнавати подібний паспорт громадянина світу. Однак, незважаючи на це, колишній президент США Барак Обама має паспорт громадянина світу.

Перший офіційний

Перший паспорт, який став офіційною міжнародною документальною формою посвідчення приналежності особи конкретній країні, був представлений у XV столітті в Англії. Король Генріх V заснував для своїх підданих документ, яким підтверджувалися їх особа та підданство під час подорожей за межами рідної країни.

Громадянство крізь віки

На початку 1970-х років мумія єгипетського фараона Рамзеса II почала стрімко руйнуватися. Було прийнято термінове рішення перевезти її літаком до Франції на реставрацію. За законами Франції, будь-яка персона (жива чи мертва) повинна мати при собі посвідчення особи, тому для мумії фараона Рамзеса II оформили сучасний єгипетський паспорт, який було виписано в 1974 році. У графі «професійна діяльність» вказано: «Цар (помер)».

Крилата ідентифікація

Якщо паспорти для домашніх котів і собак, особливо породистих, давно не новина в різних країнах, то в ОАЕ, наприклад, жоден сапсан не полетить далеко без паспорта. Ці пернаті отримують спеціальні зелені паспорти з ідентифікаційним номером, який також відбито на кільці на нозі кожного птаха.

ОЛЕКСАНДР КОЗЕЛ

НАЧАЛЬНИК ВІДДІЛУ РЕЖИМУ

«В АВІАЦІЇ БЕЗПЕКИ МАЛО НЕ БУВАЄ!»

У 2000 році закінчив Київський інститут внутрішніх справ, отримавши диплом, працював слідчим. Літаки не дуже часто були присутніми в моєму житті. Звичайно ж, у дитинстві довелося літати, але небагато. Якось летіли з Києва до родичів у Запоріжжя. Але найбільше мені запам'ятався політ з Києва до Архангельська у 1986 році. Це було після Чорнобилю, коли батько вирішив відправити нашу сім'ю подалі від наслідків катастрофи. Мене тоді вразив не стільки сам політ, якого я майже не пам'ятаю, як назавжди закарбувався в пам'яті страшенно брудний термінал у Московському аеропорту, де ми сідали на дозаправку.

У лютому 2015 року я був мобілізований до армії і **знаходився в зоні АТО протягом року і двох місяців у мотопіхотних військах**. Наш батальйон основну частину своєї діяльності здійснював у місті Торецьк (колишній Дзержинськ), а виводили нас із селища Зайцеве. Хоча, коли виводили, я був вже в шпиталі. За весь час служби я двічі був у шпиталі: один, коли ми потрапили під обстріл та вивозили важкопоранених, а другий — на лікуванні у зв'язку зі станом здоров'я. У той час у компанії Windrose працювала моя дружина, Людмила Бараннік. Усі знали, що її чоловік на фронті. У зоні АТО перебувало також ще три співробітника компанії. **Windrose дуже допомагала армії.** Саме тому сьогодні на рецепшені в офісі Windrose вас зустрічає жовто-блакитний прапор нашого батальйону. На знак пошани ми передали цей прапор та письмову подяку від 17-го мотопіхотного батальйону.

А я прийшов у компанію майже відразу ж після служби. На початку було важко пристосуватися до мирного життя, якби там не було, може, й не «афганський синдром», але синдром війни таки залишає свій слід на кожному, хто служив у зоні військового конфлікту. На щастя, **процес реабілітації у мене успішно пройшов у сімейному колі.** Саме тоді настав час шукати роботу і я подав резюме в Windrose. До директорату авіаційної безпеки я працював у відділі логистики, але відсутність спеціальної освіти не дала можливості реалізувати себе на цій посаді. Після співбесіди з заступником генерального директора з авіаційної безпеки, я був переведений до директорату.

Зараз я, зрозуміло, більше літаю, особливо по роботі. Робота мені дуже подобається. **Я в захваті від того, що я роблю.** В мої обов'язки входить організація безпеки внутрішніх об'єктів — офісних приміщень, співробітників, відеонагляд, система контролю доступу. Крім цього, весь наш відділ, всі співробітники виконують такі обов'язки, як супровід рейсів, контроль наземних процедур у сфері безпеки в наших та іноземних аеропортах. Звичайно, співробітники нашої служби безпеки присутні не на всіх рейсах. Але є, наприклад, підвищений контроль рейсів у Єгипет після авіакатастрофи з російським літаком. Для того щоб не відмовлятися від популярних напрямків на курорти Хургади та Шарм-еш-Шейху, українські державні органи авіаційної безпеки разом з авіакомпаніями України розробили особливі заходи безпеки для того, щоб максимально виключити можливість потрапляння вибухівок та інших небезпечних предметів на борт літака. Для контролю цих процедур і консультацій з єгипетськими колегами представники нашої служби і літали на курорти. Хоча й не задля відпочинку.

Безпеки мало не буває! Особливо в авіації. У нашій справі не до жартів. Будь-який жарт, який пасажир вважає забавкою, може призвести до важких наслідків для нього. Пошуткувала жіночка, що в неї вибухівка, й це для неї закінчилося забороною на польоти та призвело до підвищення контролю та затримки рейсу. Коли служба безпеки когось заносить в «чорні списки», то такий пасажир не зможе довгий час (інколи рік-два) користуватися нашими авіалініями. До того ж його не візьме на борт жодна авіакомпанія України, а жоден туроператор не запропонує путівку без нашого дозволу.

Посилення рівня безпеки завжди залежить від ситуації у світі загалом і в нашій країні зокрема. Та хай там що, **авіація була і залишається сферою найвищого рівня безпеки** — шанс загинути в літаку набагато менший, ніж при переході вулиці.

21.02
ЯК ПРИБОРКАТИ ДРАКОНА 3. ПРИХОВАНИЙ СВІТ

Жанр: мультфільм, пригоди
Режисер: Дін ДеБлуа

Мультфільм «Як приборкати дракона 3. Прихований світ» є третьою частиною франшизи. У центрі сюжету — знову хлопець на ім'я Іккінг. Колись він зумів зробити те, що не вдавалося семи поколінням вікінгів — він приборкав дракона. Тривала ворожнеча залишилася в минулому. Багато персонажів, що з'явилися в другому мультфільмі, стануть ключовими в третьому.

14.03
ЧЕСНИЙ ЧОЛОВІК

Жанр: мелодрама
Режисер: Луї Гаррель

Паризька історія про кохання, смерть, дружбу та зраду. Друга режисерська робота Луї Гарреля — любовний трикутник навиворіт, де кожен герой найбільше на світі любить ...себе. Дев'ять років тому Маріанна пішла від Абеля до його найкращого друга і батька своєї майбутньої дитини Полу. Коли Пол помер, вона повернулася до колишнього коханого. Але щасливому возз'єднання заважає юна сестра Пола, потай закохана в Абеля. Тим часом сам Абель задається питанням, що ж сталося з його покійним другом.

7.03
КОРОЛІВСЬКИЙ КОРГІ

Жанр: мультфільм, пригоди
Режисер: Бен Стасен

Непосидюче цуценя Рокс насолоджується життям. Рокс живе у Букінгемському палаці разом із королівською родиною, тож йому дістаються найсмачніші ласощі, найрівніші газони під час прогулянок та найм'якіші дивани для відпочинку. А грається з ним сама королева. Та якось, рятуючись від інтриг у палаці, Рокс тікає. Для нього відкривається небезпечний світ лондонських вулиць. Аби довести, що він гідний називатися королівською собакою, Рокс мусить сам знайти шлях додому.

14.03
ЧАС ВІДПЛАТИ

Жанр: бойовик, кримінал, драма
Режисер: Карін Кусама

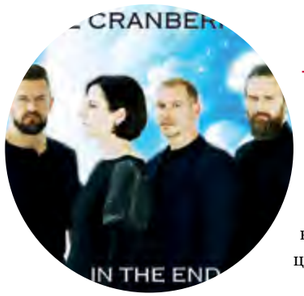
Будучи молодим детективом у поліції Лос-Анджелеса, Ерін Белл (Ніколь Кідман) влилася у місцеву банду. Чергова справа її нових «колег» пішла не за планом і це мало для Ерін трагічні наслідки. Пройшли роки. Вона вже давно не та тендітна, легковірна та ніжна дівчина. Тепер вона знову повернеться до давніх знайомих аби помститися за зруйновану молодість.
За цю роль Кідман була номінована на премію «Золотий глобус».

Використано фотоматеріали www.bhfilms.com.ua, www.ufd.ua, www.arthouseraffic.com

LANA DEL REY

Norman Fucking Rockwell

У кінці березня солодкоголоса Lana del Rey презентує свою нову платівку, названу на честь Нормана Роквелла — американського художника середини 20 століття. «Заголовний трек називається Norman Fucking Rockwell, — пояснює свій вибір співачка, — він про хлопця, який є геніальним художником, але вважає себе повним лайном і не може перестати говорити про це. У житті я часто стикалася з чоловіками, які постійно говорили про себе, а я просто кивала. Але в їхніх промовах є своя правда. Вони справді талановиті. Мені настільки сподобалася ця пісня, що я вирішила назвати так альбом».



THE CRANBERRIES

In The End

Навесні 2018 року ірландці планували зробити ремастеринг дебютного альбому Everybody Else Is Doing It, So Why Can not We на честь 25-річчя гурту. Але в січні померла Долорес О'Ріордан, вокалістка The Cranberries. І група відклала проект. О'Ріордан встигла записати вокал до останньої платівки, тому The Cranberries вирішили все-таки випустити в 2019 році альбом In the End, який стане для групи останнім: «Ми доробимо цей альбом і поставимо крапку. Немає необхідності продовжувати».

ЖДАНОВА ТЕТЯНА

«Сенс життя і його маркетинг»

Назва книги здається суперечливою, так як «сенсом» вважається істина, а «маркетинг», на думку більшості, є брехня. Автор пропонує розв'язати цей парадокс через логіку «прийняття рішень про себе». Викладений у книзі підхід «feel-native marketing» підходить як для людей, так і для організацій. Не варто сприймати книгу як методичний посібник — швидше, вона співрозмовник, в діалозі з яким можна підтвердити свої здогадки, дозволити сумніви і зміцнитися в рішеннях про дизайн свого професіонального життя.

Видавництво Brand Book Publishing

ЕЛЕНА ФЕРРАНТЕ

Моя неймовірна подруга

Темпераментна й відверта розповідь про жіночу дружбу тривалістю в ціле життя, яка підкорила весь світ. Тільки-но вийшов на екрани перший сезон однойменного серіалу, який зняв геніальний Паоло Сорентіно. Ніжну Елену і запальну Лілу сусіди звикли бачити завжди разом. Навчатися, щоб стати багатими, — такою була їхня дитяча мрія. Постійно змагаючись і зростаючи, подруги залишать одноліткив далеко позаду. Проте в Італії 1950-х років вирватися зі світу невігластва, насилля і батьківського диктату непросто. Це наче гра, у якій Елена і Ліла зробили різні ставки. Яка з них переможе?

Видавництво Клуб Сімейного Дозвілля

Творці та задуми.
Переможці конкурсу
ІДЕЯ Є

Компанія WINDROSE щиро вітає фіналістів конкурсу «Ідея Є — IPad за ідею». Троє переможців запропонували найцікавіші ідеї, як покращити роботу компанії: знизити витрати, підвищити прибутки і зробити робочу атмосферу більш захопливою.

І місце

Головним фіналістом конкурсу став Шпільчевській Дмитро, який за свої ідеї отримав MacBook!

Суть його пропозиції — створення цікавої атмосфери для дітей та дорослих під час польоту на літаках авіакомпанії WINDROSE. Дмитро запропонував створити дитячих героїв, які доступною мовою та в ігровій формі будуть розповідати дітям про літаки, різноманітні подорожі та правила безпеки. Залучити ілюстратора до створення дитячих розмальовок та коміксів, які будуть пропонуватися дітям на борту. Цікаво, що, за пропозицією Дмитра, остання сторінка книжечок має залишатися порожньою, щоб діти могли намалювати власний малюнок, з яким вони зможуть брати участь у конкурсах компанії та отримувати призи: підписку на нові випуски розмальовок, екскурсію літаком, іграшки, тощо). У майбутньому Дмитро мріє про створення дитячого клубу компанії WINDROSE в Києві з регулярними зустрічами, заходами, конкурсами і своєю сторінкою в Інтернеті.

ІІ місце

Другий фіналіст — Артем Чупіс — отримав iPhone за ідею створення довідника WindGuide, в якому має бути розміщена і структурована інформація про всі підрозділи компанії WINDROSE, обов`язки працівників та їх контактні дані. Це зручно! По-перше, працівники будуть чітко знати, до кого звертатись у будь-якій ситуації, стандартній чи нестандартній, й не витрачатимуть час на пошук потрібної інформації.

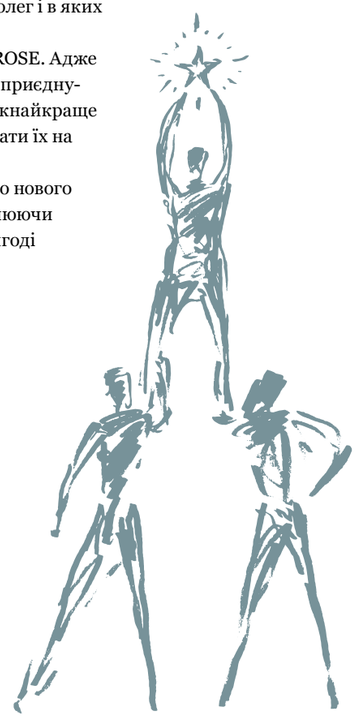
По-друге, кожен працівник авіакомпанії зможе повною мірою відчути себе частиною єдиного колективу, розумітиме з ким з колег і в яких ситуаціях йому взаємодіяти.

WindGuide — важливий документ для компанії WINDROSE. Адже штат компанії постійно збільшується, майже щомісяця приєднуються нові працівники і подібний довідник дозволить якнайкраще налагодити всі процеси роботи в компанії та підтримувати їх на належному рівні.

Буде корисно ознайомлювати з цим довідником кожного нового працівника на старті його роботи у WINDROSE, закріплюючи знання виконанням тесту, також він завжди стане у пригоді вже досвідченим працівникам.

ІІІ місце

Ще один фіналіст —Сергій Лисенко — отримав iPad за ідею створення системи повідомлень для організації транспортування екіпажів компанії. Він запропонував легке рішення як автоматизувати цей процес, щоб обійтися без телефонних дзвінків. Для цього потрібно розробити автоматичну розсилку з можливістю підтвердження прийняття отриманої інформації за допомогою програм для Android і iPhone, веб-додатків і Telegram-ботів.



ЯКІ ОСНОВНІ ЗМІНИ ТИ ПОМІЧАЄШ У ОБРАЗАХ ЛЯЛЬОК ТОДІ І ЗАРАЗ?

Barbie™

60

НАДИХАЄ ДІВЧАТ З 1959

1965

1995

2010

2019 | АСТРОНАВТ

Барбі підкорила космос ще до того, як перша людина висадилась на Місяць. І вона продовжує надихати дівчаток сягати зірок

2019 | ПОЖЕЖНИК

У цій професії жінок було і є небагато, та Барбі готова показати дівчаткам, що вони теж можуть бути героями – підкорювачами вогню

2019 | ТЕЛЕРЕПОРТЕР

Робити новини – справа непроста, та Барбі доводить, що дівчата можуть бути і репортерами, і телеоператорами, головне – прагнути

АРТУР ГЕЙЛІ

АЕРОПОРТ

Ох! Кинув я грубі пута землі.
І танцювало небо на сміхосрібних крилах.

з поезії «Високий політ»
Джона Ґіллеспі Мегі-молодшого (1922–1941)
колишнього флайт-лейтенанта[1]
Королівських військово-повітряних сил Канади

ЧАСТИНА ПЕРША
18:30—20:30 (ЦЕНТРАЛЬНИЙ ЧАСОВИЙ ПОЯС)

1

О пів на сьому вечора однієї січневої п'ятниці Міжнародний аеропорт Лінкольна[2], що у штаті Іллінойс, незважаючи на труднощі, продовжував працювати.

Аеропорт трусило — як і всі штати Середнього Заходу[3] — від найнеровистішої, найжорсткішої зимової бурі за останню півдюжину років. Вона тривала вже три дні. Тепер, наче гнояки на побитому, ослабленому тілі, то тут, то там, постійно виникали проблемні точки.

Фургон з їжею компанії «Юнайтед Ейрлайнз»[4], завантажений двома сотнями комплексних обідів, загубився та, найімовірніше, застряг у снігу десь на території летовища. Пошуки фургона — посеред рясного снігопаду й темряви — поки що не мали успіху: ні автомобіля, ні водія знайти не вдалося.

Рейс 111 компанії «Юнайтед» — «ДіСі-8»[5], без пересадок до Лос-Анджелеса, який втрачений фургон мусив обслужити — вже на кілька годин відставав від розкладу. Плутанина з їжею затримала б його ще на довше. Подібні затримки через різні причини позначалися на діяльності як мінімум сотні рейсів двадцяти інших авіакомпаній, що використовували аеропорт Лінкольна.

На самому летовищі злітно-посадкова смуга три-нуль наразі не функціонувала, оскільки її заблокував реактивний літак — «Боїнг-707» компанії «Аерео-Мехікан», — чиї колеса глибоко загрузли в заболоченому ґрунті під снігом біля краю смуги. За дві години заповзятої роботи важкий літак не вдалося зрушити ні на дюйм. Тоді «Аерео-Мехікан», вичерпавши всі свої ресурси, звернулася по допомогу до «Транс Ворлд Ейрлайнз»[6].

Авіадиспетчерська служба, чию роботу ускладнила втрата злітно-посадкової смуги три-нуль, запровадила процедури регулювання повітряного потоку, які обмежили обсяг вхідного трафіку, з сусідніх центрів керування повітряним рухом у Міннеаполісі, Клівленді, Канзас-Сіті, Індіанаполісі та Денвері. Незважаючи на це, двадцять вхідних рейсів кружляли ешелонами над аеропортом, у деяких уже закінчувалося пальне. На землі вдвічі більша кількість очікували зльоту. Та поки число затриманих у повітрі літаків можна було знизити, авіадиспетчерська служба наказала зменшити частоту вильотів. Тим часом перон аеровокзалу, руліжні доріжки[7], наземні зони чекання дедалі щільніше наповнювались літаками, що очікували зльоту, деякі вже із заведеними двигунами.

Вантажні склади — всіх авіакомпаній — по самісіньку зав'язку були набиті партіями товарів, звичне швидкісне перевезення яких затримала буря. Керівники вантажних перевезень нервово спостерігали за швидкопсувними товарами — оранжерейними квітами з Вайомінгу до

[1] Flight Lieutenant — військове звання, що до 1968 року існувало в Королівських ВПС Канади, та згодом змінилося на звання командира. (Тут і далі — примітки перекладача, якщо не вказано інше.)
[2] Прототипом аеропорту, в якому відбувається дія роману, є Міжнародний аеропорт О'Гара в місті Чикаґо.
[3] Midwestern United States — один з чотирьох географічних регіонів Сполучених Штатів.
[4] United Airlines — американська авіакомпанія (1926). Одна з найбільших у США та світі.
[5] Douglas DC-8 — американський реактивний авіалайнер компанії McDonnell Douglas (1959).
[6] Trans World Airlines — одна з найбільших авіакомпаній США (1925).
[7] Руління — рух літака по землі, територією льотного поля.

Нової Англії; тонною пенсильванського сиру до Анкоріджа, штат Аляска; замороженим горохом до Ісландії; живими лобстерами — для рейсу на північ, — які призначалися для Європи. Лобстери мали б опинитися в завтрашніх меню ресторанів Единбурґа та Парижа, де їх розрекламували б як «свіжі місцеві морепродукти», а американські туристи замовляли б їх, не відаючи правди. З бурею чи без, контракти постановляли, що повітряний швидкопсувний вантаж повинен прибути до місця призначення свіжим та якнайшвидше.

Особливу тривогу в «Американ Ейрлайнз Фрахт»[1] спричиняла партія з кількох тисяч пташенят індиків, яких вивели з інкубатора всього кілька годин тому. Точний розпорядок вилуплення-перевезення — ніби складний бойовий розклад — затвердили ще кілька тижнів тому, ще до того, як індичі яйця поклали в інкубатор. Згідно з планом, живих пташенят мусили доставити на Західне узбережжя протягом сорока восьми годин, за час, поки маленькі створіння можуть проіснувати до першого прийому їжі та води. Зазвичай такий порядок забезпечував майже стовідсоткове виживання. Важливо також зазначити — якщо пташенят погодувати під час перельоту, вони почнуть смердіти, і цей запах протримається в самому літаку ще кілька днів після рейсу. Розклад перевезення птахів уже збився на кілька годин. Та один літак перевели з пасажирського обслуговування на вантажне, тож сьогодні молоді індичата матимуть найвищий пріоритет перевезення, навіть вищий, ніж у «особливо важливих персон».

У головному пасажирському терміналі панував хаос. Зони очікування були напхом напхані тисячами пасажирів із затриманих та скасованих рейсів. Усюди громадилися купи багажу. Широкий головний зал виглядав так, наче Різдвяного вечора у приміщенні «Мейсіз»[2] вирішили провести футбольний матч.

Високо на даху терміналу нескромний слоган «МІЖНАРОДНИЙ АЕРОПОРТ ЛІНКОЛЬНА — АВІАЦІЙНЕ ПЕРЕХРЕСТЯ СВІТУ» цілком сховався під лапатим снігом.

Дивно те, розмірковував Мел Бейкерсфелд, що взагалі ще щось і досі працює.

Мел, генеральний директор аеропорту, — стрункий, цибатий та сповнений дисциплінованої енергії — стояв біля Пульта контролю снігоборотьби (ПКС), що розміщувався у диспетчерській вежі. Він вдивлявся у темряву. Зазвичай з цієї кімнати зі скляними стінами увесь комплекс аеропорту — злітно-посадкові смуги, руліжні доріжки, термінали, рух літаків під час зльоту та приземлення — виглядав наче акуратно розташовані елементи конструкції та моделі на макеті, й навіть уночі їхні форми окреслювало світло. Було тільки одне місце, яке дарувало огляд з більшої висоти, — власне авіадиспетчерська служба, яка займала два вищі поверхи.

Але сьогодні тільки бляклі розпливчасті обриси кількох вогнів поблизу змогли проникнути крізь майже чорну пелену бурхливого снігопаду. Мел підозрював, що цю зиму ще кілька років обговорюватимуть на з'їздах метеорологів.

Теперішня буря народилася п'ять днів тому десь у горах Колорадо. При народженні то була дрібна зона низького тиску, не більша за передгірний гомстед[3], і більшість синоптиків у своїх графіках погодного руху повітря або не помітили її, або проігнорували. Ніби з відчуття образи, зона низького тиску одразу ж наповнилася повітрям, наче гігантська злоякісна пухлина, й, продовжуючи зростати, кинулася спершу на південний схід, а затим на північ.

Вона перетнула Канзас та Оклагому, тоді спинилася в Арканзасі, набираючи все більшої сили. Наступного дня, товста й монструозна, вона прогуркотіла вгору долиною річки Міссісіпі. Врешті над Іллінойсом буря розгорнулася та майже зовсім спаралізувала штат хуртовинами, морозними температурами та десятидюймовим[4] рівнем снігу протягом однієї доби.

В аеропорту десятидюймовим опадам передував тривалий, хоча й дещо м'який, снігопад. Наразі сніг не припинявся, формуючи з допомогою вітру нові кучугури — поки снігоочисники зносили попередні. Снігоочисні бригади служби технічного обслуговування були на межі виснаження. За останні години кількох чоловіків відправили додому через перевтому, незважаючи на те що вони періодично використовували кімнати відпочинку, які аеропорт надавав спеціально для таких надзвичайних випадків.

Біля Мела за ПКС сидів Денні Ферроу — який в інші часи обіймав посаду асистента директора аеропорту, а зараз був у ролі начальника зміни — та по радіотелефону зв'язувався з Центром техобслуговування снігоборотьби[5] (ЦТС).

— Ми втрачаємо місця для паркінгу. Мені потрібні ще шість навантажувачів та бригада «банджоїстів» на І-сімдесят-чотири.

Денні сидів за пультом снігоборотьби, який був не зовсім пультом, а радше широкою панеллю з трьома секціями. Перед Денні та його двома помічниками — по одному з кожного боку — простягалося плетиво телефонів, телеавтографів[6] та радіоприйма-

[1] American Airlines Freight — відділ авіакомпанії American Airlines, що займається авіаційним вантажоперевезенням.
[2] Macy's — одна з найбільших мереж роздрібної торгівлі в США.
[3] Homestead — історичний термін, ділянка землі завбільшки приблизно 65 га, яку переселенцям давали під ферму на вільних землях Канади та США за «Актом про гомстеди» 1862 року.
[4] ≈ 25 см.
[5] В Україні цю функцію виконує аеродромна служба аеропорту.
[6] Телеавтограф — аналог сучасного факсу, що використовували для передачі рукописів, креслень тощо.

ДРУЖНА СІМ'Я МЕРЕЖІ КЛІНІК «АМЕДА» ПОПОВНЮЄТЬСЯ НОВИМИ ПІДРОЗДІЛАМИ!

5 ЛЮТОГО 2019р. ВІДКРИТТЯ ПІДРОЗДІЛУ
за адресою: м. Київ, вул. Кудряшова, 20а

7 ЛЮТОГО 2019р. ВІДКРИТТЯ ПІДРОЗДІЛУ
за адресою: м. Бровари, вул. В. Чорновола, 6а
ЖК "Лісовий Квартал"

ДАРУЄМО
-30%*
на консультацію будь-якого лікаря

ПРИЙМАЮТЬ ЛІКАРІ ВСІХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ:
- ПЕДІАТР
- ОТОЛАРИНГОЛОГ
- ХІРУРГ
- ДЕРМАТОВЕНЕРОЛОГ
- СІМЕЙНИЙ ЛІКАР
- ІМУНОЛОГ
- ЕНДОКРИНОЛОГ
- ТЕРАПЕВТ
- ГАСТРОЕНТЕРОЛОГ
- УРОЛОГ
- АКУШЕР-ГІНЕКОЛОГ
- НЕВРОЛОГ

*знижка діє до 28.02.2019р.

ameda
СІМЕЙНА КЛІНІКА

ameda.com.ua
+38 (044) 321-01-00

чів. Навколо розташувалися мапи, графіки та дошки для записів, на яких було зазначено стан і позицію кожної одиниці моторизованої снігоочисної техніки, разом з працівниками та керівниками. На окремій дошці були вказані «банджоїсти» — пересувні бригади, оснащені сніговими шуфлями. Пульт снігоборотьби працював тільки в зимовий сезон. Решту року це приміщення залишалося порожнім та мовчазним.

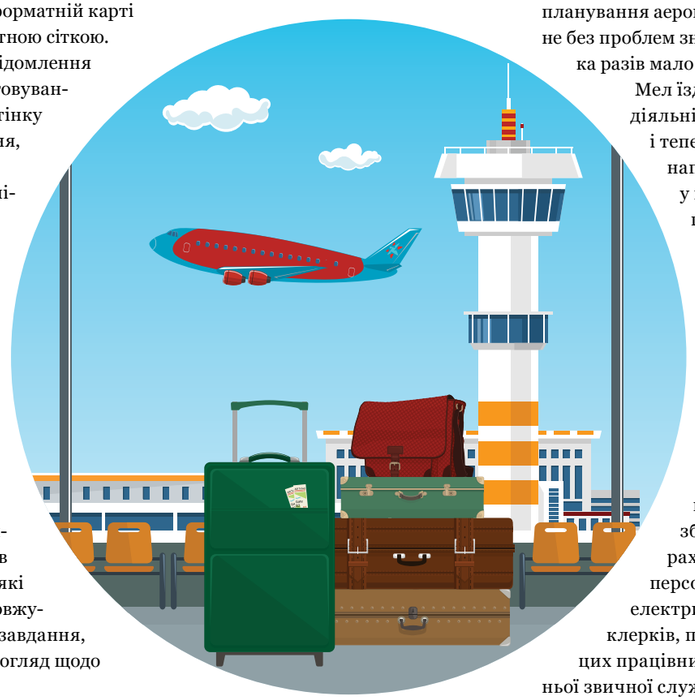
Лиса маківка Денні рясніла крапельками поту, коли він нашкрябував примітки на широкоформатній карті аеропорту з координатною сіткою. Він повторив своє повідомлення для служби техобслуговування, надаючи йому відтінку розпачливого благання, чим воно, можливо, й було. Тут, нагорі, розміщувався командний пост прибирання снігу. Його керівник мусив бачити аеропорт загалом, обробляти різні вимоги та відправляти техніку туди, де потреба здавалася найбільшою. Та проблема — і, безумовно, причина сильного потовиділення у Денні — крилася в тому, що люди внизу, які потом та кров'ю продовжували виконувати свої завдання, рідко поділяли його погляд щодо пріоритетності.

— Ага, звичайно. Ще шість навантажувачів, — протріскотів у гучномовці знервований голос із центру техобслуговування, що стояв на іншому боці аеродрому. — У Санта Клауса їх візьмемо. Він же десь тут мав би пролітати. — Пауза, тоді ще агресивніше: — Є ще якісь тупорилі ідеї?

Обмінявшись поглядом з Денні, Мел похитав головою. Він упізнав голос із гучномовця, той належав одному старшому начальникові бригади, який, мабуть, працював безперестанку, відколи ця буря почалася. Нерви напружувалися до краю в таких ситуаціях, і це зрозуміла річ. Зазвичай, після важкої, сніжної зими техобслуговування та керівництво аеропорту проводили спільну чоловічу вечірку, яку вони називали «ніччю примирення». Цього року така неодмінно знадобиться.

Денні розважливо зазначив:

— Ми відправили чотири навантажувачі по фургон «Юнайтед». Вони вже мали б закінчувати.



— Можливо, мали б — якби ми знайшли той сраний фургон.

— Ви його *досі* не знайшли? Хлопці, ви там чим займаєтесь? П'єте і з дамами балакаєте? — Денні потягнувся та збавив гучність гучномовця, коли відгаркнула відповідь.

— Слухайте, ви там, як пташечки, сидите у своєму паршивому пентхаусі та хоч зелене поняття маєте, як нам тут, у роботі? Може, вам варто з вікон час від часу визирати. Можна опинитися сьогодні на сраному Північному полюсі та навіть не помітити особливої різниці.

— Спробуй у руки похухати, Ерні, — сказав Денні. — Тобі так і тепліше буде, і триндітимеш менше.

У голові Мел Бейкерсфелд відфільтрував більшу частину розмови, хоча усвідомлював: згадані умови поза терміналом — це чиста правда. Годину тому Мел перетинав льотне поле. Скористався службовими шляхами, та, хоча й дуже добре знав планування аеропорту, сьогодні він не без проблем знайшов дорогу, кілька разів мало не заблукавши.

Мел їздив перевірити діяльність ЦТС, і тоді, як і тепер, робота йшла напружена. Якщо ПКС у вежі був командним постом, то центр обслуговування — передовим штабом. Туди заходили й звідти виходили змучені бригади та начальники, по черзі то пітніючи, то замерзаючи, а кількість постійних працівників збільшилася за рахунок допоміжного персоналу — столярів, електриків, сантехніків, клерків, поліцейських. Усіх цих працівників витягли з їхньої звичної служби в аеропорту та пообіцяли півтори ставки, доки не закінчиться надзвичайна ситуація зі снігом. Але вони вже знали, що таке передбачається, коли задовго до цього, наче солдати резерву, репетирували снігові маневри на злітно-посадкових смугах і руліжних доріжках влітку та восени. Необізнані люди часом вражено спостерігали за механізованими снігоприбиральними бригадами на снігоочисниках, з опущеними плугами й гуркотливими моторами, в спекотний сонячний

день. Та якщо хоч хтось висловлював здивування з приводу масштабів підготовки, Мел Бейкерсфелд нагадував їм, що прибирання снігу з робочої зони аеропорту можна прирівняти до очистки шосе завдовжки в сім сотень миль[1].

Як і ПКС у диспетчерській вежі, ЦТС діяв лише заради виконання своїх зимових функцій. То була велика, печериста кімната над гаражем вантажних автомобілів аеропорту, й коли її використовували, там усім керував один диспетчер. Судячи з голосу в радіотелефоні, Мел вгадав, що постійний диспетчер пішов тимчасово відпочити, можливо, поспати в «Блакитній кімнаті», саме так, з ноткою гумору, величали нічліжку снігоприбиральної бригади.

Голос начальника бригади техобслуговування знову зазвучав з гучномовця:

— Ми також переживаємо за той фургон, Денні. Бідний водило-мудак може й замерзнути. Хоча, якщо в нього є кебета, з голоду не помре.

Фургон з їжею «ЮЕЛ» покинув цех бортового харчування авіакомпанії та відправився до головного терміналу майже дві години тому. Його маршрут пролягав уздовж зовнішньої межі аеродрому, така подорож забирала зазвичай п'ятнадцять хвилин. Проте фургон так і не доїхав, й, очевидно, водій заблудився й застряг десь у снігу. Виробничо-диспетчерська служба «Юнайтед» спершу була вислала власну пошукову групу, яка, проте, не досягла успіху. Тепер завдання на себе перебрало керівництво аеропорту.

Мел сказав:

— Той рейс «Юнайтед» нарешті злетів, правда? Без їжі.

Денні Ферроу відповів, не підводячи очей:

— Я чув, як командир пояснював усе пасажирам. Мовляв, на те, щоб дістати інший фургон, піде ще година, на борту в них буде фільм та випивка, а в Каліфорнії сяє сонечко. Всі проголосували за те, щоб забратися до дідькової матері звідси. Я б теж так зробив.

Мел кивнув, опираючись спокусі взяти відповідальність на себе й розшукати загублений фургон і водія. Будь-яка діяльність була б для нього терапією. Холод, що супроводжував останні кілька днів, у компанії з вологою, спричинилися до того, що у Мела защеміла давня військова травма — нагадування про Корею, яке ніколи не полишало його, — й він щойно знову відчув цей біль. Мел переступив на другу ногу, обіперся, щоб неушкоджена ступня перебрала на себе вагу тіла. Полегшення було короткочасне. Майже в ту ж мить, незважаючи на нову позу, біль відновився.

За секунду він уже був радий, що не втрутився. Денні робив саме те, що треба, — посилював пошуки фургона, стягуючи снігоочисники та людей з території терміналу на дорогу по периметру. Паркінг поки що доведеться облишити, й пізніше через *це* ще буде багато нарікань. Та спочатку потрібно врятувати загубленого водія.

У проміжку між дзвінками Денні попередив Мела:

— Приготуйтеся, скарг буде ще більше. Ці пошуки заблокують дорогу по периметру. Ми затримаємо всі інші фургони з їжею, доки не знайдемо того хлопаку.

Мел кивнув. Скарги були звичною справою в роботі директора аеропорту. В цьому випадку, як передбачив Денні, прокотиться хвиля протестів, коли інші авіакомпанії усвідомлять, що їхні фургони з їжею не проїдуть, якою б не була причина.

Дехто не міг повірити в те, що людині може загрожувати смерть від обмороження в такому центрі цивілізації, як аеропорт, але справи це не міняло. Безлюдні околиці аеропорту були не місцем для безцільних прогулянок у таку ніч. А якщо водій вирішив залишитись у фургоні та заради тепла не глушити мотор, його може швидко вкрити заметом, під яким накопичуватиметься смертоносний чадний газ.

Однією рукою Денні тримав червоний телефон; другою прогортав журнал із надзвичайними наказами — Меловими наказами, ретельно приготованими для таких випадків.

Червоний телефон зв'язував із черговим керівником служби протипожежного забезпечення аеропорту. Денні підсумував ситуацію на цей момент:

— А коли ми встановимо місцезнаходження фургона, потрібно буде

[1] ≈ 1126 км.

відправити туди «швидку», і вам, можливо, знадобиться інгалятор, або обігрівач, або і те, й інше. Та краще не поспішати, доки не знатимемо напевне. Нам не хотілося б іще й вас викопувати, хлопці.

Піт блищав на лисій маківці Денні. Мел знав, що той не у захваті від керівництва ПКС і охочіше залишився б у рідному відділі планування аеропорту, аналізуючи логістику та гіпотези щодо майбутнього авіації. Такі речі були зручно сплановані далеко наперед, часу на роздуми вистачало, зовсім не як посеред безладних проблем сьогоднішньої ночі, які вимагали рішень тут і зараз. Якщо є люди, які живуть минулим, подумав Мел, то Денні Ферроу знаходить спокій у майбутньому. Але, щасливий від того чи ні, не зважаючи на піт, Денні давав собі раду.

Потягнувшись через плече Денні, Мел підняв слухавку телефону, який з'єднував напряму з авіадиспетчерською службою. Відповів керівник польотів.

— Яка там ситуація з «Боїнгом» «Аерео-Мехікан»?

— Нічого не змінилося, містере Бейкерсфелд. Вони вже кілька годин намагаються зрушити його з місця. Поки жодних успіхів.

Конкретно ця проблема почалася невдовзі після настання темряви, коли командир «Аерео-Мехікан», вирулюючи на злітно-посадкову смугу, помилково проїхав праворуч, замість ліворуч від синіх вогнів, які облямовували руліжну доріжку. На жаль, поверхня праворуч, зазвичай вкрита травою, мала проблеми з дренажем, що їх повинні були усунути до закінчення зими. Разом з тим, попри сніг, під поверхнею землі все одно залишалася болотяна трясовина. Через кілька секунд після свого помилкового повороту стодвадцятитонний літак глибоко загруз.

Коли стало зрозуміло, що притиснутий власною вагою літак не зможе вибратися, невдоволених пасажирів висадили, й допомогли їм через багнище й сніг дістатися до поспішно найнятих автобусів. Тепер минуло більш ніж дві години, важкий реактивний літак стояв на місці, а його фюзеляж та хвіст блокували злітно-посадкову смугу три-нуль.

Мел поцікавився:

— Смуга та руліжна доріжка досі непридатні?

— Підтверджую, — доповів керівник польотів. — Ми тримаємо весь вихідний трафік під воротами, тоді відправляємо їх довгим шляхом до інших смуг.

— Повільно просуваєтесь, так?

— Робота сповільнена на п'ятдесят відсотків. Наразі у нас десять рейсів очікують дозволу на руління, ще стільки ж готові завести двигуни.

Це демонструвало, замисливсяся Мел, як терміново аеропортам потрібні додаткові злітно-посадкові смуги та руліжні доріжки. Три роки він наполягав на тому, щоб почати будівництво нової смуги, паралельній три-нуль, а також закликав до кількох інших функціональних удосконалень. Проте комісія з питань аеропорту, через політичний тиск ділової частини міста, відмовилася затвердити його ідеї. Тиск чинили члени муніципальної ради міста, які з власних інтересів хотіли уникнути облігаційної позики, що знадобилася б для фінансування такого плану.

— І ще одне, — сказав керівник польотів. — Оскільки три-нуль не діє, нам доводиться відправляти літаки над Медоувудом. Скарги вже почали надходити.

Мел простогнав. Громада містечка Медоувуд, яке прилягало до південно-західних меж аеродрому, була постійною причепою та перешкоджала функціонуванню польотів. Хоча аеропорт діяв ще задовго до появи містечка, жителі Медоувуду постійно скаржилися на шум від літаків над головами. Не забарилася й преса. Це призвело до збільшення кількості скарг, де щоразу жорсткіше осуджували аеропорт та його керівництво. Врешті-решт після довгих переговорів, до яких втручалися політики та які супроводжувалися ще більшою публічністю, а також — на думку Мела Бейкерсфелда — серйозними хибними тлумаченнями, аеропорт та Федеральне управління цивільної авіації зійшлися на тому, що зліт та посадка реактивних літаків над Медоувудом буде здійснюватися лише за крайньої необхідності. Оскільки аеропорт і без того потерпав через нестачу доступних злітно-посадкових смуг, втрата продуктивності була значною.

Мало того, сторони конфлікту також зійшлися на тому, що літаки, які злітатимуть над Медоувудом, дотримуватимуться заходів зниження шуму — майже одразу після відриву від землі. Це зі свого боку викликало протести серед пілотів; на їхню думку, такі заходи небезпечні. Проте авіакомпанії, — зважаючи на гнів громади та свою репутацію — наказали їм підкоритися.

Та навіть це не вдовольнило мешканців Медоувуду. Їхні войовничі лідери і далі протестували, організовували зустрічі та — за останніми чутками — планували судові переслідування аеропорту.

Мел запитав керівника польотів:

— Скільки вже дзвінків? — Навіть не дізнавшись відповіді, він похмуро висновував, що ще багато годин зі своїх робочих днів йому доведеться віддати на поталу делегаціям, конфліктам і таким само безрезультатним обговоренням, як і до того.

— Здається, як мінімум на п'ятдесят ми відповіли; але були й інші. Телефони починають дзвонити одразу ж після кожного зльоту — навіть на лінії, яких немає в довідниках. Багато б я віддав, щоб дізнатися, звідки вони беруть номери.

— Гадаю, ви кажете людям, які телефонують, що в нас особлива ситуація — буря, одна смуга не діє.

— Ми пояснюємо. Та це нікого не цікавить. Вони просто хочуть, щоб літаки їх не турбували. Деякі кажуть, що байдуже, є в нас проблеми чи нема, пілоти все одно мусять дотримуватися заходів зниження шуму, а от сьогодні вони цього не роблять.

— Та Господи Боже, був би я пілотом, робив би так само. — Як може людина, в якої є бодай натяк на розважливість, загадувався Мел, очікувати, що пілот у таку шалену погоду скидатиме потужність одразу ж після зльоту, до чого й закликали заходи зниження шуму.

— Я також, — сказав керівник польотів. — Хоча, думаю, все залежить від того, з якого боку на це глянути. Якби я жив у Медоувуді, то дотримувався б їхньої точки зору.

— Ти б не жив у Медоувуді. Ти б дослухався до попереджень, які ми давали людям багато років тому, й не зводив там будинок.

— Думаю, так. Між іншим, один з моїх підлеглих сказав, що там сьогодні заплановане ще одне громадське зібрання.

— В таку погоду?

— Скидається, вони налаштовані рішуче. І з почутого зрозуміло: готують нам щось новеньке.

— Що б там не було, — передбачив Мел, — скоро самі про це дізнаємося.

Все одно, міркував він, якщо те громадське зібрання в Медоувуді *справді* відбудеться, шкода, що їм випадає такий зручний шанс озброїтися чимсь свіжим. Безперечно, там будуть присутні преса й місцеві політики, а прямі польоти над їхніми головами, якою б необхідністю ті не були, дадуть достатньо матеріалу для писанини та обговорень. Тож чим швидше заблокована смуга три-нуль знову почне діяти, тим краще буде для всіх, кого це стосується.

— Скоро, — пояснив він керівнику польотами, — я сам вийду на льотне поле, гляну, що там відбувається. Дам знати, яка ситуація.

— Згода.

Змінюючи тему, Мел поцікавився:

— Мій брат сьогодні на чергуванні?

— Так. Кіт на зміні за індикатором — західний напрямок прибуття.

Західний напрямок прибуття, наскільки Мелові було відомо, був одним з найважчих, найнапруженіших постів у вежі. Потрібно було керувати всіма вхідними рейсами західного квадранта. Мел завагався, тоді пригадав, що давно знайомий з керівником польотів.

— З Кітом усе гаразд? Є якісь ознаки стресу?

Відповідь прозвучала не одразу.

— Так, ознаки є. Я б навіть сказав, більше, ніж зазвичай.

Обоє чоловіків знали, що стан молодшого брата Мела останнім часом тривожив їх обох.

— Чесно кажучи, — знову озвався керівник польотів, — я б залюбки розвантажив його. Та не можу. Нам бракує людей, і кожен тут під сильним тиском. — Він додав: — Включно зі мною.

— Я розумію та вдячний тобі, що наглядаєш за Кітом, як можеш.

— Ну, на такій роботі більшості з нас доводиться боротися зі втомою час від часу. — Мел відчув, як людина на тому кінці дроту уважно добирає слова. — Деколи вона вражає розум, а деколи — тіло. В будь-якому разі, коли таке стається, ми стараємося допомагати один одному.

— Дякую. — Розмова Мела не заспокоїла. — Можливо, зайду до вас пізніше.

— Згода, сер. — Керівник польотів повісив слухавку.

«Сер» було простою ввічливістю. Мел не мав влади над авіадиспетчерською службою, яка відповідала лише перед Федеральним управлінням цивільної авіації зі штаб-квартирою у Вашинґтоні. Та стосунки між авіадиспетчерами й керівництвом аеропорту були хорошими, і Мел дбав про те, щоб усе так і залишалося.

Аеропорт, будь-який аеропорт, — це заплутана система частково паралельної відповідальності. Не було єдиної особи, яка б мала верховне командування, водночас жоден сегмент не був повністю незалежним. Як генеральний директор аеропорту, Мел був найближчим до того, щоб вважатися тим, хто керує всіма, проте були сфери, куди, він знав, краще не потикатися. Авіадиспетчерська служба була однією з них, разом зі внутрішнім керівництвом авіакомпаній. Він міг і втручався в питання, що стосувалися аеропорту загалом або добробуту людей, які користаються послугами цього аеропорту. Міг безапеляційно наказати якійсь авіакомпанії прибрати з дверей табличку, яка містила помилкову інформацію або не відповідала стандартам терміналу. Та що діялося за тими дверима було, в межах розумного, виняткова справою самої авіакомпанії.

Саме тому директор аеропорту повинен був поєднувати вміння як тактика, так і різнобічного адміністратора.

Мел відклав слухавку телефону ПКС. Денні Ферроу на іншій лінії сварився з начальником паркінгу, змореним чоловіком, який до того кілька годин відповідав на розлючені заяви покинутих напризволяще власників автомобілів. Люди запитували: хіба керівництво аеропорту не знає, що надворі снігопад? І якщо знає, то чому ніхто не поквапиться й не відгорне того снігу, щоб людина могла спокійно проїхати машиною куди та коли їй заманеться, як і має бути в демократичній країні?

— Скажи їм, що ми проголосили диктатуру. — Паркомісцям просто неба, наполягав Денні, доведеться почекати, доки не зміняться пріоритети. Він відправить людей і техніку, як тільки зможе.

Його перервав дзвінок керівника польотами. Новий прогноз погоди провіщав зміну напрямку вітру через годину. Це означає, що зміняться злітно-посадкові смуги, тож чи не могли б вони поквапитися з очищенням смуги один-сім-лівої? Денні сказав, що зробить усе можливе. Він перепитає керівника «Батареї Конґа» та передзвонить у вежу.

[1] Trans International Airlines (також відома під назвою Transamerica Airlines) — авіакомпанія, що переважно спеціалізувалася на чартерних рейсах (1947—1986).

WINDROSE AIRLINES

Авіаційна компанія WINDROSE* («Роза Вітрів») була заснована 28 жовтня 2003 року. Сьогодні вона здійснює міжнародні туристичні перевезення практично з усіх регіонів України.

• WINDROSE — молода авіакомпанія, що динамічно розвивається і завжди займає провідні позиції у секторі чартерних авіаперевезень.

• WINDROSE виконує польоти з базуванням повітряних суден у різних аеропортах України, пропонуючи пасажирам зручний розклад.

• WINDROSE робить акцент на високому стандарті якості бортового харчування на чартерних рейсах. Ми розробили різноманітні види меню, у тому числі дитяче.

• WINDROSE експлуатує літаки нового покоління: Airbus-321, Airbus-320, Embraer ERJ-145 EU/EP/LR і обслуговує пасажирів чартерних рейсів на найвищому рівні.

• WINDROSE дбає про привабливий зовнішній вигляд літаків.

• WINDROSE ставить зручність і комфорт пасажирів вище за комерційну вигоду. Обслуговування, яке постійно вдосконалюється, стало візитною карткою компанії.

• WINDROSE першою розробила корпоративну уніформу для льотного складу і наземного персоналу разом із провідним українським дизайнером Андре Таном. Зараз Ви маєте нагоду бачити її на співробітниках нашої компанії.

• WINDROSE надає пасажирам можливість бронювання квитків безпосередньо через веб-сайт авіакомпанії.

У нас працюють висококваліфіковані пілоти з великим досвідом роботи — понад 10 тисяч годин нальоту. Пілоти авіакомпанії кожні півроку проходять підготовку на тренажерах Finnair Flight Academy (Гельсінкі, Фінляндія), Swiss AviationTraining (Цюрих, Швейцарія), Sofia Flight Training Centre (Софія, Болгарія), а також щорічні обов'язкові курси підвищення кваліфікації в провідних авіацентрах України. Наші бортпровідники навчаються в «Міжнародному авіаційному центрі підготовки», а також в Lufthansa Flight Training і Swiss aviation training.

Головна мета WINDROSE — забезпечення комфорту і безпеки пасажирів. Легкі та ергономічні інноваційні екокрісла з красномовною назвою Dragonfly, що розташовані в салонах наших літаків, розроблено на заводі Zodiac Aerospace France. Наші літаки регулярно проходять технічне обслуговування на базі Lufthansa Technik (Софія, Болгарія та Мальта), Magnetic MRO (Таллінн, Естонія), SR Technics (Цюрих, Швейцарія); Revima (Руан, Франція), Dublin Aerospace (Дублін, Ірландія).

Бортове меню авіакомпанії — вкрай важлива складова нашого сервісу, тому ми приділяємо особливу увагу якості й асортименту бортового харчування, із залученням кращих професіоналів — австрійської кейтерингової компанії DO&CO, що гарантує якісний, різноманітний і свіжий раціон.

WINDROSE запрошує відкрити нові місця! Скористайтеся нашими новими рейсами та відвідайте чарівну Софію, розкішний Бухарест і цікавий Дніпро!

Ми завжди пам'ятаємо, що відповідальні за Ваше життя в небі, уважно дослухаємося до будь-яких зауважень, намагаємося уникнути найменших розбіжностей, щоденно самовдосконалюємося, щоб наблизитися до ідеалу.

ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»

Центральний офіс:
Україна, 04071, м. Київ,
вул. Щекавицька 30/39, оф.12-13
E-mail: press@windrose.kiev.ua
Контактний центр: +38 (044) 498-77-77
www.windrose.aero

SITA: IEVWRXH
AFTN: UKKKRVXX
ЄДРПО: 32657656

Кримов Сергій
Авіарейси на замовлення (корпоративні, бізнес-рейси, будь-які перевезення за Вашим бажанням)
+38 (044) 499-97-77; +38 (050) 462-52-83
commerce@windrose.kiev.ua, krymov@windrose.kiev.ua

Толстихіна Ольга
Комерційний директор
+38 (044) 499-97-77
commerce@windrose.kiev.ua, olga.tolstikhina@windrose.kiev.ua

Кочанова Наталія
Начальник відділу маркетингу та реклами
+38 (044) 454-16-24
kochanova@windrose.kiev.ua

* надалі — Авіакомпанія, Компанія

WINDROSE Airlines was established on October 28, 2003. Today it operates international tourist flights from almost all Ukrainian regions.

• WINDROSE Airlines is a young airline that is dynamically growing and taking the leading position in the sector of charter air transportation.

• WINDROSE Airlines operates flights with the aircraft based in different Ukrainian airports to offer convenient flight schedules to its passengers.

• WINDROSE Airlines focuses on high-quality in-flight catering on charter flights. We offer you various types of menus including kids meals.

• WINDROSE Airlines operates the new generation aircraft: Airbus-321, Airbus-320, Embraer ERJ-145 EU/EP/LR and offers high-level service to its charter flight passengers.

• WINDROSE Airlines cares of the attractive appearance of its aircraft.

• WINDROSE Airlines puts the comfort of its passengers above the commercial profit. Its corporate pride is the high-end service level that is constantly improving.

• WINDROSE Airlines was the first to dress its flight crews and ground personnel in corporate uniform designed by Andre Tan, Ukraine's leading fashion designer. Now you can see it on our flight crew.

• WINDROSE gives passengers the chance to book tickets directly through the Airline website.

We employ highly-qualified pilots whose flight experience is over 10,000 flying hours. The pilots of the air company undergo professional flight simulator training at the following institutions: Finnair Flight Academy (Helsinki, Finland), Swiss AviationTraining (Zurich, Switzerland), Sofia Flight Training Centre (Sofia, Bulgaria); they also pass mandatory annual recurrent training at the leading aviation centres of Ukraine. Our flight attendants are trained at «International Aviation Training Centre» as well as at «Lufthansa Flight Training» and at «Swiss aviation training».

The main purpose of WINDROSE is to ensure comfort and safety of passengers. Lightweight and ergonomic innovative ecological seats eloquently called «Dragonfly» in the cabins of our aircrafts are developed by Zodiac Aerospace, France. Our aircraft routinely undergo maintenance at the following bases «Lufthansa Technik» (Sofia, Bulgaria and Malta), «Magnetic MRO» (Tallinn, Estonia), «SR Technics» (Zurich, Switzerland); «Revima» (Rouen, France), «Dublin Aerospace» (Dublin, Ireland).

The in-flight menu of the air company is the very important constituent of our service, therefore we pay special attention to quality and product range of in-flight catering, involving the best professionals: the Austrian catering company «DO&CO» that guarantees high-quality, diversified and fresh diet.

WINDROSE Airlines invites you to discover new cities! Take opportunity of our new flights and visit the charming Sophia, the magnificent Bucharest and the wonderful Dnipro!

We always remember that we are responsible for your life in the sky, carefully heed any comments, try to avoid smallest disputes, improve ourselves daily in order to approach the ideal.

БУДУЄМО ПЛАНИ РАЗОМ З WINDROSE!

Windrose Airlines радо ділитися з клієнтами новими послугами і напрямками. А це означає, що на наших пасажирів чекають нові приємні враження.

У БАРСЕЛОНУ ПО ПОКУПКИ

Якщо ви колись мріяли про те, щоб опинитися в сонячній Іспанії, — не відмовляйте собі в цьому задоволенні зараз. Після відвідування визначних пам'яток і музеїв зазирніть в місцеві магазини.
Кількість величезних торгових центрів і маленьких сімейних крамничок в Іспанії просто приголомшує.
Барселона разом з Парижем і Міланом вважається однією з європейських столиць моди і справжнім раєм для шопоголіків. Це доступний варіант для будь-якого туриста, який хотів би витратити зрозумілу йому суму на дійсно стильні речі або аксесуари.
Ідеальний час для шопінгу в Барселоні влітку — період розпродажів з 1 липня і до кінця літа.
Для того, щоб допомогти гостям міста розібратися у величезній кількості торгових точок Барселони, в кіосках преси й у всіх книжкових магазинах пропонують спеціальний «Гід Покупок по Барселоні» —повний довідник, в якому більше 450 найменувань магазинів.
У Барселоні є дві культові вулиці для шопоголіків: Paseo de Gracia та Avinguda Diagonal.
Сміливіше беріть порожню валізу і в Барселону за покупками! Втім, і саму валізу також можна тут купити!
Період виконання авіарейсів до Барселони з 5 червня до 19 жовтня по ПН, СР, ПТ, СБ.
Авіаквитки на сайті:
https://windrose.aero/
доступні в економ та преміум класах (пріоритетна реєстрація, місця на початку салону та преміум харчування).
Багаж входить до вартості авіаквитка.

ВІДПОЧИНОК ДЛЯ БАТЬКІВ

Скористайтеся акційною пропозицією. Відправте батьків на відпочинок.
У період з 1 по 28 лютого пасажирам старше 65 років, які подорожують самостійно або у компанії рідних та друзів надається знижка у розмірі 7 % від тарифу при купівлі квитків за будь-яким напрямком літньої програми на сайті авіакомпанії.
Послуга бронювання місця надається безкоштовно.
Багаж включено у вартість квитка.
Оформлення – через ***Контактний центр +38 (044) 498 77 77.***

ВІДКРИЙ НАЙДИВОВИЖНІШУ ТАЄМНИЦЮ ІТАЛІЇ

Поєднання чарівних пейзажів і культури: золоті пляжі Адріатичного моря, драматичні гори та чарівні міста і села, що змусять повірити, ніби ви опинилися в минулому.
Це Le Marche... найдивовижніша таємниця Італії. І ворота до неї — Анкона.
Станьте першими поціновувачами цього ідилічного куточку.
Неодмінно відвідайте Урбіно, зверніть увагу на Портоново і Пасетто та чкурніть на південь від Анкони до Сіроло.
Або зупиніться на схилі зелених гір у старовинному фамільному палаццо з власним парком, що межує з лісом.
Релаксуйте і споглядайте краєвиди із залитої сонцем веранди для посиденьок і вечірок на відкритому повітрі.
Старовинні картини, антикваріат, тепле мерехтіння ліхтарів... чудові вина, тальятелле з трюфельною стружкою, тонкий аромат оливок по-асколанськи та сиру кашотта...
Саме тут відчувається справжній смак життя. Тож подбайте, щоб це відбулося вже зараз!
Авіаквитки до Анкони на сайті:
https://windrose.aero/
Виконання рейсів по суботах у період з 8 червня по 7 вересня 2019 року на літаках Аеробус А-321.

ПЛАНИ НА ЛІТО

Анкона, Барселона, Спліт, Бодрум, Даламан, Тиват, Бургас, Родос, Іракліон, Ларнака та інші.
Покладіть світ до ніг... плануйте свій літній відпочинок вже зараз!
Заощаджуйте на перевагах раннього бронювання!
АНТАЛІЯ — початок виконання з 25 квітня щоденно
ЛАРНАКА — початок виконання з 27 квітня по ВТ/СБ
ДАЛАМАН — початок виконання з 28 квітня по СР/НД
РОДОС — початок виконання 31 травня по ПН/ПТ
АНКОНА — початок виконання з 1 червня по СБ
ТИВАТ — початок виконання з 1 червня по СР/СБ
БАРСЕЛОНА — початок виконання з 1 червня по ПН/СР/ПТ/СБ
ІРАКЛІОН — початок виконання 6 червня по ПН/ВТ/ЧТ/ПТ/СБ
БУРГАС — початок виконання 7 червня по ПТ
БОДРУМ — початок виконання з 11 червня по ВТ/ПТ
ПУЛА — початок виконання з 15 червня по ВТ/СБ
СПЛІТ — початок виконання 16 червня по ЧТ/НД
Усе це розмаїття для ТЕБЕ!
Квитки на сайті:
https://windrose.aero/

СПОРЯДЖЕННЯ — ЗА ПІВЦІНИ!

Скористайтеся знижкою 50 % на оплату спортивного спорядження!
Знижка доступна в разі перевезення комплекту спортивного спорядження (масою до 32 кг і довжиною до 300 см) або велосипеда не менш ніж за 24 години до вильоту рейсу, якщо ви скористаєтеся онлайн-підтримкою в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
Детальнішу інформацію щодо знижки на оплату спорядження можна отримати, зателефонувавши на номер
Контактного центру:
+38 (044) 498 77 77

ОПЛАТА БАГАЖУ ПОНАД НОРМУ — ОНЛАЙН!

Віднині ви можете скористатися спеціальним тарифом, за умови завчасного (не менше ніж за 12 годин до вильоту рейсу) бронювання квитка й оплати понаднормового багажу, завдяки онлайн-підтримці в чаті на сайті авіакомпанії windrose.aero.
Тарифи за наднормову масу багажу складатимуть:
• якщо маса перевищена на 10 кг — 20 у. о;
• якщо маса перевищена на 11–15 кг — 30 у. о;
• якщо маса перевищена на 16–23 кг — 40 у. о.
Детальнішу інформацію можна отримати, зателефонувавши на номер
Контактного центру:
+38 (044) 498 77 77

MAKE PLANS WITH WINDROSE!

Windrose Airlines is happy to share our new services and destinations that are sure to bring our passengers new unforgettable impressions.

DO YOUR SHOPPING IN BARCELONA

If you have long dreamed of going to sunny Spain, give yourself a treat and apart from sightseeing, check out local stores.
The number of huge malls and tiny family shops in Spain is truly impressive.
Barcelona, along with Paris and Milan, is considered to be one of the European fashion capitals and paradise for shopaholics. It is not Milan or Paris with their haute couture boutiques, but a far more affordable option for any tourist who would like to spend some reasonable money on stylish clothes or accessories.
The perfect time for shopping in Barcelona is summer — the sales season lasts from July 1 till the end of summer.
In order to help city visitors find their way in a huge number of selling spots of Barcelona, all the press kiosks and bookstores offer «Barcelona Shopping Guide» — a full reference book containing over 450 names of shops.
There are two streets in Barcelona that are iconic for shopaholics — Passeo de Gràcia and Avinguda Diagonal.
So grab an empty suitcase and go shopping to Barcelona! Although, you can get a suitcase on the spot, too!
From June 5 till October 19 flights to Barcelona are operated on MON, WED, FRI and SAT.
Tickets in economy and premium economy classes (prioirity during check-in, seats at the front of the cabin, and premium meals) are available on the website: https://windrose.aero/
Baggage is included in the ticket price.

A HOLIDAY FOR YOUR PARENTS

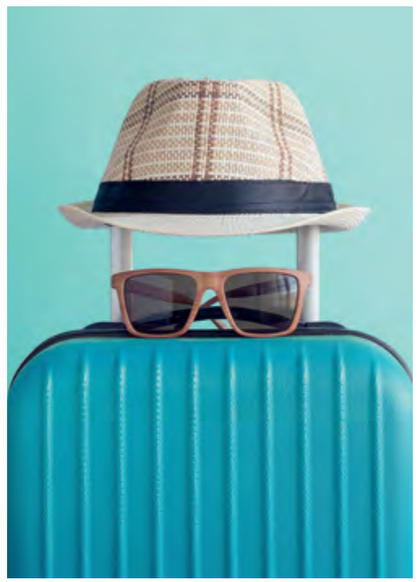
Take advantage of our special offer and send your parents on vacation.
From February 1 till February 28 passengers over 65 who are traveling alone or accompanied by family and friends will get a discount of 7% from the regular fare, when tickets to any destination of the summer schedule are purchased on the airline website.
The seat reservation service is provided free of charge.
Baggage is included in the ticket price.
You can order this service through the contact center: +38 (044) 498 77 77.

REVEAL THE MOST AMAZING SECRET OF ITALY

A mixture of breathtaking views and culture, golden beaches of the Adriatic, dramatic mountains and charming towns and villages that will make you feel as though you are in the past.
It's Marche... Italy's most amazing secret. And the gate to it is Ancona.
Be the first admirer of this idyllic nook. Pay a visit to Urbino, take a look at Portonovo and Passetto and off you go to the south from Ancona to Sirolo.
Or stay on the slopes of the green mountains in a family palazzo with its own park neighboring the forest.
Relax on the sun-drenched deck. Old paintings, antiques... warm flashing of the street lamps... wonderful wines, tagliatelle with truffles, sophisticated scents of Ascolana olives and Cachotte cheese...
It is here that you will feel the real taste of life. So make sure you take care of booking this trip right now!
Tickets to Ancona are available on the website: https://windrose.aero/
Flights to Ancona are operated by Airbus A 321 on Saturdays from June 8 till September 7, 2019.

EQUIPMENT — HALF FREE!

Use 50% discount to pay for your sports equipment!
The discount is available in case of transporting sports equipment kit (32 kg in weight and 300 cm in length) or a bicycle not later than 24 hours prior to the departure, if you have used online support in the chat on the airline's site windrose.aero.
More detailed information as to the discount on equipment payment can be received in the Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77.



SUMMER PLANS

Ancona, Barcelona, Split, Bodrum, Dalaman, Tivat, Burgas, Rhodes, Heraklion, Larnaca, etc.
Have the whole world down at your feet... Plan your summer holiday already now!
Take advantage of the early booking discount!
ANTALYA— start of operation on April 25, daily
LARNACA — start of operation on April 27, TUE/SAT
DALAMAN — start of operation on April 28, WED/SUN
RHODES — start of operation on May 31, MON/FRI
ANCONA — start of operation on June 1, SAT
TIVAT — start of operation on June 1, WED/SAT
BARCELONA — start of operation on June 1, MON/WED/FRI/SAT
HERACLION — start of operation on June 6, MON/TUE/THU/FRI/SAT
BURGAS — start of operation on June 7, FRI
BODRUM — start of operation on June 11, TUE/FRI
PULA — start of operation on June 15, TUE/SAT
SPLIT — start of operation on June 16, THU/SUN
All this variety is for YOU!
Tickets are available on the website: https://windrose.aero/

ONLINE PAYING FOR EXCESS BAGGAGE!

Now, with advance ticket booking (not later than 12 hours prior to the departure) and paying for excess baggage, you can use a special tariff, which is given through the online support in the chat on the airline's site windrose.aero.
In this case, tariffs for excess baggage will amount to:
• 10 kg of maximum weight exceeding — 20 CU
• 11 to 15 kg of weight exceeding — 30 CU
• 16 to 23 kg of weight exceeding — 40 CU
More detailed information can be received in the Contact Center by calling: +38 (044) 498 77 77.

Регулярні рейси

Виконуються з таких міст:
Київ, Львів, Харків, Дніпро, Одеса, Запоріжжя.

Бізнес-рейси та рейси на замовлення виконуються
з будь-якого аеропорту України.
Крім туристичних перевезень,
авіакомпанія надає послуги
з чартерних перевезень у будь-який
аеропорт світу.

ТОВ «Авіаційна компанія «Роза Вітрів»
Центральний офіс:
Україна, 04070, м. Київ,
вул. Щекавицька 30/39, оф.12-13
тел.: +38 (044) 492-97-87
Контактний центр: +38 (044) 498-77-77
e-mail: press@windrose.kiev.ua
SITA: IEVWRXH, AFTN: UKKKRWXX, ЄДРПО: 32657656

Київ, аеропорт «Бориспіль»
термінали D, F
тел. : +38 (044) 498-77-77
e-mail: pax@windrose.aero

Львів, аеропорт «Львів»
Термінал, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: lwo@windrose.kiev.ua

Дніпро, міжнародний аеропорт «Дніпро»
Аеропорт 42, Термінал, 1-й поверх
тел: +38 (044) 498-77-77
email: agency@dniproavia.com

Харків, міжнародний аеропорт «Харків»
Аеропорт, Термінал А, 2-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: hrk@windrose.kiev.ua

Одеса, міжнародний аеропорт «Одеса»
Термінал, 1-й поверх
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ods@windrose.kiev.ua

Запоріжжя, міжнародний аеропорт «Запоріжжя»
м. Запоріжжя, вул. Блакитна, 4
Аеропорт, 3-й поверх, офіс 9
тел.: +38 (044) 498-77-77
e-mail: ozh@windrose.kiev.ua

Івано-Франківськ, аеропорт «Івано-Франківськ»
м. Івано-Франківськ, вул. Євгена Коновальця, 264А
тел.: +38 (0342) 72-02-03
e-mail: ifo@rozavitriv.com

Чартерні рейси

Провідним напрямом діяльності нашої авіакомпанії є організація та виконання чартерних, корпоративних, туристичних і VIP-рейсів з використанням власного парку повітряних суден, а також брокерські послуги з оренди та використання повітряних суден інших авіакомпаній.

Багаторічний досвід роботи наших фахівців в організації авіаційних перевезень дозволяє нам гарантувати якісне виконання замовлень клієнтів.

На рахунку нашої компанії — організація багатьох чартерних авіарейсів у різні точки земної кулі на різних типах літаків. Серед наших клієнтів — відомі спортивні та театральні колективи, екіпажі морських суден, рятувальні та медичні команди, бізнесмени і туристичні групи з різних країн світу.

Контакти:
тел.: +38 (044) 499-97-77
факс: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Charter flights

The main line of our airline activity is organization and operation of charter, corporate, tourist and VIP flights using our own aircraft fleet, as well as providing brokerage services on leasing and usage of other airlines' aircraft.

Our specialists' long-term work experience in air transportation allows us to guarantee quality in completion of our clients' requests.

Our company's history includes operation of multiple charter flights to various destinations around the world with various types there of aircrafts.

Among our clients there are famous sportsmen and troupes, rescue and medical teams, businessmen and tourist groups from different countries of the world.

Contact details:
tel.: +38 (044) 499-97-77
fax: +38 (044) 492-97-89
e-mail: charter@windrose.aero

Чартери на регулярній основі

Київ — Пула (Хорватія)	вт, сб 2:25	Kyiv — Pula (Croatia)	Tue, Sat 2:25
Київ — Спліт (Хорватія)	чт, нд 2:30	Kyiv — Split (Croatia)	Thu, Sun 2:30
Київ — Тіват (Хорватія)	ср, сб 2:25	Kyiv — Tivat (Montenegro)	Wed, Sat 2:25
Київ — Іракліон (Греція)	щоденно 2:45	Kyiv — Heraklion (Greece)	non-stop daily 2:45
Київ — Родос (Греція)	пн, пт 2:45	Kyiv — Rhodes (Greece)	Mon, Fri 2:45
Київ — Барселона (Іспанія)	пн, ср, пт, сб 3:50	Kyiv — Barcelona (Spain)	Mon, Wed, Fri, Sat 3:50
Київ — Ларнака (Кіпр)	вт, сб 3:00	Kyiv — Larnaca (Cyprus)	Tue, Sat 3:00
Київ — Бургас (Болгарія)	пт 1:50	Kyiv — Burgas (Bulgaria)	Fri 1:50
Київ — Анталія (Турція)	щоденно 2:05	Kyiv — Antalya (Turkey)	non-stop daily 2:05
Одеса — Анталія (Турція)	щоденно 2:05	Odessa — Antalya (Turkey)	non-stop daily 2:05
Львів — Анталія (Турція)	чт, нд 2:05	Lviv — Antalya (Turkey)	Thu, Sun 2:05
Харків — Анталія (Турція)	чт, вс 2:05	Kharkiv — Antalya (Turkey)	Thu, Sun 2:05
Дніпро — Іракліон (Греція)	нд 2:45	Dnipro — Iraklion (Greece)	Sun 2:45
Київ — Патри (Греція)	сб 2:01	Kyiv — Patri (Greece)	Sun 2:01
Київ — Анкона (Італія)	сб, 2:55	Kyiv — Ancona (Italy)	Sat 2:55
Київ — Бодрум (Турція)	вт, пт 2:40	Kiev — Bodrum (Turkey)	Tue, Fri, 2:40
Київ — Ізмір(Турція)	пн 2:25	Kyiv — Izmir (Turkey)	Mon 2:25
Київ — Шарм-еш- Шейх (Єгипет)	вт, чт, пт, вс 4:05	Kyiv — Sharm el Sheikh (Egypt)	Tue, Thu, Fri, Sun 4:05
Дніпро — Шарм-еш- Шейх (Єгипет)	вт, чт 4:05	Dnipro — Sharm el Sheikh (Egypt)	Tue, Thu 4:05
Київ — Хургада (Єгипет)	пн, ср, сб 4:00	Kyiv — Hurghada (Egypt)	Mon, Wed, Sat 4:00
Львів — Хургада (Єгипет)	пн, ср 4:00	Lviv — Hurghada (Egypt)	Mon, Wed 4:00
Київ — Ламеція-Терме (Італія)	вт, пт 2:15	Kyiv — Lamezia-Terme (Italy)	Fri 2:15

Регулярні рейси

Київ — Дніпро	щодня	1:10
Київ — Софія (Болгарія)	щодня	2:15
Київ — Бухарест (Румунія)	пн, ср, пт, нд	1:50

Regular flights

Kyiv — Dnipro	non-stop daily	1:10
Kyiv — Sofia (Bulgaria)	non-stop daily	2:15
Kyiv — Bucharest (Romania)	Mon,Weds, Fri, Sun	1:50

Правила поведінки на борту

Як для екіпажу, так і для пасажирів даного авіалайнера існують певні правила поведінки на борту. Переконливо просимо вас дотримуватися їх протягом усього польоту.

1 Поведінка Пасажира на борту повітряного судна не повинна створювати небезпеку або загрозу іншим пасажирам, речам, повітряному судну чи екіпажу. Пасажир повинен не заважати екіпажу виконувати службові обов'язки і зобов'язаний виконувати вказівки Командира повітряного судна та екіпажу задля гарантування безпеки польоту ПС та пасажирів. Пасажир повинен відмовитися від поведінки, яка може викликати або викликає протест інших пасажирів.

2 З метою забезпечення безпеки польоту Авіакомпанія має право заборонити або обмежити використання на борту ПС електронної техніки, мобільних телефонів, переносних комп'ютерів, портативних магнітофонів та радіоприймачів, CD-плеєрів, передавальних пристроїв, у тому числі іграшок на радіоуправлінні, портативних рацій і т. п. (за винятком пристроїв штучного слуху та електрокардіостимуляторів).

3 Пасажирам суворо заборонено перебувати на борту ПС у стані сп'яніння (алкогольного, наркотичного або під дією будь-якої іншої речовини), що може спричинити або становить небезпеку для інших пасажирів, речей, ПС або екіпажу.
Вживання будь-яких алкогольних напоїв на борту ПС дозволене лише в обсязі, який пропонує Авіакомпанія у відповідності до класу обслуговування.

4 Паління на всіх рейсах Авіакомпанії заборонене.

5 Якщо Пасажир не дотримується встановлених Авіакомпанією загальних правил перевезення пасажирів, Командир ПС або представник Авіакомпанії мають право вжити заходів, яких вимагає ситуація і які вважатимуть необхідними задля попередження неналежної поведінки.
До таких заходів може бути віднесено:
- обмеження пересувань Пасажира по салону повітряного судна;
- висадка Пасажира;
- відмова Пасажирові у посадці на борт ПС у будь-якому з пунктів на маршруті перевезення;
- передача Пасажира місцевим державним правоохоронним органам;
- застосування до Пасажира заходів адміністративного та громадсько-правового впливу (притягнення до адміністративної відповідальності, позов до суду про відшкодування збитків);
- внесення особистих даних Пасажира до списку небажаних пасажирів з відмовою у подальших перевезеннях будь-якими рейсами Авіакомпанії на термін від 1 до 10 років.

Якщо внаслідок недозволеної поведінки Пасажира Авіакомпанія була змушена вдатися до певних дій, які спричинили додаткові витрати, Пасажир зобов'язаний відшкодувати Авіакомпанії ці витрати.

Rules on board

As for the crew and passengers of an airliner, there are certain rules of conduct on board. Please ensure that you comply with them throughout the flight.

1 Passenger's behavior on board should not endanger other Passengers, luggage, aircraft or flight crew. Passenger may not disturb the flight crew's duty performance, and has to follow the instructions of the captain and the crew to ensure the in-flight safety of the aircraft and other Passengers. The Passenger may not behave in a way that might disturb other Passengers.

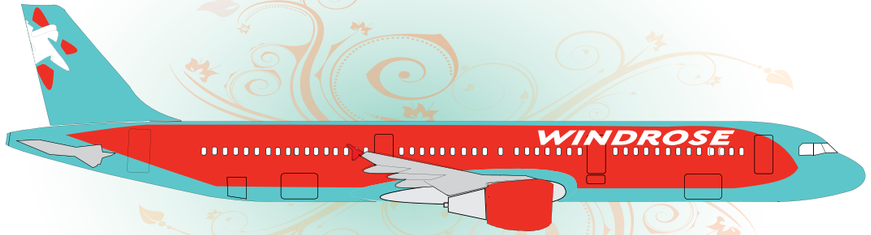
2 To assure flight safety, the Airline may prohibit or limit the use of electronic equipment (mobile phones, laptops, portable recorders and radio receivers, CD players, transmitting devices, including radio-controlled toys, radio transmitters, etc. (except hearing devices and pacemakers).

3 It is strictly forbidden for all Passengers to stay on board being affected by alcohol, drugs or any other substances, that can endanger or endangers other Passengers, their luggage, aircraft or the crew.
Any alcoholic beverages may only be consumed on board in the amount offered by the Airline depending on the service class.

4 Smoking is forbidden on all flights operated by the Airline.

5 Should the Passenger fail to comply the general rules of Passangers transportation, the captain or the Airline representative may take measures required by the situation and considered necessary to prevent improper behavior of the Passenger. Such measures may include:
- Limitation of the Passenger's movements in the aircraft cabin;
- Disembarkation of the Passenger;
- Non-acceptance of the Passenger on board at any destination en route;
- Transfer of the Passenger to the local governmental law-enforcement authorities to take relevant measures;
- Administrative and civil measures (bringing to administrative responsibility, starting a legal action to cover expenses);
- Blacklisting the passenger whereupon this Passenger will not be accepted on any flight operated by the Airline from 1 to 10 years.

If the Passenger's improper behavior caused the Airline to take the relevant measures which brought additional expenses, the expenses should be reimbursed by the Passenger.



Парк повітряних суден WINDROSE
Windrose Fleet

AIRBUS A321-231

Airbus A321 — середньомагістральний пасажирський літак, розроблений найбільшим західноєвропейським консорціумом Airbus. Перший літак A321-100 з двигунами V2500 виконав дебютний політ 11 березня 1993 року. Цього ж року у травні виконав перший політ варіант з двигунами CFM56.

The Airbus A321 is a medium-haul passenger aircraft designed by Airbus, Western Europe's lagest aerospace manufacturer. The first A321-100 performed its maiden flight with engines V2500 on March 11, 1993. The first flight with CFM56 engines was in May that year.

Кількість пасажирів	218
Максимальна висота польоту	12 000 м
Дальність польоту	5600 км
Крейсерська швидкість	828 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	81 см
Максимальна злітна вага	від 89 000 до 93 500 кг

Passenger Capacity	218
Maximum altitude of flight	12,000 m
Range of flight	5,600 km
Cruise Speed	828 km/h
Seat pitch in Economy Class	81 cm
Maximum Takeoff Weight	89,000 to 93,500 kg

AIRBUS A320

Airbus A320 — це одна з найкращих у світі машин для польотів середньої дальності. Лайнер має принципово нову конструкцію з елементами останніх розробок і технологій. Літак відповідає абсолютно всім вимогам для виконання рейсів у будь-яку точку світу.

Airbus A320 is one of the best aircraft in the world for medium range flights. The liner has a principally new construction with the elements of the latest developments and technologies. The aircraft meets absolutely all requirements for flights to any part of the world.

Кількість пасажирів	180
Максимальна висота польоту	11 900 м
Дальність польоту	6150 км
Крейсерська швидкість	840 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	81 см
Максимальна злітна вага	77 000 кг

Passenger Capacity	180
Maximum altitude of flight	11,900 m
Range of flight	6,150 km
Cruise Speed	840 km/h
Seat pitch in Economy Class	81 cm
Maximum Takeoff Weight	77,000 kg

EMBRAER ERJ-145 EU/EP/LR

Кількість пасажирів	49/49/48
Максимальна висота польоту, м	11278/11278/11278
Дальність польоту, км	2224/2224/2873
Крейсерська швидкість	833 км/год
Відстань між кріслами в економічному класі	79 см
Максимальна злітна вага, кг	19990/20990/22000

Passenger Capacity	49/49/48
Maximum altitude of flight, m	11278/11278/11278
Range of flight, km	2224/2224/2873
Cruise Speed	833 km/h
Seat pitch in Economy Class	79 cm
Maximum Takeoff Weight, kg	19990/20990/22000

З любов'ю від WINDROSE!

SKY MENU — це меню здорового харчування з широким вибором страв, основною ідеєю якого є збереження первинного смаку і корисних властивостей продуктів.

МЕНЮ НЕБЕСНИХ КУХАРІВ

Гастрономічна насолода дарує найяскравіші відчуття і спогади. А найкраще, з чого можна почати подорож, — це висока якість харчування і політ гастрономічної фантазії на борту літака. Саме тому WINDROSE разом з кухарями провідної кейтерингової компанії України пропонує вам вишукане «Меню небесних кухарів» у найкращих традиціях європейської та середземноморської кухні.

Тим, хто обрав «Меню небесних кухарів», ми запропонуємо welcome drink (келих шампанського та помаранчевий сік). Обрані вами страви подадуть на порцеляновому посуді й доповнять їх, за правилами foodpairing, тихим або ігристим вином, що найкраще смакуватиме до вашої їжі. Крім того, за потреби, протягом усього польоту ви зможете насолоджуватися прохолодними або гарячими напоями.

На вранішніх рейсах ми пропонуємо популярний британський сніданок — смачний поживний омлет scrambled eggs, що приготований на парі, з овочами і кропом, хрустким беконом, томатами черрі, який комбінується із салатом «Фрізе», сиром «моцарела» і помідорами, а також легким салатом зі свіжих сезонних фруктів і ягід з келихом шампанського! Насолоджуйтеся змінами страв. А до гарячого чаю або запашної кави Вам запропонують малиновий мус із білим шоколадом.

Вдень — час для поживних закусок! Обирайте меню з трьох страв на свій смак. Наприклад, середземноморська риба дорада зі смаженою картоплею у куркумі на шпинатній подушці, з помідорами черрі й каперсами у поєднанні з овочевою закускою з міксом салатів, спаржею на грилі, помідорами черрі й вишуканим сиром «камамбер», «пармезан» і «чеддер» з оливками «каламата» й десертом «Капучино-мус» із малиною. Ми також подамо Вам теплий духмяний хліб з вершковим маслом , а ще — спеціально підібране біле іспанське вино!

Переваги при виборі харчування «Меню небесних кухарів»:

• на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова гарантовано бронюються крісла у передній частині салону повітряного судна WINDROSE;
• якісні страви, що готуються безпосередньо перед вильотом;
• welcome drink;
• вино або шампанське в подарунок;
• прохолодні напої, вода, чай/кава — безкоштовно;
• туристичний комплект (плед і подушка — за запитом).

Affectionately yours WINDROSE!

SKY MENU is a healthy eating menu with a wide variety of dishes, the basic idea of which is to keep the original taste and healthy properties of food.

SKY CHEF MENU

Gastronomical delight gives us the brightest feelings and memories. And the best thing you can start your journey with is a high quality food and flight of gastronomic fantasy aboard. This is why WINDROSE, together with chefs of the leading catering companies of Ukraine offer you a sophisticated Sky Chef menu in the best traditions of European and Mediterranean cuisine. Those who have chosen Sky Chef menu will be offered a welcome drink — a glass of champagne and orange juice. The meals of your choice will be served in a chinaware and will be complemented, according to the rules of foodpairing, with still or sparkling wine that tastes best with your dish. In addition, if necessary, you can enjoy cold or hot drinks throughout the flight. On the morning flights we offer a popular English breakfast — delicious nutritious scrambled eggs steamed with vegetables and fennel, crispy bacon, cherry tomatoes, combined with frize salad, Mozzarella cheese and tomatoes, and light salad of fresh seasonal fruit and berries with a glass of champagne! Enjoy several changes of dishes. And for your hot tea or coffee you will be offered a raspberry mousse with white chocolate.

Noon is the time for nutritious snacks! Select a menu of three dishes to your taste. For example, Mediterranean dorado fish with fried potatoes in turmeric on a spinach pillow with cherry tomatoes and capers in combination with a vegetable appetizer of salad mix, grilled asparagus, cherry tomatoes and delicious Camembert, Parmesan and Cheddar cheese with Kalamata olives and Cappuccino Mousse dessert with raspberries. We will also serve you a warm and fragrant bread with butter, and more — specially selected white Spanish wine!

The advantages of choosing food from Sky Chef menu:

• on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv the seats in the front part of the WINDROSE aircraft cabin are guaranteed;
• quality food cooked just before departure;
• welcome drink;
• wine or champagne as a present;
• cooling drinks, water, tea/coffee — free;
• traveller kit (blanket and pillow — upon request).

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

ШВИДКЕ НЕБЕСНЕ МЕНЮ

Чи знали Ви, що відчуття смаку змінюється на висоті 10 тисяч метрів? На підставі цього дослідження ми покращили наші страви таким чином, щоб їхній смак на висоті був таким же бездоганним, як і на землі. Отже, скуштуйте наше нове «Швидке небесне меню», що складається з трьох закусок й основної страви (птиця, риба або яловичина). Комплексні раціони з даного меню подаються в екологічно чистому харчовому посуді — картоні.
Вина, тихі та ігристі, що прекрасно смакуватимуть із основною стравою, можна придбати на борту літаків WINDROSE.

Переваги при виборі харчування «Швидке небесне меню»:
• на кожному рейсі з вильотами з Києва, Одеси, Харкова, Запоріжжя і Львова ви гарантовано отримуєте якісне харчування з трьох закусок і основної страви;
• прохолодні напої, вода без газу, а також чай або кава — безкоштовно;
• плед — за запитом.

Також Ви можете самостійно скласти собі раціон з улюблених страв, які запропоновані на нашому сайті www.windrose.aero: вітамінний салат, чудовий десерт, свіжі соки і лимонад, корисний мегасендвіч, холодні закуски. Попередньо замовлені Вами страви готуються у день вашого вильоту і доправляються на борт літака. Їх сервірують і подають Вам у першу чергу. Зробити попереднє замовлення і оплатити його можна на сайті авіакомпанії www.windrose.aero кредитними картами Visa, MasterCard.
Просимо звернути увагу, що у випадку внесення змін або скасування бронювання менше ніж за 24 години до вильоту замовлення на харчування не може бути змінене чи перенесене на інший рейс або дату, і вартість харчування не повертається.

До уваги пасажирів з харчовою алергією

Пасажирам, які мають будь-яку алергічну реакцію на харчові продукти, потрібно зважати на ризики. Авіакомпанія не несе відповідальності за алергічні реакції, що можуть бути наслідком вживання харчових продуктів або контакту з ними під час харчування на борту.

FAST SKY MENU

Did you know that the sense of taste changes at an altitude of 10,000 metres? Based on these findings, we have improved our dishes so that their taste at an altitude gives the same pleasure as on the ground. So, taste our new Fast Sky Menu consisting of three appetizers and the main dish (poultry, fish or beef).
Integrated rations from this menu are served in an ecologically safe food container — cardboard.
You can buy wines, still and sparkling, which go well with a main course, aboard of the WINDROSE aircraft.

The advantages of choosing food Fast Sky Menu:
• on each flight departing from Kyiv, Odesa, Kharkiv, Zaporizhzhia and Lviv you will be guaranteed a quality food consisting of three appetizers and main course;
• cooling drinks, still water and tea or coffee — free;
• blanket — upon request.

You can also select a snack from among the options offered on the website www.windrose.aero: vitamin salad, great dessert, fresh juices and lemonade, healthy mega sandwich, cold dishes. Your pre-ordered meals are prepared on the day of your departure and delivered aboard the aircraft. They will be served to you in the first place. You can make a pre-order and pay for it on the Airlines' website www.windrose.aero by credit cards Visa, MasterCard.
We duly note that in case of changes or cancellation of the reservation less than 24 hours before departure, the order for food cannot be changed or transferred to another flight or date and the cost of food is not subject to refund.

Note for passengers with food allergies

Passengers who have any allergic reactions to food, please consider the risks. The Airlines are not responsible for allergic reactions that may result from consumption of food or contact with it during taking meals aboard.

Пріоритетна реєстрація

Користуйтеся послугою, щоб уникнути очікування у чергах. Пріоритетна реєстрація — опція, що дозволяє пройти реєстрацію позачергово за стійкою позначеною "Priority check-in" в аеропорту вильоту.
Бронювання послуги «Пріоритетна реєстрація»* за напрямками:
• Бориспіль, Дніпро, Шарм-еш-Шейх, Хургада — 10 у. о.**.

* Послуга бронюється за допомогою сервісу «Додаткові послуги»
** При бронюванні вартість вказується в гривнях за курсом на день оплати на одну людину і за переліт в одну сторону.

PRIORITY Check-in

Use the service to avoid standing in queues. With this option you can check in at a separate Priority Check-in counter at the departure airport.
Booking the Priority Check-in service* for the following destinations:
• Boryspil, Dnipro, Sharm El Sheikh, Hurghada — 10 CU**.

* The service is booked through the Additional Services tool.
** While booking Additional services the price stated in CU (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.

Спеціальне небесне меню

«Спеціальне небесне меню» надає можливість замовлення спеціального харчування відповідно до медичних і вікових показань, а також відповідає вимогам представників різних релігій.

Згідно з медичними показаннями:

- *дієтичні:* страви, що не містять глютену, страви, що не містять лактозу, низькокалорійні страви, страви з низьким вмістом солі, страви з низьким вмістом холестерину, діабетичні страви;
- *вегетаріанські:* веганські страви, лактовегетаріанські страви, харчування з морепродуктами, вегетаріанське азійське (індійське) харчування.

Згідно з вимогами представників різних релігій:

- *кошерні страви;*
- *халяльні страви;*
- *індуїстські (невегетаріанські) страви.*

Згідно з віковими показаннями:

- *дитяче харчування;*
- *харчування для немовлят.*

Усі страви мають оптимальну калорійність, вміст білків, вітамінів і мінеральних речовин. **Раціони спеціального меню відповідають загальним стандартам IATA.**

Спеціальне харчування доступне на всіх чартерних рейсах з вильотом з аеропорту Київ/Бориспіль та аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова. Зверніть увагу, що на рейсах з вильотом з аеропортів Одеси, Дніпра, Харкова та Львова асортимент страв обмежений. Замовлення раціонів спеціального харчування відбувається мінімум за 12 годин до вильоту. Вартість спеціального харчування слід уточнювати у туроператора або на сайті авіакомпанії. Спеціальне харчування на рейсах, де, за стандартом, надаються лише напої, також уточнюйте у туроператора або на сайті авіакомпанії : www.windrose.aero.

Special Sky menu

Special Sky menu enables you to order special meals in accordance with your health and age demands as well as it meets the requirements of different religions.

Special Sky menu is classified **in accordance with the medical parameters** as follows:

- *dietary meals:* gluten-free meals, no-lactose meals, low-calorie meals, low-salt meals, low-cholesterol meals, diabetic meals;
- *vegetarian meals:* vegetarian meals, lactovegetarian meals, fish and seafood meals, vegetarian Asian meals.

Special Sky menu **that meets the requirements of different religions** is classified, as follows:

- *kosher meals;*
- *meals for Muslims;*
- *Hindu meals (non-vegetarian).*

Special Sky menu **in accordance with age parameters** is classified, as follows:

- *children's meals;*
- *baby meals.*

All meals have optimal energy value, protein, vitamin and mineral content. **Special menu accords to the IATA standards.**

Special Sky menu is available on all charter flights departing from the Kyiv/Boryspil Airports and the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv. Please note that for flights departing from the airports of Odesa, Dnipro, Kharkiv and Lviv the range of meals is limited. Special meals shall be ordered at least 12 hours prior to the scheduled departure time. Please check the cost of special food with the tour operator or on the Airlines' website. Check the availability of special meals with the tour operator, when you deal with the flights, where only drinks are provided, or refer to the Airline's website: www.windrose.aero.

Замовляйте харчування під час бронювання квитків у туристичних компаніях та в Контактному центрі авіакомпанії за телефоном: (044) 498-77-77.

Звертаємо вашу увагу! Надання таких додаткових послуг може бути обмежене. Детальніше — за телефоном Контактного центру: +38 (044) 498-77-77 або на сайті www.windrose. aero.

The menu can be ordered at travel company office/in Contact Center (044) 498-77-77 while booking your flight.

Please note! Providing such additional services may be limited. More details — in Contact Centre: +38 (044) 498-77-77 or on the website www.windrose.aero.

Надана інформація, що є дійсною на момент виходу журналу, в подальшому може частково змінюватись без попередження

Seat Reservation

Послуга «Бронювання місця» включає попереднє бронювання найбільш бажаних та зручних місць на борту літака за додаткову плату.

Відтепер пасажири мають змогу заздалегідь забронювати місця в салоні літака (крім рядів біля аварійного виходу) під час придбання квитків у туристичного оператора / компанії та на сайті www.windrose.aero за допомогою онлайн-сервісу Додаткові послуги.

Вартість послуги «Бронювання місця»:

• бронювання місць у перших трьох рядах носової частини літака або в аварійному ряді (з дотриманням обмежень по розсадці в аварійних рядах, вказаних у системі бронювання) — 30 у. о. ;

• бронювання у будь-яких інших бажаних місцях у салоні економ-класу ПС міжнародні напрямки — 7 у. о;

• бронювання у будь-яких інших бажаних місцях у салоні економ-класу ПС внутрішні напрямки — 6 у. о

Вартість вказана на одному сегменті рейсу.

Seat Reservation

«Seat Reservation» Service includes the advance booking of most favorable and comfortable passenger seats onboard for extra cost.

From now on passengers have the unique opportunity to book the seats on board (except emergency exit rows) via tour operator / travel company or on www.windrose.aero via Additional service.*

Cost of the «Seat Reservation» service:

• booking of seats of the first three rows in the fore body of the plane or in the exit row (complying with the restrictions as to seating in exit rows, specified in the booking system) — 30 CU*;

• booking of any other desired seats in the economy class cabin of the aircraft international flights — 7 CU;

• booking of any other desired seats in the economy class cabin of the aircraft domestic flights — 7 CU.

The cost is indicated for one segment of the flight.

*While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.

Акційну пропозицію з попереднього замовлення бортового харчування подовжено до 28 жовтня 2019 р. Не гайте часу! Замовляйте смачний переліт!

При замовленні базової страви (холодної закуски чи сендвіча) отримуйте в подарунок десерт або вино!

Холодна закуска та десерт у подарунок

Холодна закуска «Роли з лосося».
Десерт «Панна Котта» з білого шоколаду у подарунок
Код харчування CISK 11 у.о.

Холодна закуска «М'ясне асорті з сиром».
Десерт «Штрудель з ванільним соусом» у подарунок
Код харчування CLSK 9 у.о.

Холодна закуска «Європейський сніданок».
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок
Код харчування CESK 9 у.о.

Сендвіч / «Мегабургер» зі шпинату.
Десерт «Тірамісу» у подарунок.
Код харчування SCSK 7 у.о.

Сендвічі та десерт у подарунок

Сендвіч / булка чорна «Мегабургер».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SDSK 7 у.о.

Сендвіч / шинка царська і «моцарела» «Мегабагет».
Десерт «Чізкейк вишневий» у подарунок.
Код харчування SESK 7 у.о.

Сендвіч «Круглий бублик».
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SBSK 7 у.о.

Хлібець ростбіф.
Десерт «Крамбл з вишнею» у подарунок.
Код харчування SHSK 6 у.о.

Хлібець з качкою.
Десерт «Хвилі Дунаю» у подарунок.
Код харчування SISK 6 у.о.

Холодна закуска та вино у подарунок

Холодна закуска «М'ясне асорті».
Вино червоне у подарунок
Код харчування CGSK 8 у.о.

Холодна закуска «Тартар з лосося».
Вино біле у подарунок.
Код харчування CHSK 14 у.о.

Холодна закуска «Тарілка сирна велика».
Вино біле у подарунок.
Код харчування CKSK 14 у.о.

Fast Track

Послуга включає супровід пасажирів представниками авіакомпанії для швидкого проходження основних процедур реєстрації на рейс в закордонному аеропорту вильоту. До послуги Fast Track входить зустріч пасажирів представниками компанії під час реєстрації за стійкою реєстрації та сприяння прискореному проходженню митного і паспортного контролю в аеропорту вильоту.
Порядок поширення послуги Fast Track:
• при вильоті з аеропорту Софії — 30 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропорту Бориспіль (включаючи пріоритетну реєстрацію та доставку пасажира до ПС окремим транспортом) — 50 у. о. для одного пасажира в одну сторону;
• при вильоті з аеропортів Шарм-еш-Шейх, Хургада, Анталія — 70 у. о. для одного пасажира в одну сторону.
Бронювання послуги обов'язкове не пізніше ніж за 24 години до здійснення рейсу.

Fast Track

The service includes accompanying of passengers by The Airline representatives for more expedited check-in and control procedures at an overseas airport of departure. Fast Track service involves meeting passengers by the Airline representatives during check-in procedure and ensuring expedited passport and customs control at the airport of departure.
The order of distribution of Fast Track service is as follows:
• for departures from Sofia Airport — 30 CU* for one passenger one way;
• for departures from Boryspil airport (including Priority check-in and delivery of the passenger onboard the aircraft with a separate vehicle) — 50 CU for one passenger one way;
• for departures from Sharm EL Sheikh, Hurghada and Antalya airports — 70 CU for one passenger one way.
Reservation of this service is to be made at least 24 hours prior to the scheduled flight.

*** While booking Additional services the price stated in c.u. (currency units) will be specified in UAH at the exchange rate on the current payment day. Price is stated per one person and includes only one-way flight service.**

Пріоритетна реєстрація в аеропорту

Пріоритетна реєстрація — опція, що дозволяє пройти реєстрацію позачергово за стійкою позначеною Priority check-in в аеропорту вильоту.
Вартість послуги з а/п Бориспіль, Дніпро, Софія, Бухарест, Запоріжжя, Львів, Одеса, Харків, Шарм-еш-Шейх, Хургада, Верона, Марибор, Рованіємі — 10 у.о за 1 пасажира в одну сторону; з а/п Анталія — 35 у.о за 1 пасажира в одну сторону.

Priority check-in at the airport

Priority check-in is an option that allows registering without waiting in line, using the Priority check-in front desk at the departure airport.
Cost of the service from the airports: Boryspil, Dnipro, Sofia, Bucharest, Zaporizhzhia, Lviv, Odesa, Kharkiv, Sharm El Sheikh, Hurghada, Verona, Maribor, Rovaniemi — 10 CU for one passenger one way; from Antalya airport — 35 CU for one passenger one way.

Prime Wind

Пакет Prime Wind надає можливість придбання кількох додаткових послуг одночасно, а саме:
• Fast Line, що включає Fast Track, від початку реєстрації за стійкою, та окремий автобус для доставки пасажира на борт літака.
• Вибір місця в салоні літака.
• Sky Chef menu.
• Business Lounge.
Вартість пакету при вильоті з аеропорту Бориспіль: 150 у. о.

Prime Wind

Prime Wind gives an opportunity to purchase several additional services at the same time they include:
• Fast Line which at includes Fast Track from the check-in at the check-in counter, and the individual bus to take the passenger on board the aircraft.
• Choosing a seat in the passenger cabin.
• Sky Chef menu.
• Business Lounge.
Package cost when departing from Boryspil airport: 150 CU.

WINDROSE News

Щоб ваш відпочинок розпочався ще на борту літака, WINDROSE Airlines з любов'ю до своїх пасажирів пропонує нові концепції додаткових послуг:

Перевезення дитини без супроводу

Усі напрямки польотів — 50 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Додаткова послуга SKY Flowers

WINDROSE Airlines вводить нову концепцію **SKY Flowers** — доставки вишуканого букета свіжих троянд для пасажира прямісінько на борт літака, щоб привітати з будь-якою визначною подією або ж просто зробити приємний сюрприз близьким та коханим людям.

Бронювання **SKY Flowers доступне на рейсах вильоту та прибуття до аеропорту Бориспіль (KBP).**

Sky flowers (7 троянд): усі напрямки польотів, окрім напрямків з Європи до України — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; з Європи до України, — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Sky flowers (15 троянд): усі напрямки польотів — 30 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Послуга бронюється не пізніше ніж за 24 години до виконання рейсу. Сервіс поширюється на одну людину та розрахований за переліт на одному сегменті рейсу.

SKY Party

Пакет **преміум SKY Party** включає урочисте винесення торту, частування шампанським, святкове привітання від екіпажу та командира літака. Послуга надається на рейсах вильоту з України. Вартість послуги 100 у.о за одного пасажира в одну сторону. Передзамовлення обов'язкове за 24 годин до виконання рейсу.

Пакет **економ SKY Party** — святкове привітання пасажира на борту літака від екіпажу та командира ПС. Вартість послуги 30 у.о за одного пасажира в одну сторону.

Послуга «Бізнес-зал»

Це ексклюзивна можливість комфортного й приємного очікування пасажира у бізнес-зоні. Забронювавши послугу «Бізнес-зал», пасажир на реєстрації отримує запрошення, на підставі якого здійснюється обслуговування у бізнес-зоні аеропорту. Забронювати послугу можна на етапі придбання квитків у туристичного оператора / компанії та на сайті www.windrose.aero.

Порядок вартості обслуговування у бізнес-залі при вильоті: в а/п Бориспіль — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Софія — 15 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Бухарест — 20 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а\п Шарм-ель-Шейх — 45 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Анталія — 35 у.о за одного пасажира в одну сторону; в а/п Марибор — 75 у.о за одного пасажира в одну сторону.

За умови покупки авіаквитка на сайті, послуга доступна для бронювання з моменту придбання авіаквитка, але не пізніше ніж за 7 годин (з аеропорту Бориспіль) / 24 години (з інших аеропортів) до вильоту рейсу. За умови покупки авіаквитка не на сайті авіакомпанії, послуга доступна для бронювання після 19:00 за день, але не пізніше ніж за 7 годин до вильоту рейсу (тільки для вильоту з аеропорту Бориспіль).

WINDROSE News

To start relaxing straight on board, WINDROSE Airlines cherishingly offer the new concepts of additional services to their passengers

Carrying an unaccompanied child

All flight destinations — 50 CU for one passenger one way.

Optional service SKY Flowers

WINDROSE Airlines add a new concept of **SKY Flowers** — delivering magnificent bunch of fresh roses for the passenger directly on board the aircraft to congratulate on any important event or just to make a pleasant surprise to relatives and beloved ones. To create the feeling of surprise, the greeting with a bunch of flowers is performed by the crew of the Airline after departure. For the details, please visit our site.

SKY Flowers booking is available for the flights departing and arriving at Boryspil airport (KBP).

Sky flowers (7 roses): all flight destinations, except for those from Europe to Ukraine — 20 CU for one passenger one way; from Europe to Ukraine — 20 CU for one passenger one way.

Sky flowers (15 roses): all flight destinations — 30 CU for one passenger one way.

The service is booked not later than 24 hours before the flight. The service applies to one person and is calculated for one flight segment.

SKY Party

Sky Party premium package includes ceremonial bringing in the cake and celebratory champagne, greetings from the cabin crew and the captain. The service is provided on flights departing from Ukraine. Pre-order is necessary 24 hours before the flight. The service is provided for the flights departing from Ukraine. Cost of the service — 100 CU for one passenger one way. Pre-order is necessary 24 hours before the flight.

Economy SKY Party package — festive congratulation onboard the plane from the crew and the Captain. Cost of the service — 30 CU for one passenger one way.

Business Lounge Service

It's an exclusive opportunity for passengers to have a comfortable and pleasant staying in the business area of the airport before starting their trip with us.

When booking Business lounge service passengers get the invitation to the business area of the airport upon the check-in procedure.

Service could also be booked via tour operator / travel company or on www.windrose.aero.

Cost of the service in the business lounge when departing: to Boryspil airport — 20 CU for one passenger one way; to Sofia airport — 15 CU for one passenger one way; to Bucharest airport — 20 CU for one passenger one way; to Sharm El Sheikh airport — 45 CU for one passenger one way; to Antalya airport — 35 CU for one passenger one way; to Maribor airport — 75 CU for one passenger one way.

If you purchase a ticket on our website, the additional service will be available for online booking starting from the date of the ticket purchase but not later than 7 hours (departing from Boryspil)/ 24 hours (departing from other airports) before the flight departure. If you purchase a ticket anywhere but our website, the additional service will be available for online booking since 19:00 of the day before flight, but no later than 7 hours (only departing from Boryspil).

Наші партнери Our partners

TEZ TOUR
Тел./факс: +38 (044) 495-55-05
E-mail: book@teztour.com.ua
www.teztour.ua

TPG — Travel Professional Group
Київ, вул. Червоноармійська, 34, оф. 201-205
Тел.: +38 (044) 289-33-55
www.travelpro.com.ua

TUI Ukraine
Київ, вул. Вадима Гетьмана, 1, офіс 1027
Гаряча лінія: +38 (044) 401-08-08,
(0800) 500-394
www.tui.ua

Coral Travel
Київ, вул. Бульварно-Кудрявська, 24
Тел.: +38 (044) 495-8-282
Факс: +38 (044) 495-8-283
E-mail: info@coraltravel.ua
www.coraltravel.ua

Орбіта
Київ, вул. Ділова, 6, офіс 1
Тел.: + (067) 230-90-77
www.orbita.ua

РОЗА ВІТРІВ
Київ, вул. Воздвиженська 40, оф.1
Тел.: +38 (044) 495-00-55
Факс: +380 (44) 303-9436
Моб.: +380 (66) 447-6497
www.rozavitriv.com

Туроператор PEGAS TOURISTIK
Київ, вул. Харківське шосе, 201-203
литера 2А, 14-й этаж
тел.:+380 (44) 300-1-333
e-mail: sales@pegast.com.ua
pegast.com.ua

Плануй свій літній відпочинок
вже зараз та заощаджуй
завдяки перевагам раннього бронювання!
your perfect summer season with
WINDROSE
AIRLINES